PARTEZ EN TOUTE SÉCURITÉ
L'ASSURANCE VOYAGE
CROIX BLEUE
286-BLEU
OU CHEZ VOTRE COURTIER

La Presse
LE PLUS GRAND QUOTIDIEN FRANCAIS D'AMERIQUE

281-4707 19 SUCCURSALES
Lunetterie La Baie
Exploitée par Tris Coffin Opticiens
FreshLook LENTILLES DE COULEURS 29$

● MONTRÉAL, MERCREDI 9 AOÛT 1995 | 111e ANNÉE Nº 285 | 58 PAGES, 4 CAHIERS | Édition provinciale 60¢ Îles-de-la-Madeleine 1 $ 50¢ Taxes en sus

Météo

Ensoleillé et chaud
max 29 / min 17
page S 16

Sports

Montréal Expos 6 | Houston Astros 0
page S 3

Vivre

Dis-moi si je suis belle!
page C 1

Girerd

Index

Annonces classées	
- immobilier	C7 à C9
- marchandises	C9 et C10
- emplois	C10 et C11
- automobile	C11 à C13
- propositions d'affaires	B8
Arts et spectacles	A9 à A13
horaires-cinéma	A11
Les FrancoFolies	A9
télé-horaires	A10
Bandes dessinées	S11
Bridge	C12
Bourses	B8 à B11
Décès	C13
Économie	B4 à B11
Éditorial	B2
Êtes-vous observateur?	C7
Horoscope	C8
Le monde	B3
Loteries	A6
Mots croisés	C9 et S10
Mot mystère	S11
Politique	B1
Publicité-marketing	B12

Le syndicat tend la main à la SQ

Les policiers menacent de déclencher des moyens de pression « musclés »

ANDRÉ NOËL
SAINT-HYACINTHE

Les policiers de la Sûreté du Québec menacent de déclencher des moyens de pression très « musclés » dès vendredi midi si leurs patrons maintiennent leur nouvelle politique de déplacement de personnel.

Plus de 2400 agents — 60 p. cent de l'effectif — se sont rendus à Saint-Hyacinthe, hier, répondant à l'appel de leur syndicat. Ils ont vertement conspué le directeur de la SQ, Serge Barbeau, qui veut pouvoir les déplacer d'un poste à l'autre, sans suivre les règles en cours depuis huit ans.

Il n'y avait pas assez de chaises dans la grande salle du Centre des congrès de Saint-Hyacinthe pour asseoir tout le monde. Des centaines d'hommes (et quelques femmes) sont restés debout, pendant trois heures. Les syndiqués étaient pompés à bloc.

Aucune assemblée n'a attiré autant d'agents de la SQ depuis dix ans. Les policiers sont venus de partout au Québec pour y assister. Plusieurs ont interrompu leurs vacances; d'autres ont fait l'aller-retour depuis la vallée de la Matapédia. Beaucoup d'entre eux voulaient entreprendre des moyens de pression immédiatement.

Les policiers qui ne sont pas venus à l'assemblée étaient au travail, si bien que les services n'ont pas été gravement perturbés. Des directeurs de quelques postes ont cependant signalé que les patrouilles avaient été réduites pendant la journée.

Le président de l'Association des policiers provinciaux du Québec (APPQ), Jocelyn Turcotte, a refusé de donner des détails sur les moyens de pression qui seront déclenchés si la direction de la SQ ne retire pas sa nouvelle politique d'ici vendredi midi. Il exige aussi qu'aucune mesure disciplinaire ne soit prise contre les membres de son syndicat qui ont assisté à l'assemblée.

« Tout ce que je peux vous dire, c'est que ces moyens seront très musclés, très solides, pas du tout doucereux », a expliqué M. Turcotte aux journalistes, après la levée de l'assemblée, en fin d'après-midi.

« Si la SQ ne nous écoute pas, on s'embarque dans un conflit très dur. On ne prendra pas des petits moyens de pression comme le port des jeans ou de la

VOIR SYNDICAT EN A2

L'UdM souhaite obtenir un autre CHU en périphérie

MARIE-FRANCE LÉGER

Le doyen de la Faculté de médecine de l'Université de Montréal juge que la mission de l'institution d'enseignement passe nécessairement par la création d'un deuxième CHU (Centre hospitalier universitaire) en périphérie.

Dans un document approuvé à la fois par le Conseil de la Faculté de médecine et la direction de l'université, et dont *La Presse* a obtenu copie, le docteur Vinay explique que le CHU centre-ville, formé par les hôpitaux Notre-Dame, Hôtel-Dieu et Saint-Luc, ne suffira pas à combler les besoins de la Faculté.

« Le CHUM, situé au centre-ville, ne peut en effet réaliser seul toutes les commandes académiques de façon adéquate. Un CHU complémentaire, en périphérie (CHUP), est essentiel pour assurer la mission universitaire dans toutes ses dimensions », souligne le doyen.

Le docteur Patrick Vinay a défendu sa position énergiquement devant les membres du comité Pichette, le 7 juillet dernier. Ce comité, présidé par Claude Pichette, de l'institut Armand-Frappier, doit évaluer les besoins de l'Université de Montréal et s'interroger sur les impacts d'une fusion éventuelle des hôpitaux Maisonneuve-Rosemont et Sacré-Coeur.

Depuis lors, en prévision de la prochaine réunion du 21 août, Patrick Vinay a demandé au Conseil de la Faculté de lui préparer des données spécifiques sur les activités d'enseignement à Maisonneuve-Rosemont et Sacré-Coeur, les deux établissements au coeur du débat et situés en « périphérie ».

Le docteur Vinay va donc dans le même sens que son prédécesseur à la Faculté de médecine, Serge Carrière, qui suggérait l'implantation de deux CHU francophones de médecine adul-

VOIR CHU EN A2

Que de souvenirs!

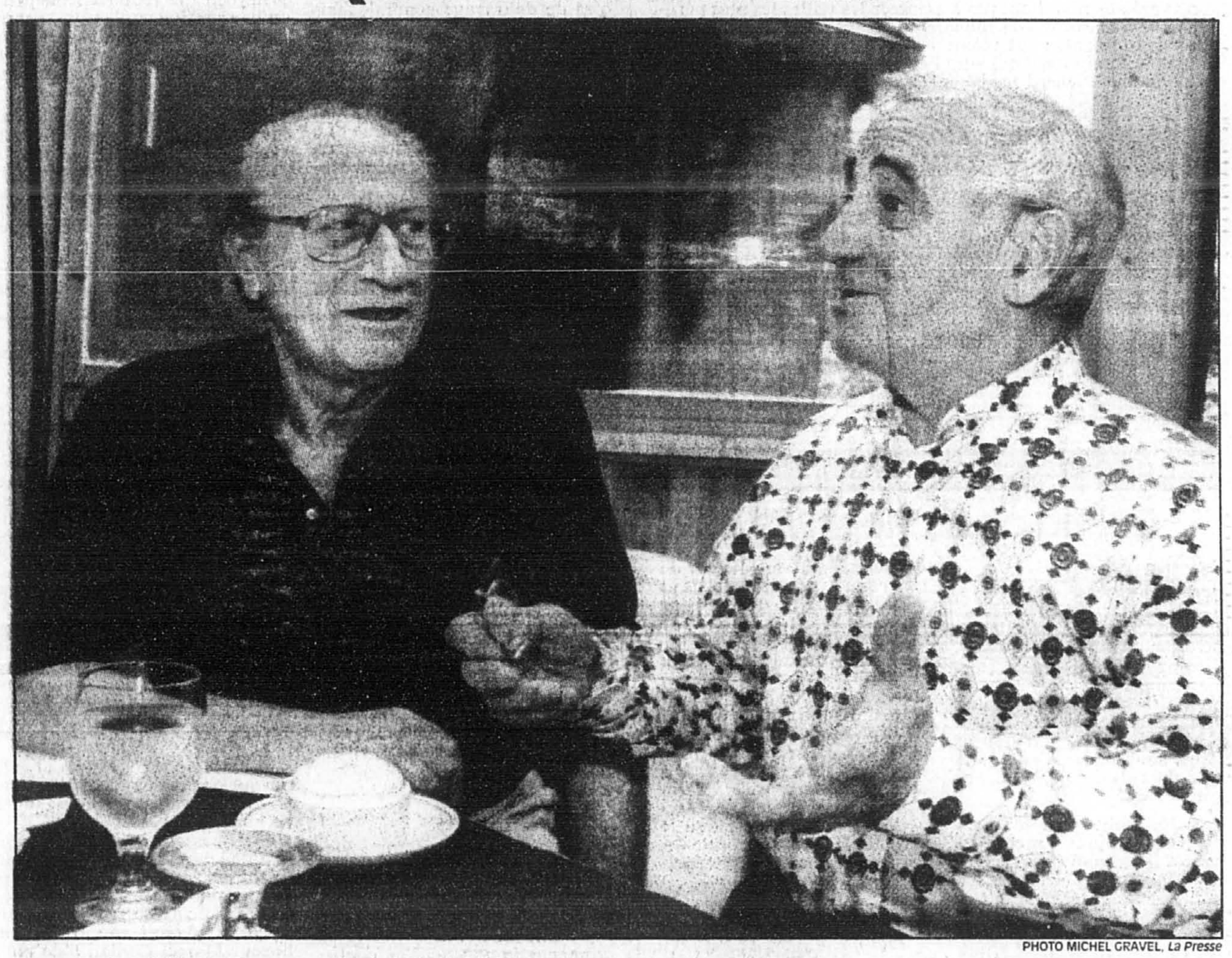


PHOTO MICHEL GRAVEL, *La Presse*

Pierre Roche et Charles Aznavour réunis à Montréal hier pour une entrevue avec *La Presse*

Et voici Roche & Aznavour...

MARIE-CHRISTINE BLAIS
collaboration spéciale

Charles Aznavour et Montréal, c'est une vieille affaire... Cette visite chez nous pour les FrancoFolies — il chante à la Place des Arts jusqu'à dimanche —, est peut-être sa vingtième depuis... 1947, époque à laquelle s'est tissé un lien solide entre une ville d'Amérique du Nord et un auteur-compositeur d'origine arménienne.

À l'époque, Charles Aznavour chante en compagnie du pianiste-compositeur Pierre Roche: on les appelle, eh oui! le duo Roche & Aznavour. Ils travaillent ensemble depuis 1941, enregistrent un premier disque en 1945 et, en 1947, sont embauchés ici d'abord au Quartier latin, puis au fameux club le Faisan doré (rue Saint- Laurent) où ils doivent jouer en principe cinq semaines. Ils y passeront dix mois, à raison de 11 représentations par semaine!

En fait, c'est à cause du Québec si le duo cesse d'exister. En effet, Pierre Roche rencontre ici une jeune chanteuse dont il tombe amoureux: c'était Aglaé, qu'il épousera en mai 1950, peu après le lancement du deuxième disque de Roche & Aznavour, pendant qu'Aznavour retourne en France amorcer la carrière que l'on sait. Pierre Roche, lui, dirigera d'abord le Café Saint-Jacques à Montréal, puis tiendra le piano-bar de l'Auberge des Gouverneurs de Québec pendant 19 ans! À la retraite depuis quelques années, il estime avoir interprété 340 000 chansons et bu 34 000 scotchs, « accompagnés de 34 000 grands verres d'eau », tient-il à préciser en riant.

Il y avait quelque chose d'émouvant et d'heureux à les réunir encore une fois pour une entrevue exclusive accordée hier à *La Presse*, où les deux anciens partenaires n'ont pas cessé de rire, de se « tirer la pipe » et de raconter anecdotes sur anecdotes, éternels jeunes hommes âgés respectivement de 76 ans (Pierre Roche) et de 71 ans (Aznavour).

Mais comment se sont-ils rencontrés? « C'est tout à fait par hasard, relate Pierre Roche. J'organisais des petits spectacles dans mon village, Bresles (commune de l'Oise) »

« Et tu avais engagé une danseuse du Maillol (club d'effeuilleuses...) pour faire

VOIR ROCHE EN A2

La Croix-Rouge ouvre un pont aérien pour les réfugiés serbes

d'après AFP, AP et Reuter
BANJA LUKA, Bosnie-Herzégovine

Le président du Comité international de la Croix-Rouge (CICR), Cornelio Sommaruga, a annoncé hier soir à Banja Luka, dans le nord de la Bosnie, l'ouverture dès aujourd'hui, à destination de cette ville tenue par les Serbes, d'un pont aérien humanitaire au profit des réfugiés serbes de la Krajina, en Croatie.

« Nous allons commencer un pont aérien », a-t-il dit, ajoutant que le CICR avait obtenu à cet effet « un accord de principe de presque toutes les parties en cause ».

Il a toutefois ajouté qu'il « manquait encore, pour des raisons bureaucratiques, l'accord de New York et Bruxelles », précisant que la cause en était « la zone d'exclusion aérienne en Bosnie (imposée par l'ONU en 1993) » ainsi que l'examen « du Comité des sanctions de l'ONU ».

Sommaruga s'était déclaré plus tôt « bouleversé » par l'exo-

VOIR PONT EN A2

Les bons, les poches et les pourris

NATHALIE PETROWSKI
SHERBROOKE

Je ne comprends pas les kids de la région de Québec. Ils ont perdu les Nordiques, raté les Olympiques de 2002 et n'arrivent toujours pas à se débarrasser du Bonhomme Carnaval. De quoi être au bord du désespoir et pourtant...

Depuis le début des Jeux, ils mènent le bal. Ils le mènent outrageusement. 42 médailles d'or, 40 d'argent et 31 de bronze pour un total de 113 médailles.

Leur plus proche rivale est l'Estrie qui a remporté jusqu'à maintenant 47 médailles; même pas la moitié de leur butin.

Il doit y avoir une raison. Des meilleures infrastructures

peut-être? Des entraîneurs plus doués? Un taux de cholestérol moins élevé?

C'est quoi le truc? ai-je demandé à Pierre Desjardins leur chef de mission.

Il m'a juré que les anabolisants n'y étaient pour rien. Ni anabolisants ni concentration anormale d'hormones chez les 251 athlètes de la région de Québec qui plantent toutes les autres régions aux Jeux, année après année depuis 25 ans.

Il doit quand même avoir une raison, non?

— Pas une raison: plusieurs, a corrigé le chef de mission avant de toutes me les nommer: le bassin de population (près d'un million) qui génère un vaste bassin de sportifs, l'âge des parents (plus jeunes, plus actifs et plus en moyens qu'à Montréal), l'intégration harmonieuse du sport à l'école et la ferveur des gourous qui animent le sport local.

Entendons-nous: pas des gourous à la sauce Rael, non. Plutôt des apôtres du sport au regard brillant. Lorsqu'ils parlent aux kids, ils le font avec tant d'âme que les kids craquent. Ils sont prêts à les suivre jusqu'au bout du monde sinon jusqu'à la prochaine compétition dans une des 300 municipalités de la

VOIR BONS EN A2

TAXI GRATUIT
POUR MIEUX VOUS SERVIR, MULTI-VOYAGES PAYERA LE TAXI ALLER RETOUR JUSQU'À UN MONTANT MAXIMUM DE 50 $ POUR TOUTE RÉSERVATION FERME AVEC ACOMPTE EFFECTUÉE LES MERCREDIS ET JEUDIS
2262147829-2

TUNISIE
DÉPARTS DE SEPTEMBRE: 1er, 8 et 15
17 JOURS, GRAND TOUR + SÉJOUR 1 799 $
13 JRS, CIRCUIT SAHÉRIEN + SÉJOUR 1 399 $
COMBINAISON TUNISIE-MALTE, DISPONIBLE À PARTIR DE 1 899 $

HAÏTI
SPÉCIAL NOËL
RÉSERVEZ AVANT LE 15 AOÛT 1995
100 $ DE RÉDUCTION VOL HEBDOMADAIRE

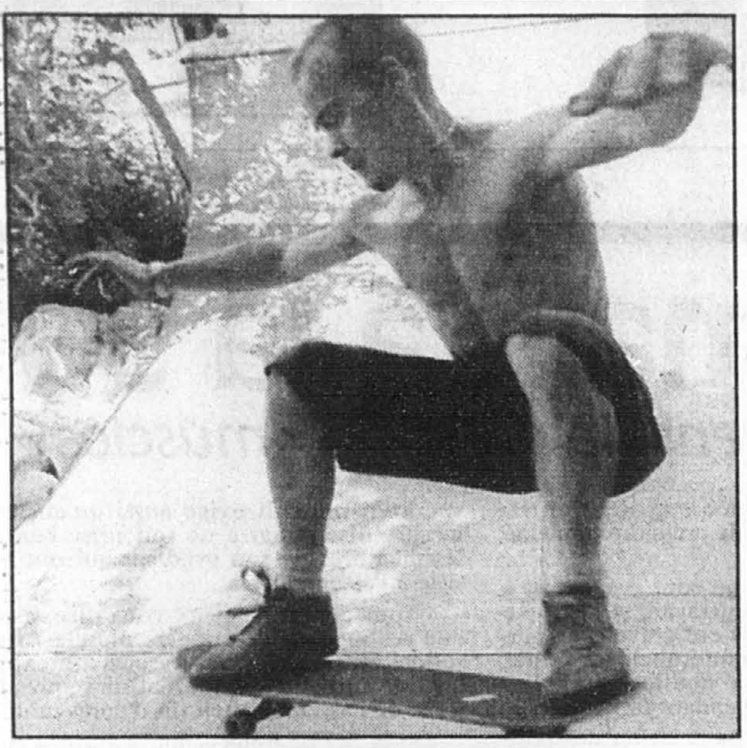
SPÉCIAL LONG SÉJOUR
SPÉCIAL "RÉSERVEZ TÔT" (AVANT LE 18 AOÛT)
ESPAGNE (COSTA DEL SOL)
24 JOURS (novembre) 999 $
PORTUGAL (ALGARVE)
29 JOURS (novembre) 1 299 $
15 JOURS À L'APARTHÔTEL BRISA SOL (ALGARVE)
2 REPAS PAR JOUR À PARTIR DE 1 599 $

VOLS SEULEMENT

PARIS	389 $	TUNIS	949 $
NICE	419 $	TEL-AVIV	892 $
MARSEILLE	619 $	VANCOUVER	469 $
TOULOUSE	549 $	MIAMI	329 $
BRUXELLES	569 $	LOS ANGELES	499 $
ALGER	1 089 $	PHOENIX	529 $
CASABLANCA	799 $	HOUSTON	449 $

J'AI BESOIN DE VACANCES
8403, rue Saint-Denis, Montréal (Qc)
H2P 2G9 Tél.: 858-6260

Demain dans *La Presse*



Sortir

Rouler à la planche

■ Que ce soit à la place Vauquelin, au parc Jarry ou aux environs du Stade olympique, les *skaters* se font de plus en plus nombreux et, surtout, de plus en plus téméraires. Sur un air de punk rock, ils n'hésitent pas à amorcer les vrilles les plus périlleuses et s'en sortent la plupart du temps sans blessure. Certains événements sont même créés expressément pour eux, comme le Ramp Rage qui aura lieu samedi. Un article de notre collaborateur Richard Labbé, à lire demain dans le cahier Sortir.

Collectes de sang

■ Aujourd'hui, la Croix-Rouge attend les donneurs aux endroits suivants:
■ à Montréal: Centre des donneurs, centre commercial Maisonneuve, 2991, Sherbrooke Est (métro Préfontaine), de 10 h à 18 h;
❑ à LaSalle: caserne des pompiers, 1300, rue Dollard, de 14 h 30 à 20 h 30. Objectif: 250 donneurs;
❑ à Hull: organisée par le comité social des pompiers de Hull, caserne no 1 de Hull, 160, rue Leduc, de 14 h à 20 h. Objectif: 400 donneurs;
❑ à Saint-Jacques-de-Montcalm: parrainée par les pompiers de Saint-Jacques, Saint-Liguori, Saint-Alexis et Sainte-Marie-Salomé, école Saint-Louis-de-France, au gymnase, 4, rue du Collège, de 14 h 30 à 20 h 30. Objectif: 200 donneurs.

Insolite

Quand on a une envie...

Agence France-Presse

QUIMPERLÉ, France

■ Un compromis est intervenu hier entre les syndicats, l'inspection du travail et la direction d'une usine agroalimentaire qui voulait obliger une partie de ses employés à aller aux toilettes à heures fixes, sous peine d'une retenue de salaire de 10 $ par jour.

Si les trois « pauses pipi » de cinq minutes chacune, à heures fixes, sont maintenues, les salariés de l'usine Bigard de Quimperlé, dans l'ouest de la France, spécialisée dans l'abattage et la découpe de viande, auront la possibilité de s'absenter, en cas de besoin, mais uniquement après en avoir informé le chef de service.

Les 300 employés qui s'étaient mis en grève pour protester contre ce nouveau règlement interne, ont voté à main levée la reprise du travail. Ceux-ci continuent cependant à considérer que le texte de la direction porte atteinte aux libertés individuelles.

Question du jour — Le service InfoBref Bell

Vous voulez vous faire entendre? Répondez à la question du jour. Pour faire connaître votre opinion, composez le 875-2355; au son de la voix, faites le 220.

Croyez-vous que le gouvernement fédéral doit assumer les 12 millions de dollars nécessaires au renflouement de l'Irving Whale qui a sombré en 1970 dans le golfe Saint-Laurent avec à son bord pétrole et BPC?

Nous vous demandions hier si vous étiez affectés par le conflit de travail qui perdure au Casino de Montréal? À cette question, le pourcentage des réponses obtenues a été :

Oui: 17% **Non: 83%**

Bell — La Presse

La quotidienne — Tirage d'hier — à trois chiffres **423** — à quatre chiffres **8935**

ABONNEMENT	285-6911	ANNONCES CLASSÉES lundi au vendredi de 8 h 30 à 17 h 30	285-7111
Le service des abonnements est ouvert du lundi au vendredi de 7 h à 17 h 30		Décès, remerciements	285-6816
RÉDACTION	285-7070	GRANDES ANNONCES	
PROMOTION	285-7100	Détaillants	285-7202
COMPTABILITÉ		National, Télé+	285-7306
Grandes annonces	285-6892	Vacances, Voyages	285-7265
Annonces classées	285-6900	Carrières et professions, nominations	285-7320

La Presse

LA PRESSE est publiée par LA PRESSE, LTÉE, 7, rue Saint-Jacques, Montréal H2Y 1K9. Seule la Presse Canadienne est autorisée à diffuser les informations de *LA PRESSE* et celles des services de la Presse Associée et de Reuter. Tous droits de reproduction des informations particulières à *LA PRESSE* sont également réservés. « Envois de publication canadienne — Contrat de vente numéro 0531650 » Port de retour garanti. (USPS003692) Champlain N.Y. 12919-1518.

RENSEIGNEMENTS 285-7272

CODE DU JOUR **32-3** — MERCREDI 9 AOÛT 1995

Les policiers craignent d'être « barouettés »

ANDRÉ NOËL

■ Charles Birs, un jeune policier de Valleyfield, n'a que des bons mots pour l'actuelle politique de mouvement de personnel à la Sûreté du Québec. Sans elle, dit-il, il aurait été obligé de déménager à Senneterre avec sa femme enceinte et son jeune enfant.

L'année dernière, pendant ses vacances, Birs a reçu un coup de téléphone chez lui. Il travaillait depuis trois ans au poste de Huntingdon, au sud de Montréal. Son patron lui annonçait qu'il devait quitter sa région et déménager en Abitibi.

« Le poste de Senneterre voulait avoir des policiers avec une certaine expérience. Il ne voulait pas de recrues », a-t-il raconté, hier, au cours d'une assemblée syndicale contre la nouvelle politique de gestion de personnel.

« La direction de la SQ a donc décidé de m'envoyer en Abitibi avec cinq autres agents. Ma femme aurait dû abandonner son emploi. Pendant ce temps, les recrues auraient été affectées dans la région de Montréal. Ça n'avait pas de sens...J'ai déposé un grief. »

Son syndicat a discuté de son cas avec la direction de la SQ. Il a fait valoir qu'une directive empêchait les déplacements arbitraires. Les protestations ont porté fruits. Birs a pu rester dans sa région.

Selon le syndicat, les patrons de la SQ veulent abolir cette directive afin de déplacer les agents à leur guise. La nouvelle politique a été annoncée par voie de communiqué, le 28 juillet. Elle a mis le feu aux poudres.

Les jeunes policiers craignent d'être « barouettés » d'un bout à l'autre de la province. Les plus âgés affirment que l'arbitraire régnait, avant que leur syndicat n'oblige la direction à suivre certaines règles avant de muter, promouvoir, transférer ou réaffecter des agents.

Depuis 1987, un comité patronal-syndical se réunit tous les mois pour régler les problèmes de déplacement au fur et à mesure qu'ils surgissent. Chaque année, il se fait un millier de mouvements de personnel, généralement dans l'harmonie.

Dans son communiqué du 28 juillet, le directeur de la SQ, Serge Barbeau, affirme que ce fonctionnement « impose des contraintes et des coûts inacceptables ».

Or, explique-t-il, les crédits budgétaires ont été réduits. Cette année seulement, la SQ doit trouver une façon de réduire ses dépenses de 36 millions de dollars (sur un budget de 424 millions), tout en assurant la sécurité de la population. L'embauche est gelée depuis neuf mois.

Certaines régions et unités de travail manquent de policiers, tandis que d'autres ont des surplus. M. Barbeau veut donc combler les postes vacants à même les surplus.

Les syndiqués se disent conscients de l'importance de réduire les coûts, mais ils ne veulent pas revenir en « arrière », alors que, selon eux, un patron pouvait se débarrasser d'un agent qu'il n'aimait pas en l'expédiant à l'autre bout de la province.

« Je me souviens d'un confrère qui avait des conflits avec son patron au poste de Lacolle, raconte Michel Lemire, un autre agent de Valleyfield. Il avait été envoyé avec toute sa famille en Abitibi. On ne veut pas que de telles choses se reproduisent.

« Les règles de promotion doivent aussi être protégées. Sinon, les policiers des régions éloignées seront désavantagés. Ils sont moins bien placés pour connaître les emplois intéressants qui s'ouvrent au quartier général à Montréal. »

La SQ s'apprête à fusionner plusieurs postes régionaux. Cela créera un grand branle-bas. Michel Lemire et ses collègues ne se disent pas contre. « Mais on veut que ça se fasse de façon civilisée », disent-ils.

Suite de la Une

SYNDICAT

Le syndicat tend la main à la SQ

barbe (ces moyens ont déjà été utilisés dans le passé). Il n'y aura pas de débrayage général, mais nous choisirons les moyens de pression les plus musclés de l'histoire du syndicat.

« Nous ne viserons ni le gouvernement, ni la population, mais bien la direction de la SQ. Nos moyens de pression pourraient sortir de l'ordinaire. Notre imagination a évolué avec le temps.

« Pour l'instant, nous tendons la main à la SQ. Nous sommes prêts à nous asseoir et à négocier. La direction a le choix. C'est elle qui sera responsable des événements à suivre. »

M. Turcotte nie que l'assemblée d'hier ait été une formidable démonstration de force, alors que le syndicat commence à négocier le renouvellement de la convention collective, échue depuis le 30 juin. L'assemblée avait un seul point à l'ordre du jour: la politique de déplacement de personnel.

Jadis, les patrons déplaçaient les policiers à leur guise, d'une tâche à l'autre et d'une ville à l'autre, parfois pour des raisons personnelles, affirment les syndiqués. Depuis 1987, les déplacements peuvent être discutés dans un comité patronal-syndical.

Dans une note interne datée du 28 juillet, le directeur de la SQ, Serge Barbeau, affirme que cette procédure est lourde et l'empêche de combler rapidement des postes vacants. Or, l'embauche est gelée depuis neuf mois en raison des compressions budgétaires.

La Sûreté se retrouve avec des surplus dans certaines unités (158 membres), alors que d'autres unités sont en déficit (218 emplois). La direction veut donc utiliser les surplus pour combler les déficits d'ici avril prochain.

« La SQ n'a pas consulté le syndicat pour les modifications qu'elle désire apporter à nos mécanismes de placement, a déclaré M. Turcotte, au cours de l'assemblée d'hier. Devons-nous nous laisser faire? La réponse est: jamais! Si la SQ a fait ce geste dans le but de tester notre volonté, notre force de caractère, elle a commis une bourde monumentale. »

M. Turcotte a dit que la direction de la SQ devait donner l'exemple avant d'obliger les syndiqués à faire toutes les économies. Il a ainsi affirmé que le nouveau directeur, Serge Barbeau, a rénové son bureau au quartier général de Montréal au coût de 250 000 $ lorsqu'il est entré en fonction.

M. Turcotte a aussi distribué une brochure de promotion commandée par M. Barbeau, où ce dernier explique ses états de service et sa philosophie. Selon le syndicat, la brochure a coûté plus de 100 000 $. La direction de la SQ a refusé de commenter les positions et les allégations du syndicat. ❑

CHU

L'UdM souhaite obtenir un autre CHU en périphérie

te (Sainte-Justine étant déjà CHU en pédiatrie). Le doyen actuel de la Faculté de médecine semble tenir par-dessus tout à un deuxième CHU en périphérie.

M. Vinay aurait d'ailleurs répondu que sa position restait la même au représentant du ministre Rochon au comité Pichette, M. Roberto Iglesias, qui lui expliquait que le budget ne serait pas doublé s'il y avait deux centres universitaires francophones...

La vision de M. Vinay, médecin néphrologue à l'hôpital Notre-Dame, en est une de complémentarité entre le CHU montréalais et le CHU périphérique. Les activités de médecine spécialisée et surspécialisée seraient majoritairement concentrées au centre-ville. En contrepartie, en périphérie, le CHUP desservirait davantage « une large clientèle à caractère communautaire ».

Ce deuxième centre prodiguerait également un enseignement en médecine familiale, dans certaines spécialités de base et dans des spécialités de pointe, si nécessaire. Pour remplir les besoins académiques, les deux CHU, selon M. Vinay, devraient offrir environ 1500 lits. À cet effet, note-t-il, le CHU montréalais (ou CHUM) devra fermer 500 lits pour réaliser un centre ambulatoire d'envergure. Il passerait de 1600 lits actuellement à 1100 lits. Le deuxième CHU hériterait donc d'environ 400 lits en tout.

M. Vinay reste très vague sur la fusion éventuelle de Maisonneuve-Rosemont et de Sacré-Coeur. Il ne se prononce pas spécifiquement sur cet aspect « délicat » du dossier. Pourtant, il suggère notamment dans l'annexe 1 du document de concentrer en périphérie l'enseignement dans un seul établissement, sans le nommer toutefois: « Afin de favoriser des pyramides d'enseignement, note-t-on, les activités de formation prégraduée et postgraduée se déroulent dans un seul pavillon, à l'exception de certaines spécialités et de la médecine familiale. »

L'hôpital Maisonneuve-Rosemont prend pour acquis qu'il est l'établissement désigné ici, puisqu'il possède déjà un pavillon exclusif d'enseignement, le pavillon J.A.-de Sève... De plus, rappelons que Maisonneuve-Rosemont est classé bon deuxième selon les évaluations professionnelles, derrière Notre-Dame. ❑

ROCHE

Et voici Roche & Aznavour

les annonces », se rappelle Aznavour, réjoui.

« Mais, pour nos spectacles, elle n'était pas nue, précise Roche, hilare. Bref, la petite se trompe, elle nous voit en coulisse tous les deux, et elle dit 'Pierre Roche et Charles Aznavour', on se regarde et on se dit pourquoi pas? On s'était connu un an auparavant au Club de la chanson (fondé par Roche). »

« Et on avait déjà fait travailler deux filles, les soeurs Fontaine, explique encore Aznavour. On connaissait les chansons de leur répertoire. Certaines étaient écrites par Pierre, moi je n'écrivais pas encore à l'époque. »

« On a chanté deux, trois chansons et ça s'est bien passé. Cela a démarré comme cela et cela a duré huit ans. »

À cette époque, Roche et Aznavour ont même côtoyé un pianiste qui avait pour nom Louis de Funès!

Mais passons à 1947. À la suite d'une gageure avec Edith Piaf, Roche & Aznavour vont rejoindre la chanteuse à New York. « Or, raconte un Aznavour égayé, Piaf était amoureuse du boxeur Marcel Cerdan à ce moment-là et elle avait besoin d'un peu de... solitude. Pour se débarrasser de nous, elle s'est dit 'je vais leur trouver un contrat', ce qu'elle a fait, ici, au cabaret le Quartier latin. »

Les deux compères jouent trois semaines au Quartier et rencontrent alors les propriétaires du Faisan doré, nul autre que Vic Cotroni, les frères Marius et Edmond Martin ainsi qu'un mystérieux associé anonyme, tous plus ou moins affiliés à la pègre locale. « Leur boîte ne marchait plus très bien, c'était un bal musette », raconte Aznavour.

Or, Roche & Aznavour doivent d'abord jouer à New York, où ils ont un engagement de deux semaines. Ils reviennent ensuite à Montréal: « On est allés visiter l'endroit, reprend Aznavour, et on lui a dit: 'Non, ça ne va pas du tout. Nous, s'il n'y a pas une scène, un rideau, on ne joue pas. Et comme ça va prendre un mois pour faire tout cela...' Martin nous a répondu: 'Non, demain soir, ça sera prêt, dites-moi ce que vous voulez'. C'était pas des enfants de choeur, hein, il faut le dire (rires aux éclats). Et dans la nuit, tout a été effectivement fait. »

« Ils ont fini de clouer le rideau juste avant qu'on entre en scène », ajoute Roche.

« Tout le côté droit de la salle était occupé par des bonshommes à l'air patibulaire, qui tout d'un coup disparaissaient sur un signe. Ils allaient organiser les élections, tu vois », raconte Aznavour.

« Deux des propriétaires étaient libéraux, les deux autres étaient pour l'Union nationale, reprend Roche. Comme ça, quand le gouvernement changeait, ils n'avaient aucun problème avec les licences et tout. »

C'est également lors de cette période que sont nées des chansons comme *En revenant de Québec* et *Les Filles de Trois-Rivières*, parce que, explique Aznavour « on s'était rendu compte que les gens ici n'écrivaient pas de chansons de variétés sur Montréal, Québec, etc. C'était anglais ou parisien. On a donc commencé à en faire, parce qu'on trouvait ça normal. »

C'était toutefois des chansons très cocasses, qui n'avaient vraiment rien à voir avec *La Bohème*, *Désormais* ou *Comme ils disent*. « Que voulez-vous, conclut Aznavour, à l'époque, j'étais simplement un chanteur fantaisiste avec une âââme... » ❑

BONS

Les bons, les poches et les pourris

région.

À force de multiplier les compétitions et de se mesurer les uns aux autres, les kids de Québec se sont fait des muscles et des nerfs de champions. Aux Jeux, ils lavent régulièrement leurs adversaires et tout particulièrement ceux de la Côte-Nord, la région par excellence des poches.

Zéro médaille d'or, deux médailles d'argent et deux de bronze sur 197 athlètes, c'est pas les gros chars.

Vous manquez de piscines ou quoi? ai-je demandé à Rodrigue Simard, le chef de mission de la Côte-Nord.

Rodrigue m'a assuré quau plan des infrastructures, les athlètes de la Côte-Nord ont tout ce qu'il faut. Tout sauf des habitants.

Quand la bande à Rodrigue veut se mesurer aux autres de sa région, la ville la plus proche est à 150 milles de distance. De Blanc-Sablon à Sept-Îles, le billet d'avion coûte 750 $ la tête de pipe. Les jeunes prendraient bien la route si elle existait!

En fait, compte tenu des circonstances, les athlètes de la Côte-Nord ne sont pas si poches que cela. Je dirais même qu'ils sont courageux. Et pas mal plus endurants que les privilégiés de Québec.

On ne peut pas en dire autant de la région de Laval. Si la Côte-Nord est poche, Laval est carrément pourri.

S'appeler la ville de l'avenir et récolter un gros total de sept médailles dont aucune d'or malgré une délégation de 245 athlètes, faut le faire!

— C'est désastreux, a concédé la missionnaire en chef, mais ça s'explique.

Le problème de Laval est organisationnel. Les sports, à Laval relèvent du Service des loisirs et de la vie communautaire. C'est tout dire. Les équipements sont défaillants, les gourous occupés à tondre leur gazon et dès qu'un athlète se distingue de la mêlée, il court s'entraîner à Montréal. Les athlètes de Laval ne sont pas pourris, ils sont abandonnés à eux-mêmes.

Tout s'explique donc. C'est ce qui est désespérant. Un athlète performant n'est pas une île. Il est une somme de circonstances atténuantes.

La théorie est valable pour les Jeux du Québec comme pour les Olympiques. Aussi, lorsque les athlètes canadiens quittent Los Angeles ou Barcelone sans médailles comme des castors contrits, ce n'est pas leur faute.Ils ne sont ni poches ni pourris. Ils sont tout simplement nés dans la mauvaise région. Il ne reste qu'à leur souhaiter meilleure chance dans une autre vie. ❑

PONT

La Croix-Rouge ouvre un pont aérien pour les réfugiés serbes

de, à travers la Bosnie-Herzégovine, de plusieurs dizaines de milliers de réfugiés serbes, civils et militaires, fuyant l'armée croate qui continue de se déployer dans la Krajina reconquise.

« J'ai été bouleversé, au cours des premiers kilomètres que j'ai faits (en Bosnie-Herzégovine) par les milliers de réfugiés qui prennent la route de la République fédérale de Yougoslavie » (RFY, Serbie et Monténégro), a-t-il déclaré.

Zagreb a annoncé que les derniers combattants serbes de Krajina avaient commencé à se rendre hier soir, suivant un accord conclu sous l'égide de l'ONU portant sur le libre passage en Bosnie des dizaines de milliers de Serbes pris au piège dans un territoire redevenu la Croatie.

Le Haut-Commissaire de l'ONU pour les droits de l'homme, José Ayala Lasso, a annoncé hier le déploiement d'observateurs en Krajina pour prévenir les violations. Il s'est déclaré « vivement préoccupé » et « consterné » par les pertes et les souffrances endurées par les civils de cet ex-territoire serbe de Croatie.

À Zagreb, l'ONU indiquait que des combats se poursuivent au sud de la capitale croate, à la frontière avec la Bosnie-Herzégovine, entre sécessionistes serbes de Krajina qui résistent encore et forces croates.

Des réfugiés serbes qui tentaient de fuir la Krajina pour la Bosnie ont été blessés par des tirs d'artillerie près de la frontière entre les deux pays, ont fait savoir des responsables du HRC. ❑

Visitez gratuitement l'exposition LEGO®

LE MONDE DES PIRATES

■ Exposition et activités LEGO® gratuites! Tous les jours dans le Hall touristique.
■ Renseignements: (514) 252-8687
■ Stationnement: 3200, rue Viau

Courez la chance de gagner une année de cadeaux en jouets LEGO®

Nom :
Prénom : Âge:
Adresse :
Ville :
Code postal : Tél.: ( )
Règlements disponibles à La Presse. Question : 5 x 272 ÷ 4 + 36 = ____ (Fac-similé fait à la main accepté).

Complétez et déposez au Hall touristique ou postez avant le 31 août 1995 à: Concours LEGO® LE MONDE DES PIRATES Case postale 11055, succ. centre-ville Montréal (Québec) H3C 4Z1

UN AUTRE ÉVÉNEMENT DU PARC OLYMPIQUE

La Presse

La SQ maintient tant bien que mal ses services

MARC THIBODEAU

■ Les différents postes de police de la Sûreté du Québec à l'échelle de la province ont continué tant bien que mal à offrir leurs services hier, malgré les problèmes causés par la tenue en après-midi d'une importante réunion syndicale regroupant près de 2400 agents.

En plusieurs endroits, les policiers en service ont dû réaliser un double quart de travail en raison du manque de personnel. C'était le cas en particulier au poste de Sainte-Agathe, où, au dire du caporal Gilles Gingras, le nombre d'agents en poste était réduit en fin d'après-midi à son strict minimum.

« Les effectifs qui devaient être remplacés se sont eux-mêmes remplacés. On continue à répondre aux appels normalement », a-t-il noté.

Le caporal a précisé que les agents « auto-remplacés », qui devaient ainsi rester en fonction pour une période continue de près de 16 heures, limitaient les patrouilles et travaillaient « un peu plus » par appel.

Au poste de Drummondville, on rapportait par ailleurs que l' effectif était réduit de cinq à trois agents. « Il en manque juste deux », a noté un agent en place avant de souligner que la situation était « sous contrôle ».

Plusieurs agents des postes Montréal-Métro et Québec-Métro, qui desservent respectivement la métropole et la capitale de la province, ont dû à leur tour se « remplacer eux-mêmes » lors de la relève de 16 h.

Un porte-parole de la Sûreté du Québec, l'agent Lucie Bolt, se bornait entre temps à indiquer à *La Presse* qu'un officier rappellerait plus tard afin de donner les renseignements concernant l'impact de la réunion d'hier sur l'effectif des différents postes.

Après que *La Presse* eut tenté par la suite de parler directement avec le commandant du poste de Hull-Métro en Outaouais, l'agent Bolt a téléphoné au journal afin d'indiquer que toute les demandes de renseignements devaient passer par le service « officiel » d'information de la Sûreté du Québec. Lucie Bolt a alors répété qu'un officier rappellerait plus tard afin de donner les renseignements désirés.

Le capitaine Denis Fiset, responsable des relations publiques, a finalement appelé afin d'indiquer que les services de la SQ avaient été « assurés » au cours de la journée. Il se disait cependant incapable de préciser si les services avaient été assurés pleinement ou partiellement. « Aucun incident ne nous a été rapporté », a-t-il conclu.

Le jeune disparu de la Petite-Bourgogne aurait été agressé sexuellement

MARC THIBODEAU

■ Le jeune garçon qui a disparu pendant près de 30 heures de sa résidence de la Petite-Bourgogne en début de semaine a été agressé sexuellement.

C'est du moins la conclusion à laquelle sont arrivés les enquêteurs de la police de la Communauté urbaine de Montréal chargés d'interroger l'homme de 52 ans retrouvé lundi soir dernier avec l'enfant, Patrick Lamontagne, à proximité d'un parc voisin de la résidence familiale.

« Les détails fournis par l'individu lors de l'interrogatoire ont permis de conclure que le garçon a été agressé sexuellement », a indiqué le lieutenant du poste 24, Sylvain Brouillette, qui avait supervisé les recherches dans le quartier, lundi soir dernier.

Le lieutenant Brouillette a ajouté que l'information recueillie suggère que la victime a passé la nuit de dimanche à lundi à la résidence de l'agresseur, qui habite la Petite-Bourgogne, à quelques rues seulement du parc où est survenu l'arrestation.

Il semble que le quinquagénaire s'y rendait régulièrement pour regarder les enfants avant d'établir le contact avec l'un d'entre eux en tentant de gagner sa confiance. C'est de cette façon que le petit Lamontagne aurait été pris au piège, a indiqué le lieutenant Brouillette, avant de souligner que l'homme est bien connu de la police pour avoir fait des gestes similaires sur de jeunes garçons par le passé.

Il doit comparaître ce matin au palais de justice de Montréal pour répondre à trois chefs d'accusation d'enlèvement, de contact sexuel et d'agression sexuelle sur une personne âgée de moins de 14 ans.

L'enfant, pour sa part, se remettait graduellement de ses émotions à l'hôpital. Il devait également subir divers tests visant à déterminer s'il y avait effectivement eu agression sexuelle. Le résultat de ces analyses n'était cependant pas disponible hier en fin d'après-midi.

Le lieutenant a indiqué finalement que les enquêteurs n'avaient pu obtenir encore un témoignage de la jeune victime, qui était en « état de choc » lorsqu'il a été retrouvé lundi vers 20 h 30 par deux policiers participant aux recherches.

Il s'était rendu à sa résidence une dernière fois en fin d'après-midi dimanche avant de disparaître avec son vélo. Sa mère avait décidé d'aviser les forces de l'ordre près de 24 heures plus tard, après avoir tenté en vain de le retrouver.

Un important effort de recherche, mobilisant près de 20 véhicules du poste 24, avait alors été mis en branle avant que le garçon et son « compagnon », qui poussait également une bicyclette, ne soient découverts.

La Biosphère connaît un lent départ

Les prévisions d'affluence ont déjà été révisées à la baisse

ÉRIC GRENIER

■ Les visiteurs se font rares à la Biosphère de l'île Sainte-Hélène.

Seulement 26 000 visiteurs ont poussé les tourniquets depuis l'inauguration, le 6 juin dernier. En moyenne, 400 personnes ont visité quotidiennement le nouveau musée au cours de ses deux premiers mois d'activité.

Si le rythme se maintient, l'ancien pavillon américain d'Expo 67, converti en centre d'observation environnementale, n'aura attiré que 90 000 personnes d'ici la fin de l'année.

L'objectif initial de 300 000 visiteurs par année que s'est donné la direction de la Biosphère (et qu'on mentionne toujours dans les documents d'information remis au public) est maintenant réduit à moins de 200 000.

« Notre objectif de 300 000 visiteurs était trop optimiste. Nous avons maintenant un autre objectif, plus réaliste, qui vise à attirer entre 100 000 et 200 000 personnes annuellement. Nous nous donnons trois ans pour l'atteindre », a expliqué Pierre Vidal, responsable des communications et du marketing à la Biosphère.

Les dirigeants évitent de spéculer sur le nombre de personnes qu'ils accueilleront d'ici la fin de 1995. « Nos données sur l'achalandage changent sans cesse. On ne veut pas faire de prévisions », a expliqué M. Vidal.

Fruit d'un investissement de 17,5 millions du ministère fédéral de l'Environnement, la Biosphère a du mal à se faire connaître, selon Pierre Vidal. « C'est un tout nouveau produit que nous présentons au public. Il faut bâtir le concept à partir de rien et le vendre par la suite. Nous comptons beaucoup sur le bouche à oreille afin de mieux nous faire connaître. »

La mission de la Biosphère est de susciter une prise de conscience chez les visiteurs à l'égard de la conservation de l'eau et de l'écosystème du Saint-Laurent et des Grands Lacs.

Les coûts annuels d'opération de la Biosphère sont évalués à 5 millions. Ottawa limite sa participation financière à 40 p. cent. Le reste devra être comblé avec les revenus générés par les activités du musée.

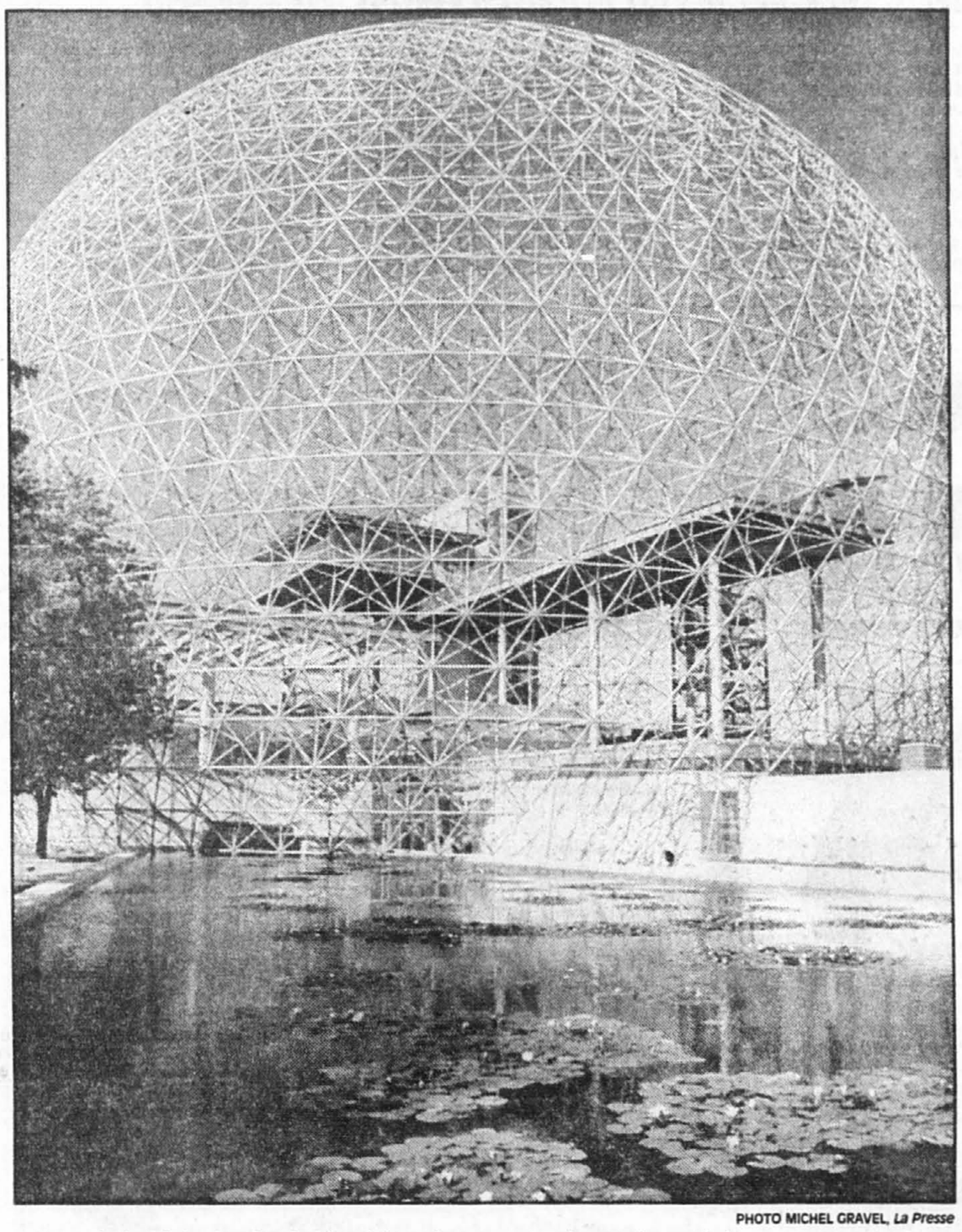


PHOTO MICHEL GRAVEL, *La Presse*

Inaugurée le 6 juin dernier, la Biosphère n'a pas connu le succès espéré.

À la Biosphère, on estime qu'il est encore trop tôt pour parler de déficit budgétaire pour l'année en cours. Par contre, on ne s'en cache pas : équilibrer les finances de la Biosphère sera un défi de taille. « Nous nous donnons trois ans pour atteindre le seuil de rentabilité, qui est établi à 60 p. cent des coûts d'exploitation. Nous trouverons les moyens pour l'atteindre, que ce soit par la vente de billets, de souvenirs, des droits exclusifs sur les produits de la Biosphère et l'apport de commanditaires. Il s'agit là d'un défi réel », reconnaît Pierre Vidal.

Selon lui, les visiteurs sortent ravis du nouveau musée. « Les commentaires semblent positifs. Mais nous connaissons mal la réaction du public, notre institution étant trop jeune. S'il y a lieu, nous allons nous ajuster pour mieux répondre aux besoins de la clientèle. »

Le célèbre dôme géodésique de l'architecte Buckminster Fuller construit en 1967, puis détruit par le feu en 1976, demeure la propriété de la Ville de Montréal. Environnement Canada est toutefois le maître d'oeuvre du projet, en collaboration avec la Ville de Montréal.

L'EXPRESS DU MATIN

SUSPECT RECHERCHÉ

■ La police de Greenfield Park recherche l'auteur d'un vol qualifié survenu le 1er août, à 15 h 30, à la succursale de la Banque Nationale située au 340, rue Gladstone. Il mesurerait environ 1m70, pèserait 77 kg et aurait les cheveux blonds / châtains jusqu'en bas des épaules. S'exprimant en français, il serait âgé d'environ 35 ans.

INDIVIDU RECHERCHÉ

■ La police de Châteauguay recherche l'auteur d'un vol de bijoux commis chez une femme qu'il avait rencontrée dans un bar. Après avoir passé quelques jours en sa compagnie, il s'est enfui avec une quantité de bijoux évalués à 57 000 $. Mesurant environ six pieds et pesant quelque 200 livres, il est âgé de 30 à 35 ans. Il a les cheveux noirs, le teint foncé et s'exprime en français. Sa particularité est d'avoir de petites oreilles, sans lobes. Toute information à son sujet peut être transmise au 698-3224 ou au 698-3221.

DÉPOT À LA PRAIRIE

■ Le Bureau d'audiences publiques sur l'environnement (BAPE) conclut, au terme d'une enquête entreprise au début d'avril, que l'enfouissement de matériaux secs à La Prairie constitue, dans les circonstances, l'option d'aménagement la plus réaliste. Le projet consiste à agrandir le dépôt de matériaux secs déjà établi dans une carrière, à quelques dizaines de mètres d'un quartier résidentiel de Candiac. Le BAPE est d'avis que l'agrandissement permettrait de combler et de réhabiliter progressivement un immense trou à proximité du quartier résidentiel et, d'autre part, d'obtenir un espace récréatif.

MANIF DE COLS BLEUS

■ C'est en grand nombre que les cols bleus de Saint-Jérôme, Terrebonne, Blainville et Bellefeuille se sont présentés à l'assemblée régulière du conseil municipal de Lafontaine, lundi, pour manifester leur appui aux 15 cols bleus de cette municipalité, en grève depuis le 19 juin dernier. « Les cols bleus sont venus rappeler au maire Raymond Laroche qu'il n'a toujours pas répondu à une contre-proposition syndicale favorisant notamment une très grande souplesse dans les horaires », a souligné Diane Bédard, conseillère au Syndicat canadien de la fonction publique.

BRETELLE D'ACCÈS SUR LA 15

■ Le Bureau d'audiences publiques sur l'environnement a amorcé hier un mandat d'enquête et de médiation sur le projet des municipalités de Saint-Jérôme et de Bellefeuille, qui consiste à implanter une nouvelle bretelle d'accès à l'autoroute 15. Ce mandat est d'une durée de deux mois. Les deux municipalités projettent d'aménager un nouvel échangeur sur l'autoroute 15, à proximité de la rue Brière. Ces travaux comprendraient l'ajout d'une voie de desserte qui relierait l'autoroute 15 au centre-ville de Saint-Jérôme.

RÉPERTOIRE TOPONYMIQUE

■ La Ville de Montréal lancera au début de septembre son répertoire toponymique des rues, places publiques et parcs de Montréal. Intitulé *Les rues de Montréal, répertoire historique* , l'ouvrage sera publié aux Éditions du Méridien, qui se sont associées au Service de l'urbanisme de Montréal.

Venez CÉLÉBRER avec nous ce 1er ANNIVERSAIRE !

LES AILES EN FÊTE

Notre cadeau :

15% de rabais sur TOUTE la marchandise incluant NOS COLLECTIONS D'AUTOMNE*

et un RABAIS ADDITIONNEL DE 15% SUR LA MARCHANDISE D'ÉTÉ DÉJÀ RÉDUITE !

*À l'exception des cosmétiques et de la marchandise identifiée par les points rouges.

Hâtez-vous pour le plus beau choix !

Cette offre est en vigueur cette semaine seulement, jusqu'à dimanche le 13 août, inclusivement.

AILES

LES AILES DE LA MODE

MAIL CHAMPLAIN, BROSSARD • 672-4537

Donald K. Donald subit les foudres de Metallica

ÉRIC TROTTIER

■ Le groupe rock Metallica poursuit le producteur montréalais Donald K. Donald pour une somme de 254 000 dollars parce que celui-ci refuse de lui payer sa part des recettes d'un spectacle mémorable tenu le 8 août 1992 au Stade olympique qui s'était soldé par une émeute dans les rues de la ville.

James Hetfield, guitariste-chanteur de Metallica, de même que les trois autres membres du *band*, Lars Ulrich, Jason Newsted et Kirk Hammet, ont déposé hier au palais de justice de Montréal une poursuite en dommages et intérêts relativement au spectacle qui les mettait en vedette en compagnie d'un autre groupe rock, Guns N'Roses.

La poursuite fait valoir que Donald K. Donald et Metallica ont signé le 7 juillet 1992 un contrat pour ce spectacle organisé au Stade. Le soir du 8 août, Metallica a joué pendant une quarantaine de minutes, mais a dû interrompre sa prestation après que le chanteur Hetfield se fut brûlé au troisième degré avec une pièce pyrotechnique.

Les 53 000 spectateurs présents au Stade étaient déjà passablement déçus par cette performance écourtée lorsque le chanteur Axl Rose, de Guns N'Roses, les a cavalièrement envoyés promener (avec un majeur en l'air !), deux heures plus tard, avant de se retirer de la scène lui aussi prématurément.

C'en était trop pour les milliers de jeunes qui avaient payé leurs billets entre 30 et 60 dollars. Frustrés, des centaines d'entre eux ont d'abord refusé de quitter le Stade ; d'autres ont commencé à allumer des feux ; des vitrines ont été fracassées et divers actes de vandalisme, commis.

Au lendemain du spectacle, un avocat montréalais, Nabil Kamel-Toueg, entreprenait un recours collectif contre Donald K. Donald et la Régie des installations olympiques, pour plus d'un million. Il demande au producteur du spectacle de rembourser 65 p. cent du prix des billets payés de soir-là, soit en moyenne 22 dollars par personne. Le procès devrait débuter le 8 janvier prochain.

Selon nos informations, Donald K. avait pris une partie des recettes de la soirée pour la déposer dans un compte en fidéicommis, en attendant la suite des procédures judiciaires.

Il faut croire que Metallica n'entend pas être tenu responsable de l'émeute et du gâchis de la soirée du 8 août 1992. « Metallica a respecté ses obligations. Un solde de 188 431 dollars américains lui est dû par Donald K. Donald », font simplement valoir les rockers qui prennent la peine, dans leur requête, de calculer l'équivalent en dollars canadiens (254 381 dollars).

Personne n'était disponible hier chez Donald K. Donald pour commenter cette affaire. « Tout le monde est dans un avion à Halifax, de retour du spectacle de Bon Jovi », a répondu une téléphoniste.

L'hélicoptère de l'armée cherchait un signal radio

Presse Canadienne

MONTRÉAL

■ L'hélicoptère de recherches et de sauvetage des Forces canadiennes qui s'est posé l'an dernier à Kanesatake tentait de localiser la provenance d'un signal radio émis par un émetteur d'urgence (ELT) d'un avion, rapportait hier soir la Société Radio-Canada.

Cette intrusion des militaires sur le territoire de Kanesatake avait été dénoncée avec force par le grand chef Jerry Peltier. Il avait alors exigé que les autorités fédérales avertissent à l'avance les dirigeants Mohawks quand un appareil militaire doit survoler le territoire Mohawk. Selon la SRC, l'émetteur d'urgence qui a été à l'origine de l'opération de recherches se trouvait dans la boîte à gants d'un camion appartenant à un pilote qui avait été volé le 14 janvier 1994 dans le stationnement d'un centre commercial de Laval.

Une semaine après que le pilote eut porté plainte, un signal d'urgence émis par un ELT était capté le 21 janvier. Selon Radio-Canada, le camion volé n'a jamais été retrouvé. Quant à l'émetteur d'urgence, il a été trouvé troué de balles à Kanasatake.

Les membres de la « secte » formellement accusés

Presse Canadienne

SAINT-JOSEPH-DE-BEAUCE

■ Suzanne Moreau, 44 ans, son conjoint, Clément Lapierre, 59 ans, et Richard Poulin, 42 ans, ont tous trois été formellement accusés hier d'avoir séquestré pendant trois jours Mélanie Boucher (17 ans) et Mélissa Boucher (9 ans), de Saint-Georges-de-Beauce.Les deux soeurs qui avaient été portées disparues vendredi dernier auraient été séquestrées au Domaine Moreau, à Scott-Jonction, une résidence appartenant à Mme Moreau et abritant présumément les locaux d'une secte.

Mme Moreau s'est livrée aux policiers avec les adolescentes en fin d'après-midi lundi. La résidence était alors assiégée par des policiers de la Sûreté du Québec, dont des membres du groupe d'intervention tactique. Les deux présumés complices, Lapierre et Poulin, se sont rendus aux policiers une heure plus tard.

Les accusés resteront derrière les barreaux jusqu'à leur enquête sur cautionnement qui aura lieu vendredi au palais de justice de Saint-Joseph-de-Beauce. Les deux adolescentes et leur mère, Noëlla Grondin, avaient quitté le Domaine Moreau il y a quelque temps après y avoir vécu pendant environ deux ans. Elles habitent maintenant à Saint-Georges-de-Beauce.

C'est vendredi dernier que la mère a constaté la disparition de ses filles au retour de courses.

SUR LA ROUTE DES VRAIES ÉCONOMIES !

LOUEZ L'INCROYABLE GOLF «CL» 95

229$* par mois

INCLUANT:
• Syst. alarme anti-démarreur
• marquage anti-vol
• groupe verrouillage
• essuie-glace arrière
• et beaucoup plus

PLUS DE 80 GOLF EN STOCK
POUR LIVRAISON IMMÉDIATE. GRAND CHOIX DE COULEURS ET OPTIONS.

*La mensualité ne s'applique qu'au modèle neuf Golf CL, 2 portes, groupe d'options GPA 1995, pour une location de 48 mois. D'autres termes sont aussi offerts. Un versement initial de 750 $ ou échange équivalent et un dépôt de 300 $ sont requis au moment de la transaction. Le transport est inclus. Limite de 80 000 kilomètres. Frais de 0,10 $ le kilomètre addidionnel. Sous réserve de l'approbation du crédit. L'offre est valide à partir du 3 juillet et pour une période limitée. Frais d'immatriculation, assurance, préparation et taxes en sus. Le modèle offert peut différer du modèle illustré.

AUTO STRASSE
5905, aut. Transcanadienne
Ville St-Laurent
748-6961

W2271233

CLUB ULTIMA MD

ADHÉSION GRATUITE pour tous!

Tout Simplement Incomparable!

Le lit, le bain, la cuisine et plus encore!

Fieldcrest
PROMOTION!
Du 30 juillet au 4 septembre 1995
ROYAL VELVET Serviettes

	Achetez 1	Achetez 2	Achetez 3
Bain	17.99	14.40	12.60
Main	12.99	10.40	9.10
Débarbouillette	6.99	5.60	4.90

Fieldcrest
PROMOTION!
Du 30 juillet au 4 septembre 1995
ROYAL VELVET

	Achetez 1	Achetez 2	Achetez 3
Tapis (17x24)	22.99	20.70	18.40
Tapis (24x36)	32.99	29.70	26.40
Contour	32.99	29.70	26.40
Couvre-siège	16.99	15.30	13.60

STUDIO NOVA
Services de vaisselle, 20 morceaux

FRUIT PROMENADE 79.99

TIVOLI WHITE 56.99

MADAGASCAR 99.99

Choisissez parmi plus de 15 motifs assortis! À partir de 56.99

ORCHARD & NOBLE
Services de vaisselle, 20 morceaux 29.99
Comparable à 39.99

STERLING
Ensemble de breuvage, 18 morceaux 16.99
Comparable à 24.99

LIT ANGELICA

Deux places	Grand	Option baldaquin
319.99	349.99	99.99
Très Grand		
429.99		

LIT VENTRY

JUMEAU	Deux places	Grand	Très Grand
479.99	569.99	579.99	699.99

BATTERIE DE CUISINE
7 morceaux, en acier inoxydable 169.99
Comparable à 320.00

CAFETIÈRE 10 TASSES
Modèle #K7564GYC 16.99
Quantités limitées

Matelas CHAMPAGNE
512 ressorts, garantie de 10 ans JUMEAU 314.99

Deux places	Grand	Très grand
379.99	424.99	729.99

Matelas ULTIMA
510 ressorts, garantie de 15 ans JUMEAU 219.99

Deux places	Grand	Très grand
299.99	329.99	489.99

Seymour
BIG FOOT
Planche à repasser avec housse, support à cintres et extension 24.99
Comparable à 44.99

Jusqu'au 19 août, à l'achat de l'un de ces matelas, obtenez un rabais de 50$.

LITERIE & COORDONNÉS | SERVIETTES DE BAIN & ACCESSOIRES | ARTICLES DE CUISINE | CLUB ULTIMA MD | REGISTRE CADEAUX | DESIGNER SERVICE À DOMICILE | MATELAS & LITS

VISA MasterCard Interac PAIEMENT DIRECT et chèques personnels.

ST-LÉONARD
6755 est, boul. Métropolitain (coin nord de Langelier)
Tél.: 322-2000

WEST ISLAND
3205, boul. des Sources (Galeries des Sources)
Tél.: 685-6565

Pour notre registre de cadeaux, appelez sans frais 1-800-422-3229

DAVANTAGE POUR LA MAISON!

Ah! Les chanceux

3 PAYS DANS 1 VALISE
UNE EXPOSITION DU MUSÉE DE LA CIVILISATION DU QUÉBEC

Simplement parce qu'ils sont abonnés à *La Presse*, ces chanceux gagnent 4 laissez-passer pour visiter l'exposition 3 PAYS DANS 1 VALISE qui se tiendra à la Tour de Montréal du Parc olympique jusqu'au 31 octobre, une valeur totale de 29 $.

Voici les chanceux d'aujourd'hui :

M. Asselin de Sherbrooke,	no 200239A01
Mme Gauthier de Trois-Rivières,	no 201407G01
M. Bérard de Mascouche,	no 210732B06
M. Veilleux de Coaticook,	no 210989V00
M. Pouliot de Sainte-Thérèse,	no 210993P12
M. Giroux de Laval-des-Rapides,	no 213035G03
M. Labbée de Pierrefonds,	no 214891L06
Mme Roy de Verdun,	no 216599R00
Mme Corbeil de Montréal,	no 228570C00
Mme Brimo de Dollard-des-Ormeaux,	no 237490B07
M. Lévesque de Candiac,	no 237623L02
Mme Plante de Vaudreuil,	no 244118P00
M. Humphrey de Sainte-Anne-des-Plaines,	no 246988H00
M. Boileau de Saint-Hubert,	no 264190B00
M. Mourocq de Brossard,	no 264582M02

Jusqu'au 12 août, nous publierons quotidiennement les noms de 15 gagnants abonnés à *La Presse* qui mériteront automatiquement ce magnifique prix.

La valeur totale des prix offerts est de 2 175 $.
Les règlements du concours sont disponibles à *La Presse*.

Un délai de trois semaines peut s'écouler avant la réception des prix.

Pour participer, il suffit d'être abonné à

La Presse
285-6911

W2826495

la Baie
services à domicile

UNE SEMAINE SEULEMENT!
NOUS PAYONS LA TPS ET LA TVQ!*

NETTOYAGE DE TAPIS
Appelez avant le 12 août 1995 et nous paierons la TPS et la TVQ* sur toute commande de nettoyage de tapis ou de mobilier.

14 $ Par pièce
Deux pièces minimum.

49 $ 4 pièces
Plus nous nettoyons, plus vous économisez.

74 $ Super offre! Maison complète
5 pièces, 12 marches et 1 vestibule.

NOTRE SERVICE 4 ÉTOILES : UNE GARANTIE DE SATISFACTION À COUP SÛR!
★ Nos puissants appareils à la vapeur nettoient vos tapis à fond et leur rendent toute leur fraîcheur.
★ Nos spécialistes apportent un soin particulier au nettoyage des taches rebelles et des endroits plus passants.
★ Nous déplaçons et remettons en place la plupart des meubles pour pouvoir nettoyer tous les coins.
★ Nous vous fixerons un rendez-vous qui vous convient. Nous travaillons même le samedi!

Nous venons nettoyer et nous payons la TPS et la TVQ.*

49 $ Canapé *ou* 2 fauteuils
79 $ Canapé *et* 2 fauteuils

39 $ Nettoyage professionnel de conduits de ventilation
Un conduit principal, plus 5,95 $ par bouche.

Tapis synthétique 0,79 $ le pied carré — Nettoyage de tapis d'appoint
Tapis de laine : 0,89 $ le pied carré. Frais minimums de 50 $. Ramassage et livraison inclus.

Du lundi au samedi de 8 h à 18 h

Montréal.....339-5420
Sherbrooke.....820-1417
Drummondville/Victoriaville. 474-8007
Trois-Rivières.....378-8480

325 Compagnie de la Baie d'Hudson

*Rabais équivalant à la TPS et la TVQ! Demandez nos nouvelles trousses de détachage. Renseignez-vous sur notre PROCÉDÉ DE NETTOYAGE COMBINÉ AU SHAMPOING ET À LA VAPEUR, offert à seulement 9 $ de plus par pièce. Le traitement de protection des fibres, de même que le nettoyage des tapis traités au Stainmaster® ou des tapis berbères sont offerts moyennant des frais supplémentaires. Les salons et salles à manger combinés, ainsi que les pièces de plus de 200 pieds carrés sont considérés comme deux pièces. Le nombre minimal de pièces à nettoyer est de deux. Service de camion-usine moyennant 9 $ additionnels par pièce. Certaines restrictions peuvent s'appliquer. Frais supplémentaires pour le nettoyage à sec et pour les tissus en coton haïtien, les canapés modulaires et les coussins de dossiers non attenants. L'offre prend fin le 12 août 1995.

L'enquête sur le sang est prolongée de deux mois et coûtera plus cher

Presse Canadienne

TORONTO

■ Il faudra deux mois et des millions de dollars de plus que prévu pour découvrir pourquoi des milliers de Canadiens ont été infectés par du sang contaminé.

Les audiences de l'enquête fédérale sur le scandale canadien du sang ont été prolongées jusqu'au 15 décembre, à seulement deux semaines de la date à laquelle le juge Horace Krever doit remettre son rapport final.

Les audiences devaient se terminer à la fin de septembre. Mais le juge a besoin de plus de temps, a fait savoir le porte-parole de l'enquête, Gregory Hamara.

« Le juge Krever veut faire un travail très minutieux », a expliqué M. Hamara.

Cependant, les Canadiens menacés de mort à cause du sang qu'ils ont reçu disent que l'enquête est tellement longue que beaucoup mourront avant d'avoir obtenu les réponses qu'ils exigent.

« Il semble que les responsables de l'enquête ne sont pas conscients de ce que ressentent les gens infectés dont la vie a été raccourcie. C'est une déception de plus », a déploré Marlene Freise, 48 ans, infectée par le VIH et porte-parole de HIV-Transfused, un groupe national de victimes du sang contaminé.

Le président de la commission, le juge Horace Krever.

Les enquêteurs cherchent à savoir pourquoi des milliers de Canadiens ont été infectés par le VIH et l'hépatite C à cause du sang contaminé au début des années 1980, dans ce qui est considéré comme la pire catastrophe en matière de santé publique à frapper le Canada au cours de ce siècle.

Les enquêteurs ont jusqu'ici entendu 393 témoins en 166 jours d'audiences, rassemblé 35 000 pages de preuves et reçu près de 900 pièces à conviction.

À l'origine, l'enquête devait durer six mois et coûter 2,5 millions. Les audiences ont commencé en février 1994 et il faudra presque deux ans avant d'en voir la fin. L'opération coûtera au moins 23 millions aux contribuables, affirment des responsables.

La commission coûte 11 millions, ce qui n'inclut pas les 10,5 millions que la Croix-Rouge s'attend à dépenser, ni les 2,3 millions prévus par Santé Canada.

Néanmoins, l'un des 12 avocats payés par le gouvernement pour représenter les victimes, Pierre Lavigne, estime que la dépense est valable puisque les Canadiens « découvriront la vérité ».

Les victimes et les groupes d'intérêt soutiennent que trop de temps et d'argent sont dépensés pour découvrir ce qui n'allait pas au lieu de chercher à prévenir un autre désastre.

« Nous aimerions qu'il y ait beaucoup plus d'équilibre, a plaidé Durhane Wong-Rieger, président de la Société canadienne d'hémophilie. Nous allons passer un an sur le passé et six semaines sur l'avenir. »

Les dernières six semaines de l'enquête serviront à entendre des experts sur la façon de détecter les menaces de nouveaux virus et l'avenir des transfusions sanguines, a indiqué M. Hamara.

Implants mammaires: la Cour approuve l'entente entre Bristol-Myers et l'ACEF

ÉRIC TROTTIER

■ Le juge André Denis, de la Cour supérieure, a sanctionné hier l'entente intervenue le 20 juin entre l'ACEF-Centre et le fabricant de prothèses mammaires Bristol-Myers Squibb.

Par conséquent, les Québécoises et les Ontariennes porteuses d'implants fabriqués par le géant américain et qui souffrent de malaises découlant de ces prothèses pourront obtenir des indemnités de 5 000 à 30 000 $. En tout, Bristol-Myers doit s'attendre à verser près de 28 millions à 3 000 des 4 500 porteuses de ces implants.

Dans son jugement rendu hier midi, le juge Denis conclut que le règlement du 20 juin est « raisonnable, équitable, approprié et dans le meilleur intérêt » des femmes porteuses d'implants et ayant souffert de ces prothèses. Il comprend la colère de certaines femmes qui s'étaient opposées la semaine dernière à l'entente, la trouvant trop peu généreuse, mais il ajoute : « Le témoignage des femmes entendues est bouleversant. Personne ne peut comprendre le drame intime qu'elles vivent, convaincues qu'un corps étranger mine leur santé et ruine leur vie. Qu'elles aient raison ou non n'a aucune importance. Aucune somme ne pourra jamais compenser cette souffrance. En ce sens, le règlement proposé est bien imparfait . . . »

Mais, le magistrat estime aussi que l'entente va permettre à toutes ces femmes d'encaisser leur indemnité sans avoir la lourde tâche de faire la preuve du lien de causalité entre leur condition et l'implantation de leurs prothèses.

« Elles ne se rendent pas compte des difficultés qu'elles évitent . . . » souligne le juge Denis.

Il dit aussi que celles qui préfèrent poursuivre les procédures civiles contre Bristol peuvent toujours se retirer de cette entente.

Comme les avocats l'avaient suggéré, c'est la compagnie d'assurances London Life qui gérera le fonds d'indemnisation. Dès le mois prochain, des avis et un numéro 1-800 seront mis à la disposition des femmes porteuses pour leur faire connaître les modalités d'inscription.

Les femmes ayant déjà des problèmes reliés à leurs prothèses ont cinq mois pour s'inscrire à ce recours collectif et les femmes porteuses n'ayant pas encore de malaise ont un an pour le faire.

en cœur

ASSOCIATION QUÉBÉCOISE POUR LES ENFANTS MALADES DU COEUR
(514) EN COEUR
3035, chemin de la Côte Ste-Catherine
Montréal (Québec)
H3T 1C4

Vos dons nous vont droit au coeur!

SORTEZ de l'ordinaire
avec le cahier Sortir
du jeudi dans La Presse

Un psychanaliste accusé de relations sexuelles avec une patiente crie à la fabulation

MARC CASSIVI

■ « Cette personne est capable de fabulation », a soutenu hier, devant le comité de discipline du Collège des médecins, un psychanalyste accusé d'avoir eu des relations sexuelles avec une patiente, il y a 15 ans.

Philippe Moreault, 66 ans, un psychiatre et psychanalyste d'Outremont, nie ces allégations et affirme que cette femme est présentement dans un état « entre la névrose et la psychose ».

Aux prises avec des problèmes d'ordre sexuel et conjugal, la plaignante, aujourd'hui âgée de 54 ans, consultait le docteur Moreault depuis quatre ans lorsque, selon son témoignage, les relations sexuelles ont commencé, vers 1980.

Pendant sept mois, elle soutient avoir eu des relations sexuelles sur le tapis orangé « shaggy » du cabinet du psychanalyste, à raison d'une à trois fois par semaine, parce qu'elle trouvait inapproprié qu'elles aient lieu sur le canapé où elle racontait ses problèmes. Ce n'est toutefois qu'en 1993 qu'elle a porté plainte auprès du syndic du Collège des médecins.

Le docteur Moreault, qui a fait longuement état pendant son témoignage de son attachement à sa profession et de ses nombreux diplômes, obtenus entre autres aux États-Unis et à l'Institut de psychanalyse de Paris, a toujours pratiqué en bureau privé et a aussi enseigné pendant 20 ans au département de psychologie de l'Université de Montréal.

Pendant l'interrogatoire, la défense a tenté de discréditer le témoignage de la plaignante, en produisant notamment des photos qui ne démontrent pas, comme cette dernière l'avait soutenu, l'existence de taches de naissance sur l'une ou l'autre des cuisses de l'intimé.

Le procureur de la défense, Me Gabriel Lapointe, a aussi souligné lors de sa plaidoirie ce qu'il considère comme des faiblesses dans le témoignage de la plaignante.

Il a invoqué, entre autres, le délai entre la thérapie et le moment de la plainte, la volonté de la plaignante de monnayer sa plainte (elle avait au départ envisagé une poursuite civile de 50 000 $) et l'influence de Marie Valiquette, une psychologue bien connue pour son implication dans des dossiers de relations sexuelles entre médecin et patiente, qui l'aurait poussée à porter plainte.

De son côté, Me Jacques Prévost, le procureur du syndic, a tenté de démontrer lors de sa plaidoierie qu'il y avait lieu de transférer le fardeau de la preuve à la défense.

En somme, selon Me Prévost, qui a affirmé que « le docteur Moreault fait de la reconstruction temporelle des faits », si l'intimé prétend que la plaignante fabule, la défense doit le démontrer, ce qui n'a pas été fait.

Le comité de discipline du Collège des médecins devrait rendre sa décision dans cette affaire d'ici 30 jours.

Le voleur avait oublié ses clés...

MARC THIBODEAU

■ Revolver au poing, un voleur a réussi à dérober hier, vers 14 h 30, près de 1 500 $ à la succursale de la Banque Laurentienne située au 750, boulevard Mont-Rose, dans le quartier Duvernay, à Laval.

Mais, dans son empressement à quitter les lieux, le malfrat a oublié les clés de sa voiture sur le comptoir du guichet qu'il venait de braquer. Coûteuse omission, puisque les enquêteurs de la police municipale de Laval devaient par la suite s'en servir afin de retrouver ses traces . . .

Un maître-chien, accompagné d'un berger allemand spécialement dressé, a en effet été appelé sur les lieux. La bête a rapidement remonté la piste du voleur et a conduit les policiers jusqu'à un véhicule se trouvant dans le stationnement d'un centre commercial voisin de la banque.

Au dire du sergent André Saint-Jacques, de la police de Laval, les agents ont retrouvé à l'intérieur du véhicule plusieurs pièces à conviction, dont des vêtements, permettant de déterminer qui était l'auteur du vol.

Des recherches ont aussitôt été entamées afin de retracer l'individu, qui n'avait cependant toujours pas été retrouvé au moment de mettre sous presse.

Personne n'a été blessé au cours du vol, survenu peu avant la fermeture de la banque.

Une rentrée qui a... de la classe!

Jusqu'à 30% de rabais

Chaussures et semelles plantaires ajustées par un personnel diplômé

babybotte
Bonnie Stuart
Buster Brown
GBB
OshKosh B'gosh
Portofino
Reebok

Primes avec tout achat de chaussures ou semelles pour enfant

Médicus
5050, boul. St-Laurent, Montréal, 276-3691
Laval, 667-5310
5135, 10e Avenue, Montréal, 525-3757

À L'ÉCOUTE DE VOS BESOINS

Formation pour le commerce international

Développez vos compétences en vue d'une carrière en commerce international

- Marketing international
- Paiement et financement du commerce international
- Transit international
- Courtage en douane
- Aspects légaux internationaux
- Gestion de projets d'exportation

En coopération avec FITT (le Forum de la formation en commerce international du Canada) - *(Forum of International Trade Training of Canada)*

Prêts et bourses
Sprint (Subventions et prêts individuels aux travailleurs)

Cours du soir

Collège O'Sullivan de Montréal

Début des cours du soir : semaine du 5 septembre 1995

Soirées d'information : les 23 et 29 août 1995 à 17 h 30

Collège O'Sullivan de Montréal
1191, rue de la Montagne
Montréal (Québec) H3G 1Z2
(514) 866-4622

Pas de nouveau parc-école à Montréal cette année

ANDRÉ PÉPIN

■ Un programme d'aménagement de parcs-écoles, mis en place à Montréal en 1957, a momentanément été abandonné cette année par la nouvelle administration Bourque-Eloyan qui n'a pu s'entendre avec la Commission des écoles catholiques de Montréal (CECM).

Ce programme d'un million par année consiste à doter les cours d'écoles d'équipements divers pour permettre aux résidants des différents quartiers, surtout les moins favorisés en espaces verts, de profiter des installations payées par la Ville, sur les terrains de la commission scolaire.

L'opposition du RCM a dénoncé hier au conseil l'inertie de l'administration qui n'a pu conclure à temps un protocole d'entente avec la commission scolaire. Le conseiller Pierre-Yves Mélançon, responsable de ce dossier au comité exécutif, a par ailleurs indiqué que le programme sera de nouveau appliqué l'an prochain, grâce à une entente à long terme qu'il négocie avec la commission scolaire.

Les élections municipales et scolaires de l'automne dernier ont amené de nouveaux dirigeants, ce qui a pu retarder la négociation, admet l'administration Bourque. Le maire s'est personnellement engagé, hier, à relancer ce programme. Cette année, cinq écoles de Montréal, la plupart dans l'est, devaient profiter de ces investissements. La réunion du conseil, hier, a par ailleurs permis d'apprendre que Montréal se fait voler du bois de chauffage... Quelque 3200 cordes, selon l'opposition, résultat de coupes et opérations d'émondage à travers la ville. Où va le bois ? Il n'y a pas de vente à l'encan, ni d'appel d'offres ? interroge l'opposition.

Mme Noushig Eloyan, a indiqué que les services municipaux feraient enquête à ce sujet.

Arrêt de travail chez Kenworth

LIONEL PERRON

■ Les 750 employés de l'usine Kenworth de Saint-Eustache, fabricant de camions, représentés par le Syndicat des travailleurs de l'automobile (TCA), affilié à la FTQ, ont déclenché une grève hier matin.

Des négociations entre les parties syndicale et patronale étaient engagées depuis trois mois dans le but de renouveler la convention collective échue depuis le 31 juillet denier. Insatisfait du déroulement des discussions, le représentant patronal, M. Bill Shertz, a quitté la table des négociations vendredi dernier. Le fonds de retraite est au coeur du litige.

« Étant donné que nos membres prennent de l'âge, ils sont beaucoup plus préoccupés par la question du fonds de retraite. Ils aimeraient que l'employeur nous accorde le droit de prendre une retraite après 30 ans de service et à l'âge de 55 ans sans pénalités, comme c'est le cas chez nos principaux compétiteurs », explique Serge Portelance, représentant syndical des TCA.

La direction de l'entreprise a refusé de s'adresser aux médias, préférant acheminer les appels au siège social de l'usine, situé à Seattle aux États-Unis. « Nous négocions actuellement avec d'autres usines faisant partie de notre conglomérat. Nous voudrions poursuivre les négociations avec les employés de Kenworth, mais le syndicat en a décidé autrement en déclenchant une grève » a dit M. Steve Buckner, porte-parole au siège social de Paccar.

« L'employeur préfère nous offrir une augmentation salariale de 40 cents l'heure, plutôt que de modifier le fonds de retraite. Les patrons craignent que les employés des usines américaines demandent la même chose que nous », affirme M. Portelance.

Le syndicat affirme que le carnet de commandes de l'entreprise est actuellement complet et que la grève affectera le rendement de l'entreprise. La production moyenne est d'environ 27 camions par jour. La haute direction espère que les discussions reprendront bientôt et que les parties arriveront rapidement à une entente.

sports experts

GRAND SOLDE DE CHAUSSURES

Toutes les chaussures sont à prix réduit !

Jusqu'à 20% de rabais sur les nouveaux modèles
Chaussures de basketball CONVERSE Concorde Pour homme
Prix courant 69,99 55,99

Jusqu'à 30% de rabais sur les sélections du gérant
Chaussures de tennis HEAD HD9000 Pour homme
Prix courant 59,99 39,99

Jusqu'à 50% de rabais sur les modèles de fin de série
Chaussures de tennis HI-TEC Pro Comp Pour homme
Prix courant 69,99 34,99

Beloeil, 185, boul. Sir Wilfrid Laurier, 467-7201
Boucherville Promenades, Montarville, 655-6003
Brossard Mail Champlain, 671-7275
Chambly, 1617, boul. Périgny, 658-0561
Longueuil, Place Longueuil, 463-3452
St-Bruno, Les Promenades St-Bruno, 653-1364
St-Jean-sur-Richelieu, Le Carrefour Richelieu, 348-0937
Sorel, Promenades de Sorel, 746-1213
Valleyfield, 277, rue Victoria, 377-9000
Châteauguay, 298, boul. d'Anjou, 699-3839

sports experts®

Anjou, Les Galeries d'Anjou, 354-2995
7201, boul. les Galeries d'Anjou, 353-9000
Place Versailles, 355-2330
Beaconsfield, 2951, rue Sherbrooke E., 522-5108
La Salle, Carrefour Angrignon, 365-1286
St-Laurent, la Place Vertu, 745-3202
Ville Mont-Royal, Centre Rockland, 735-4751
Montréal centre-ville, 930, rue Ste-Catherine O., 866-1914
Pointe-Claire, Centre d'achats Fairview, 694-8181
Joliette, 50, rue Gauthier Nord, 756-1645
Repentigny, Les Galeries Rive-Nord, 581-3220
Laval, Carrefour Laval, 682-0032
Centre Duvernay, 661-2558
Centre Laval, 688-1021
Rosemère, Galeries des Mille-Iles, 437-1933
St-Eustache, 200, boul. Arthur-Sauvé, 472-5485
St-Jérôme, Carrefour du Nord, 432-9400
St-Sauveur, Les Galeries des Monts, 227-4617
Ste-Adèle, Promenades Ste-Adèle, 229-2812
Terrebonne, Les Galeries Terrebonne, 471-3688

Les prix sont en vigueur jusqu'à épuisement de la marchandise où jusqu'à la fermeture le dimanche 13 août 1995.
Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. Tous les articles, couleurs ou grandeurs ne sont pas nécessairement disponibles dans tous nos magasins.

RÉSULTATS loto-québec

Banco — Tirage du 95-08-08

2	4	5	14	15
16	18	22	26	28
29	38	41	50	51
52	54	57	61	64

Prochain tirage: 95-08-09

TVA, LE RÉSEAU DES TIRAGES

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité.

L'ÉDUCATION DES ADULTES AU CÉGEP

je m'inscris!

Renseignez-vous au cégep de votre région ou à
CÉGÉPHONE
(514) 271-1124
du lundi au vendredi jusqu'à 21 h.
nous acceptons les frais d'interurbain

Au suivant !

PAUL ROY

MAGOG

■ Dans la seule journée d'hier, à Magog, il a dû se masser plus de quadriceps et de trapèzes qu'au cours des 10 dernières années. Combien ? Dur à dire. Chose certaine, au Village du Grand Tour, 15 massothérapeutes ont pétri des corps de l'aube à la tombée de la nuit. Au suivant !

Pascale Legault, elle, s'est glissée sous les mains huileuses de Véronica à 10 h 30. Une heure — et 35 $ — plus tard, il fallait presque la retenir pour ne pas qu'elle parte au vent. « Je suis encore zombie, confiait-elle. Je me sens tous les muscles détendus, réchauffés. »

Pour Pascale, 30 ans, il ne s'agissait pas d'une question de vie ou de mort. Le Grand Tour, elle aurait pu le compléter, avec ou sans massage. Pour d'autres, plus vieux ou plus mous, les 300 premiers kilomètres ont fait réaliser que des vacances à vélo, ça se gagne ! Kilomètre par kilomètre, côte par côte.

« Beaucoup de maux de genoux et de bas de dos », nous a dit Isabelle Normandeau, coordonnatrice de la clinique ambulante de massothérapie, qui précède les cyclistes dans les villes où ils échouent. Et le plus dur reste à venir. Particulièrement les étapes d'aujourd'hui, entre Magog et Lennoxville, et de demain, entre Lennoxville et Drummondville : des bosses, et encore plus de kilomètres.

Par contre, les étapes de vendredi et de samedi, entre Drummondville et Saint-Hyacinthe, puis entre Saint-Hyacinthe et Longueuil, sont censées être des pets. Plat comme la Saskatchewan.

C'était jour de congé hier, au Grand Tour. Les 2 032 participants en ont profité pour se refaire des forces, faire réparer leur vélo — épidémie de trous et de crevasses dans la route, lundi, entre Granby et Magog — ou s'épivarder autour de Magog. Vers 10 h, nous avons surpris Ann Pouliot, 44 ans, cuissards, maillot, casque et tout, enjambant son Marinoni.

— Hep ! Vous allez loin comme ça ?

— Je ne sais pas, je vais rouler un bout.

— Et le repos, vous n'y croyez pas ?

— J'étais fatiguée hier (lundi), quand je me suis couchée, mais là, je me sens en forme pour rouler 100 kilomètres.

Si les masseuses étaient occupées, hier, les mécanos l'étaient tout autant. C'est Gervais Rioux, un ex-coureur aujourd'hui proprio d'une boutique de vélos à Montréal, qui fournit l'atelier de mécanique. Hier, il dirigeait une bonne demi-douzaine de mécanos affairés sous le soleil. Devant l'atelier, la queue s'allongeait d'heure en heure.

Pierre Bolduc avec une roue à dévoiler, Michel Verrier avec un dérailleur à ajuster, Rolland Blancher avec « un câble de vitesses en train de péter ». Louise Langlois, elle, voulait faire ajouter un plateau à son six vitesses. Plusieurs attendaient depuis deux heures, devisant sur tout et sur rien.

Jean-Pierre Ally racontait : « Le gars m'a dit qu'il a descendu une côte à 105 à l'heure, hier, en tandem ! Sa femme, qui était en arrière, a dit qu'elle n'a rien vu. »

Envoyé en renfort de Montréal, Patrick Continelli, un employé de Gervais Rioux, était assis sur une chaise et montait une roue, passant les rayons dans les trous. Avec un bonnet, on l'aurait pris pour une tricoteuse.

— C'est dur ?

— Dur de bien la monter, oui. Mais je ferais ça toute la journée, j'ai un petit faible pour les roues.

Son patron avait de bonnes nouvelles pour Patrick : il allait monter des roues... toute la journée !

Au dire des organisatrices, un seul cycliste aurait abandonné pour de bon. Fracture de la clavicule. Mais plusieurs abandons temporaires : 10 samedi, 29 dimanche, 17 lundi. Ennuis mécaniques, blessures, maladies et fatigue. Les femmes abandonnent plus que les hommes. Ainsi, les six cyclistes n'ayant complété qu'une ou aucune des trois étapes sont des femmes. Leurs noms ? Claire... Bof !

René, un prof d'éducation physique, est un cycliste d'un très fort niveau. Sa femme, Josée, a d'autres qualités. Depuis des années, ils roulaient côte à côte, pas vite, pas vite. Leur solution : un tandem. Maintenant, René se défonce en avant pendant que Josée lui chante *Le beau voyage* de Charles Trenet : « Passant par Chicoutimi endormi, nous irons au Lac-Saint-Jean en nageant... Voilà, voilà, un beau voyage au Canada... ».

Hier soir, méchoui au Village du Grand Tour. Depuis le matin, cochons et agneaux tournaient au grand air sur leurs broches, au dessus du feu. Sans se plaindre, eux !

Option Laval revient à la charge contre Vaillancourt

BRUNO BISSON

■ Le parti d'opposition Option Laval estime que l'administration du maire, Gilles Vaillancourt, manipule les finances publiques afin de cacher un endettement de plus en plus lourd et pour tromper la population sur la croissance réelle de ses dépenses courantes.

Ce parti, dirigé par l'homme d'affaires Jean Rizzuto, mais sans représentant au conseil municipal, estime que « les états financiers de Laval ne reflètent pas la situation financière réelle de la Ville, et en disent long sur les tours de passe-passe de l'administration Vaillancourt ».

À titre d'exemple de « tour de passe-passe », Option Laval cite une annonce faite il y a deux semaines, selon laquelle l'administration de la deuxième plus grande ville au Québec a dégagé, l'an dernier, un surplus budgétaire de 4,9 millions.

Selon Option Laval, la Ville aurait en fait essuyé un déficit de plusieurs millions, l'an dernier, si des ponctions importantes n'avaient pas été effectuées dans les réserves accumulées lors de certains exercices financiers passés.

Le critique en matière de finances, l'actuaire Martial Fortin, soutient ainsi que la Ville a puisé 7,9 millions dans les surplus antérieurs, seulement en 1994. Depuis 1989, soit depuis l'arrivée au pouvoir du maire Gilles Vaillancourt, cette réserve est tombée de 32,2 millions à seulement 13,9 millions.

Option Laval a aussi constaté des « contradictions » entre les données du rapport des finances pour l'année 1994 et celui de la Société de transport de Laval (STL) relativement à un montant de 2,2 millions.

Option Laval a l'intention de soumettre ces données à l'examen du vérificateur spécial, Jacques Martin, désigné par le ministère des Affaires municipales pour scruter les livres de la Ville à la suite d'une série de révélations des médias sur l'administration lavalloise.

Le parti Option Laval se dit aussi inquiet de l'augmentation croissante de la dette à long terme de la Ville, qui atteint 734 millions, à la fin de 1994, alors qu'elle n'était que de 578 millions lors du premier mandat du maire Vaillancourt.

Répondant aux critiques d'Option Laval, hier, le porte-parole de la Ville, M. Bernard Larin, a ridiculisé les accusations de « tripotage » des états financiers, en soulignant que le rapport annuel n'est pas préparé par la mairie, mais par une firme de comptables externe.

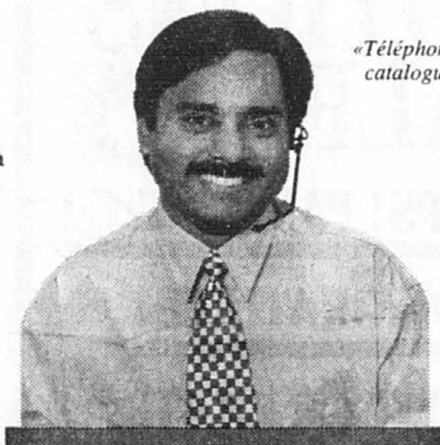
Il a toutefois reconnu que « la marge de manoeuvre des villes, depuis quelques années, s'est réduite considérablement, et Laval n'y a pas échappé ».

M. Larin a ajouté qu'il trouvait un peu ironique que le parti Option Laval critique l'administration du maire Vaillancourt pour son utilisation du surplus accumulé, après l'avoir accusée par le passé de faire de gros surplus qui ne bénéficient pas aux contribuables.

Quant à la dette à long terme, M. Larin affirme qu'elle a été réduite de 3 millions en 1994, une première dans l'histoire de cette ville.

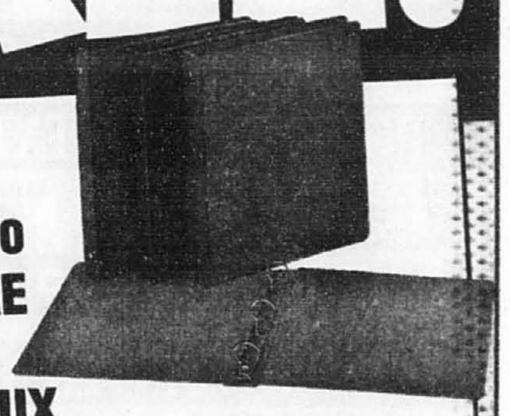
LES SPÉCIALISTES EN SOLARIUMS ET SPAS
Zytco
Promotion estivale
15-40% de rabais
Financement 6,9%

ESTIMATION GRATUITE BROCHURE SUR DEMANDE
4940, chemin Bois-Franc, Saint-Laurent
Tél.: (514) 335-2050 / 1 800 361-9232 (de l'extérieur)

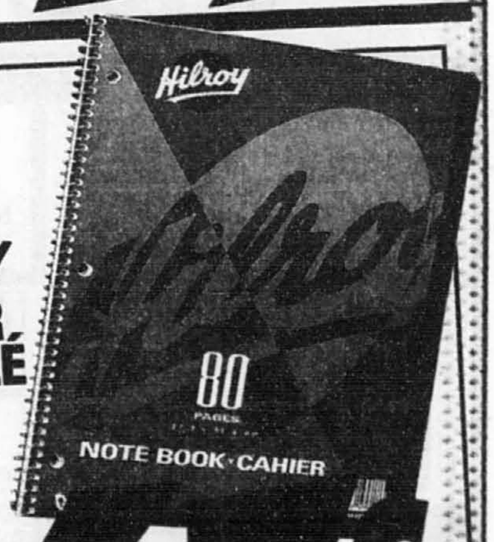
Dun & Bradstreet
Le savoir-faire en affaires
«POUVONS-NOUS VOUS COMMUNIQUER 8 FAÇONS DE VOUS ASSURER D'ÊTRE PAYÉ? TÉLÉPHONEZ-MOI. CELA NE COÛTE RIEN DE DEMANDER.»

«Téléphonez-moi pour obtenir votre catalogue gratuit Express D&B.»
Je m'appelle Asad et je suis représentant du Service à la clientèle, chez D&B. Téléphonez-moi et je vous ferai part des nombreux choix que nous offrons en matière de gestion des comptes clients, des recouvrements usuels jusqu'aux systèmes sophistiqués de gestion. Tous nos produits sont conçus pour vous assurer que vous serez payé jusqu'au dernier sou.
À compter d'aussi peu que 22,50 $, vous pouvez nous confier vos mises en recouvrement en sachant qu'elles seront traitées de façon rapide et professionnelle, et vous connaîtrez à l'avance le tarif exact.
Pouvons-nous vous préciser comment être payé? Cela ne coûte rien de demander.
TÉLÉPHONEZ-MOI AU 1-800-668-1154
Nous acceptons les cartes
VISA MasterCard Cartes

BUREAU EN GROS
Articles de bureau • Bas prix d'entrepôt
C'EST LA RENTRÉE!
Hilroy
PAPIER DE RECHANGE
N° 16265
200 feuilles à larges interlignes et à 3 trous.

69¢ PAQ.
LIMITE: 4 PAQ./FAMILLE
Hilroy
ÉCRITOIRE "NOTETOTE"
N° 21947
Bride pour stylo, couverture de référence, index à onglets de couleurs variées, tablette, porte-tablette et poches. Couleurs variées, au choix.

3.49 CHAC.
ACCO
RELIURE 1" À 3 ANNEAUX
N° 18503
Conforme à nos normes de qualité.
Tons variés.

FAIT AU CANADA
79¢ CHAC.
CADENAS DUDLEY
N° 20697
En acier trempé robuste.

LIMITE: 3/FAMILLE
FAIT AU CANADA
2.99
FaberCastell
CRAYONS À COLORIER LAURENTIEN
N° 21665
Beaucoup de couleur, très peu d'argent!

LIMITE: 3 PAQ./FAMILLE
2.49 PAQ./20
Hilroy
CAHIER SPIRALÉ
N° 14000
8 1/2 x 11".
80 feuilles.


67¢ CHAC.
MARCHÉ-CENTRAL 1035 rue du Marché-Central COMMANDES PAR TÉLÉPHONE: (514) 383-6323 TÉLÉCOPIEUR: (514) 383-6455
BROSSARD 6555 BOUL. TASCHEREAU COMMANDES PAR TÉLÉPHONE: (514) 445-2229 TÉLÉCOPIEUR: (514) 445-4228
POINTE-CLAIRE 365 BRUNSWICK (DERRIÈRE FAIRVIEW) COMMANDES PAR TÉLÉPHONE: (514) 694-0684 TÉLÉCOPIEUR: (514) 694-1849
ST-LÉONARD 6800 JEAN-TALON EST COMMANDES PAR TÉLÉPHONE: (514) 251-5022 TÉLÉCOPIEUR: (514) 251-0588
MONTRÉAL 301 ST-ANTOINE OUEST (À L'ANGLE DE BLEURY) COMMANDES PAR TÉLÉPHONE: (514) 875-2379 TÉLÉCOPIEUR: (514) 875-4342
LAVAL 3003 BOUL. LE CARREFOUR (CARREFOUR LAVAL) COMMANDES PAR TÉLÉPHONE: (514) 682-9274 TÉLÉCOPIEUR: (514) 682-3144
ST-LAURENT 3660 CÔTE-VERTU COMMANDES PAR TÉLÉPHONE: (514) 338-1032 TÉLÉCOPIEUR: (514) 338-1095
LASALLE 7214 NEWMAN COMMANDES PAR TÉLÉPHONE: (514) 364-0591 TÉLÉCOPIEUR: (514) 364-2722
HEURES D'OUVERTURE:
LUN. À VEN. 8h à 21h
SAMEDI 9h à 17h
DIMANCHE 11h à 17h
Les heures d'ouverture peuvent varier d'un magasin à l'autre.

PROMOTION GOLF 1995
AUCUN COMPTANT
295$* /mois
36 mois
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS !
* Paiement avec prêt-achat, Banque Royale, taxes en sus.

W2272509
AUTO STOLZ 13 255, Sherbrooke E. 642-6242

Visas spéciaux pour les familles de réfugiés

Ceci pourrait accélérer la réunification des familles, estime le Conseil

FRANÇOIS BERGER

■ Le Conseil canadien pour les réfugiés a demandé hier au gouvernement fédéral d'accélérer le processus de réunification des familles en accordant des visas spéciaux aux époux et aux enfants des réfugiés acceptés au Canada.

Les délais d'attente pour qu'un réfugié puisse faire venir sa famille au Canada sont beaucoup trop longs, selon le Conseil, qui propose à Ottawa la création d'un « statut dérivé » pour les familles de réfugiés.

Ce nouveau statut permettrait de faire venir rapidement au pays la famille immédiate des réfugiés qui viennent d'être acceptés. Actuellement, les délais s'étirent sur plusieurs années, provoquant des difficultés d'intégration pour les personnes réfugiées au Canada, selon l'organisme qui a mené une étude sur cette question à travers le pays.

Le rapport du Conseil, remis au ministre de l'Immigration Sergio Marchi, donne l'exemple de quelque 12 000 réfugiés somaliens qui se trouvent « bloqués dans le système ». Certains d'entre eux vivent au Canada depuis plus de quatre ans, mais n'ont pas encore été capables de faire immigrer leur famille.

De graves problèmes, dont la dépression, affectent les réfugiés séparés de leur famille pendant de longues périodes, et cela nuit à leur intégration dans la société canadienne, note le Conseil, qui regroupe entre autres les Églises, des organismes communautaires et des avocats.

D'autre part, le ministre Marchi a annoncé hier que les réfugiés auront, à compter d'octobre, 180 jours pour demander le statut de résident permanent. Ils doivent actuellement le faire dans les 60 jours suivant l'obtention de leur statut de réfugié.

« Nous voulons être sûrs de donner aux réfugiés un laps de temps raisonnable et réaliste pour demander leur résidence au Canada », a déclaré le ministre. Le délai actuel de 60 jours a posé problème à certains réfugiés qui devaient négocier un prêt pour payer les frais de 975 $ exigés depuis mars dernier des nouveaux arrivants.

Dans son rapport, le Conseil canadien pour les réfugiés demande par ailleurs au gouvernement fédéral d'alléger les procédures bureaucratiques pour les familles de réfugiés se trouvant encore à l'étranger. Il veut aussi qu'Ottawa abolisse ou réduise les frais exigés pour le traitement des demandes de résidence permanente au pays.

Le Conseil indique que la majorité des réfugiés s'établissent dans quelques grandes villes canadiennes, comme Toronto (29 p. cent des réfugiés) ou Montréal (18 p. cent), et propose à Ottawa d'augmenter les paiements de transfert aux provinces concernées, en particulier pour pallier les coûts supplémentaires assumés par les réseaux d'éducation et de santé.

Le Canada accueille environ 30 000 réfugiés par année, sans compter les membres de leur famille.

Cigarette légale pour jeunes délinquants

Presse Canadienne

TORONTO

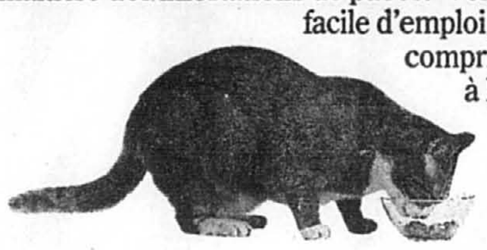
■ Dans une lettre adressée à l'Association québécoise des non-fumeurs, la ministre fédérale de la Santé, Mme Diane Marleau, affirme que la vente de cigarettes aux mineurs dans les établissements pour jeunes délinquants au pays est tout à fait légale. En vertu de la loi sur la vente des produits du tabac, il est interdit de vendre des cigarettes à des jeunes de moins de 18 ans dans le cadre d'une activité commerciale. Mais la ministre fédérale de la Santé soutient que les centres pour jeunes délinquants n'exercent pas une activité commerciale proprement dite, ne tirant pas de profits de cette activité.

MATELAS BONHEUR
PROMOTIONS ESTIVALES
1 PAS DE TPS! PAS DE TVQ!
2 LIVRAISON GRATUITE!
3 BASE DE LIT GRATUITE!*
MEILLEURS PRIX GARANTIS

* Ces offres ne sont valables qu'à l'achat d'un ensemble
PERFECT SLEEPER EXTRA FERME
ENSEMBLE DOUBLE 599 $ ENSEMBLE GRAND 699 $ ENSEMBLE TRÈS GRAND 949 $
ENSEMBLE SIMPLE 479 $ Serta
POSTUREPEDIC EXTRA FERME
ENSEMBLE DOUBLE 499 $ ENSEMBLE GRAND 599 $ ENSEMBLE TRÈS GRAND 839 $
ENSEMBLE SIMPLE 399 $ Sealy
ENCHANTED NIGHTS
ENSEMBLE DOUBLE 399 $ ENSEMBLE GRAND 499 $
ENSEMBLE SIMPLE 349 $ Sealy
SERTA-PEDIC
ENSEMBLE DOUBLE 369 $ ENSEMBLE GRAND 449 $
ENSEMBLE SIMPLE 299 $ Serta
ORTHOPÉDIQUE DE LUXE
ENSEMBLE DOUBLE 299 $ ENSEMBLE GRAND 349 $
ENSEMBLE SIMPLE 249 $
ORTHOPÉDIQUE
ENSEMBLE DOUBLE 219 $
ENSEMBLE SIMPLE 169 $
Sealy Posturepedic
Serta PERFECT SLEEPER Nous fabriquons le meilleur matelas au monde.
LES MATELAS PEUVENT ÊTRE ACHETÉS SÉPARÉMENT
30 Nuits CONFORT GARANTI (DÉTAILS EN MAGASIN)
OUVERT LE DIMANCHE

HEURES D'OUVERTURE
DU LUNDI AU MERCREDI, DE 10 H À 18 H
JEUDI ET VENDREDI, DE 10 H À 21 H
SAMEDI, DE 9 H À 17 H
DIMANCHE, DE 12 H À 17 H.
1440, rue Fleury Est, MONTRÉAL • 388-9077
2071, avenue Victoria, SAINT-LAMBERT • 923-4321
64, boul. St-Jean-Baptiste, CHÂTEAUGUAY • 691-4240
5870, boul. Métropolitain Est, SORTIE LACORDAIRE • 251-5300
665, boul. des Laurentides, SAINT-ANTOINE • 1 800 701-7366
1958, boul. Le Corbusier, LAVAL • 687-7880
15 634, boul. Gouin Ouest, PIERREFONDS • 620-7155
5201, rue Sherbrooke Ouest, Westmount-N.D.G., VENDÔME • 369-1860
1744, rue Dollard, LASALLE • 595-5356
5164, avenue du Parc (près rue Laurier), MONTRÉAL • 278-4527
30, Grande-Côte, ROSEMÈRE (Boisbriand) sortie 19, aut. 15 • 437-7366

Vous débarrassez-vous des puces aussi facilement?

C'est maintenant possible avec PROGRAM, le premier traitement mensuel pour la maîtrise des infestations de puces. Voici enfin un anti-puces différent. Sécuritaire, facile d'emploi et vraiment efficace. Pour les chiens, c'est un comprimé. Pour les chats, c'est un liquide à mélanger à la nourriture. Administrez-les une fois par mois, au repas, pour éliminer le problème des puces. Ce produit remarquable est offert **seulement chez votre vétérinaire. Appelez-le dès aujourd'hui.**

PROGRAM® (LUFENURON)
CCPP
Santé animale ciba
Une dose. Une fois par mois. Pas plus compliqué que ça.
®Marque déposée de Ciba-Geigy Canada Ltée

Mettez-vous à l'ombre
Le chapeau Tilley
• Il protège contre les rayons UV-A et UV-B • Il flotte
• Il s'attache • Il ne rétrécit pas
• Il est lavable à la machine
• Il est à l'épreuve de l'eau et de la moisissure • Il est garanti à vie
• Il est assuré contre la perte

À vous de choisir! Le Tilley est disponible en **trois styles et en plusieurs couleurs** pour *tous* les tours de tête. *De 45 $ à 59 $.*
EMBALLAGE-CADEAU GRATUIT!
Tilley Endurables
158, ave. Laurier ouest
272-7791
TÉLÉPHONEZ POUR OBTENIR *GRATUITEMENT* UN CATALOGUE DE COMMANDE POSTALE
1-800-465-4249

PUBLIREPORTAGE

Carrières dans le domaine du voyage

L'industrie du voyage, un monde fermé et difficilement accessible ? Depuis 1979, une institution privée a prouvé qu'après une formation de 4 mois les portes vous sont grand ouvertes.

- Vous avez fait des études collégiales ou universitaires mais les emplois sont rares dans votre secteur de spécialisation ?
- Vous avez quitté le marché du travail depuis quelques années et vous recherchez un travail intéressant ?
- Vous travaillez actuellement, mais vous songez à réorienter votre carrière ?
- Le domaine du voyage vous intéresse, vous n'avez pas fait d'études collégiales et vous vous demandez s'il y a des emplois intéressants pour vous ?

Formation technique

Sachez d'abord que, pour y accéder, il faudra acquérir une solide formation technique: **rien de très difficile**, mais il faut connaître la terminologie technique du voyage, la tarification, le système de réservation informatisé, etc. En plus d'une bonne formation en géographie, vous devez connaître les produits offerts aux touristes et gens d'affaires et les caractéristiques des principales destinations.

L'industrie du voyage ne se limite pas aux agences de voyages. Il y a une foule d'entreprises qui offrent leurs services par l'entremise du réseau des agences de voyages et toutes ces entreprises aussi recherchent du personnel techniquement qualifié **de tout âge.**

Avant de choisir une école, assurez-vous qu'elle est reconnue par les employeurs. Découvrez par vous-même quelle est la meilleure école. Faites votre propre sondage en demandant aux agences de voyages: ***Quelle est la meilleure école ?*** Vous allez alors découvrir que le Collège April-Fortier offre la formation professionnelle la plus reconnue.

Collège April-Fortier

En quelques mois, le Collège April-Fortier vous permet d'acquérir cette formation technique. Ce collège n'est pas un Cegep et, par conséquent, n'offre pas un enseignement général; le collège offre une formation professionnelle qui s'adresse d'abord et avant tout à une **clientèle adulte** qui recherche les outils nécessaires pour fonctionner dans le domaine du voyage. Fondé par des professionnels du voyage pour répondre aux besoins de cette industrie, le collège a la réputation d'être très branché sur les besoins de l'industrie.

Le collège vous permet donc de faire la **transition** entre votre situation actuelle et l'industrie du voyage; une fois dans l'industrie, vous découvrirez une quantité surprenante de postes diversifiés. Ce sera alors à vous d'orienter votre carrière selon vos goûts, vos forces et vos objectifs.

Vous pouvez aussi effectuer une **transition graduelle** en vous impliquant à **temps partiel** dans le domaine tout en conservant votre emploi actuel; cette approche vous permet de bénéficier des avantages de l'industrie et d'acquérir une expérience qui sera valorisée si un jour vous décidez de vous y impliquer à temps plein.

Programme

Le programme de formation d'une durée de **332 heures** est suivi d'un stage d'au moins **30 heures** en agence de voyages. Le programme est divisé en sept cours de telle sorte que vous pouvez le suivre à temps plein ou à temps partiel; le collège offre des cours de **jour, de soir** et du **samedi.**

Service de placement

En plus de répondre aux demandes provenant de l'industrie, le personnel du collège pourra vous orienter selon vos expériences passées, votre âge, les études que vous avez déjà faites et les objectifs que vous poursuivez. Comme il s'agit d'une industrie aux multiples ramifications avec des emplois de nature très diversifiée, le monde du voyage a besoin de personnes de tout âge, autant des diplômés universitaires que des personnes possédant une formation de niveau secondaire. **Les étudiants se retrouvent très rapidement sur le marché du travail** du fait que la direction du collège travaille en étroite collaboration et uniquement avec l'industrie du voyage; après **16 ans** de réputation d'excellence, il n'est pas surprenant de retrouver un grand nombre d'ex-étudiants à des postes importants dans toutes les sphères de l'industrie.

Prochains cours

Les prochains cours de jour débutent **le 28 août et le 26 sept.** Les cours du soir débutent le **11 sept.** et ceux du samedi le **9 sept.** Nous vous offrons aussi la possibilité de suivre le programme de jour en anglais du **11 sept.** au **22 déc.**

Gisèle April-Fortier

Vous avez le choix de suivre les cours en français ou en anglais. Ceux qui suivent les cours en anglais ont la possibilité de rédiger leurs examens en français s'ils le désirent. Il s'agit là d'une excellente occasion de se perfectionner en anglais tout en suivant une formation spécifique.

Renseignements

Si vous désirez en savoir davantage, contactez le Collège April-Fortier au **521-1600** ou au **878-1414**; on vous fera parvenir une brochure explicative. Si vous le désirez, prenez rendez-vous avec un conseiller.

Pour mieux connaître l'industrie et les possibilités qu'elle vous offre, le collège offre **gratuitement** un cours de 3 heures, les **mercredis soirs: 9, & 23 août à 19h00 et les jeudis après-midi: 10 & 24 août à 14h00.**

Vous pourrez poser toutes les questions qui vous intéressent. **S.V.P. Veuillez Réserver.**

Le collège est situé au **801 rue Sherbrooke Est (1er étage), au coin de St-Hubert,** à deux minutes de la station de **métro** Sherbrooke (sortie Berri Est).

W227194-2

Francine Grimaldi

Le tour du monde de Jos maquillon : une vraie aubaine

FRANCINE GRIMALDI

Si, pendant vos vacances, vous cherchez à voir un spectacle qui soit unique au monde, c'est dans la petite ville de La Baie (des Ha ! Ha !) au Saguenay qu'il faut aller.

Je ne crois pas me tromper en affirmant que nulle part ailleurs vous pourriez voir une méga-production d'un million de dollars qui réunit sur scène pendant près de trois heures quelque 200 comédiens, une dizaine de chevaux, un troupeau de moutons, un lama, un veau, un mulet, des poules, des oies, alouette !

Et pas cher pour toi mon ami : seulement 27 $, la ville ne prend aucune taxe. Je ne vous charrie pas, j'ai assisté dimanche soir à ce deuxième spectacle à grand déploiement, signé **Ghislain Bouchard**, que produit la ville dans son aréna.

Après *La fabuleuse histoire d'un Royaume* (le Royaume du Saguenay évidemment), une super-production qui vient de terminer sa septième saison estivale, ville de La Baie présente jusqu'au 4 septembre rien de moins que *Le tour du monde de Jos maquillon* en 22 tableaux.

Il faut voir les Patriotes sur leurs barricades, en 1837, affronter avec leurs fusils l'armée britannique avec ses gros canons. Quelle pétarade !

Le Bal du Gouverneur qui célèbre la victoire des Anglais (sur les Plaines d'Abraham) avec tout le gratin du Bas-Canada nous en met plein la vue. Le public était pâmé devant la somptuosité des costumes et la beauté du décor. Ensuite, on se bidonne en écoutant un soldat bègue qui a la tâche de lire la liste de noms des Patriotes dont la tête est mise à prix, mais on reste saisis par l'hyper-réalisme de la scène de pendaison de trois Patriotes. J'en ai encore froid dans le dos.

Joseph Bouchard, dit « le maquillon », obligé de fuir le régime colonial et le terrible lieutenant **Harper**, fait ses adieux à sa demoiselle **Thérèse** et part vers l'Ouest canadien avec trois autres « Canadiens errants ».

Louis Riel les poussera à aller plus loin, Harper est sur leur trace. Ils entraînent avec eux **Cynthia Blake**, la fille du juge **Francis Blake** qui les a condamnés ; elle aussi a fui, elle est aussi Patriote qu'eux !

Attachez vos ceintures !

À partir de là, attachez vos ceintures car au fil des années d'errance, avec en tête le slogan français « Liberté, égalité, fraternité », les « Fils de la Liberté » nous entraîneront à bord du bateau **Sébastien Cabot** jusqu'aux confins du Pacifique et ce n'est pas pour rien qu'il y a un grand plan d'eau sur scène : il représente le Saguenay dans « La Fabuleuse... » et pour « Le tour du monde... » c'est la rivière Fraser des chercheurs d'or, c'est la mer au pied du volcan en éruption (oui oui !) en Polynésie, c'est la Seine à Paris (avant la tour Eiffel mais avec Offenbach et le French Can Can) etc.

Ce spectacle nous emmène en Australie (les moutons), au Japon (superbe tableau exotique en kimonos et très joliment chorégraphié) ; chez les cosaques en Sibérie ; le Transsibérien (oui oui !) arrive à Rome au moment où le Pape, dont les Patriotes voulaint demander l'appui, part en voyage.

Harper est toujours à leurs trousses et on le voit traverser l'espace (et la scène fait 100 pieds de largeur) dans une machine volante ! Plus tard il revient en piteux état, sur le dos d'une bourrique ! Quant à Jos, retrouvera-t-il un jour son Saguenay et sa Thérèse ? Allez-y voir, cela vaut le grand dérangement.

La famille Bouchard

Ghislain Bouchard est un brillant auteur et un metteur en scène d'envergure sur lequel il faut compter. Lui il compte d'abord sur sa famille : son fils **Bastien Bouchard** est directeur de plateau, sa fille **Stéphanie Bouchard** a enregistré la voix de Cynthia (parlée et chantée ! Admirable) et c'est sa femme **Olivette Hudon-Bouchard** qui donne la couleur au spectacle (excusez-moi messieurs éclairagiste et décorateur !) elle signe la conception des 1100 costumes (1600 pour *La Fabuleuse*) tous de qualité je vous le garanti car je les ai vus dans les loges après le spectacle au Palais municipal. Ghislain Bouchard est probablement aussi un bon comédien car il a prêté sa voix à plusieurs personnages avec accents ! Si je ne vous dis pas que les comédiens font du « lipsinc » vous ne vous apercevriez même pas qu'ils miment les paroles.

Le son est entièrement enregistré mais cela ne paraît pas, même l'orchestre à cordes, qui joue pendant le bal, fait semblant de jouer !

La musique originale du spectacle est de Dominic Laprise, un nom à retenir ! Il y a 200 comédiens et ce sont tous des amateurs. Deux cents bleuets de La Baie, âgés de trois ans et demi à 75 ans.

Un policier dans la mêlée

Celui qui joue Jos maquillon est un policier dans la vie ! Certains des participants sont en vacances : les professeurs, les étudiants, mais les autres travaillent le jour et jouent le soir !

Tout le monde est convoqué sur le plateau à 16 h pour se préparer, et un souper communautaire, préparé par un traiteur spécialement pour eux, leur est offert avant la représentation. Je ne sais pas si Ghislain Bouchard écrira un jour la petite histoire des coulisses du Palais municipal, après tout il est historien de métier et mobiliser 200 personnes, quasiment 200 voisins au fond (sur 22 000 habitants) pendant des mois bénévolement, d'abord il faut le faire !

Cela serait probablement impossible à réaliser à Montréal ou à Québec. Mais cela vaudrait la peine qu'il écrive sur cette expérience fabuleuse qu'il fait vivre à ses concitoyens. Ça doit développer l'esprit de clocher même s'il doit bien y avoir quelques chicanes de clocher justement.

Puis, il y a les amours qui naissent ou qui meurent, les jeunes qui grandissent et changent de personnages d'année en année ! Ce qui est évident en tout cas, c'est la fierté que leur apporte cette formidable aventure communautaire. Un show d'amateurs hautement professionnel.

TROIS ARÉNAS POUR 22 000 PERSONNES

■ Pendant ma petite escapade saguenéenne d'un soir « hors Francofolies » pas le temps de partir en croisière pour fantasmer sur le majestueux fjord du Saguenay (snif ! snif !) bon, mais j'ai appris une nouvelle qui m'a pour le moins étonnée : la population pourra bientôt jouir d'une troisième aréna. Trois arénas pour 22 000 habitants ? Parfaitement. Ils sont choyés les Baieriverains car ils sont juste à côté de la base militaire de Bagotville ...

FFM : deux films québécois parmi les 20 de la compétition officielle

MATHIEU PERREAULT

Deux films québécois, *L'enfant d'eau* de Robert Ménard et *Liste noire* de Jean-Marc Vallée, seront en lice pour le Grand prix des Amériques remis au gagnant de la compétition officielle du Festival des films du monde, qui présentera cette année 396 films de 63 pays répartis en huit catégories.

Le festival s'ouvre davantage cette année aux films d'ailleurs avec deux sections spéciales consacrées à Israël et à l'Amérique latine, et une rétrospective des oeuvres de Pier Paolo Pasolini, 20 ans après la mort violente de l'intellectuel italien.

Il y aura aussi une dizaine de projections extérieures et les festivaliers pourront compter sur une billetterie informatisée ; les prix seront légèrement majorés (7 $ au lieu de 6,50 $ l'an dernier).

On retrouvera également parmi les 20 films de la compétition officielle des cinéastes qui n'en sont pas à leurs premières armes au Festival : la Suédoise Susanne Bier verse encore dans la comédie avec *Le pensionnat Oskar*, quatre ans après *Freud quitte la maison*. Karen Shakhnazarov présente *American Daughter*, dans lequel un Russe veut enlever sa fille à son ex-femme qui vit à San Francisco, alors que l'Argentin Eliseo Subiela nous livre une histoire d'âmes avec *No te mueras sin decirme a donde vas*, après avoir remporté le Grand Prix en 1992 avec *El lado oscuro del corazon*.

Trois ans après son premier long métrage *Sofie*, Liv Ullmann retourne elle aussi au Festival en relatant dans *Kristin Lavransdatter* une passion nordique qu'elle situe au Moyen-Âge. John Schlesinger sera également de la compétition officielle avec *Cold comfort farm* tiré du roman de Stella Gibbons, ainsi que Ulu Grosbard qui abandonne Robert de Niro avec qui il a déjà tourné deux films pour explorer avec *Georgia* les difficiles relations entre deux soeurs. Michele Placido avec *Un eroe borghese* se risque à parler de la mafia blanche, et les réalisateurs chinois Xie Fei et Sherwood Hu Xuehua représentent respectivement les cinquième et sixième générations du cinéma de leur pays.

Le film de Robert Ménard se passe sur une île presque déserte de l'Atlantique, où un homme ayant l'âge mental d'un enfant et une enfant de douze ans ont fait naufrage. Quant à Jean-Marc Vallée, dont la *Liste noire* est celle d'une prostituée qui veut faire chanter ses clients illustres, c'est son année chanceuse puisqu'il se retrouve également dans la section Panorama Canada avec le court métrage *Les fleurs magiques*.

PHOTO MICHEL GRAVEL, *La Presse*

Le président et directeur général du Festival des films du monde, Serge Losique, et la vice-présidente, Danièle Cauchard, en conférence de presse.

Des noms prestigieux dans la section hors concours

Plusieurs cinéastes prestigieux se retrouvent dans la section hors concours, soit qu'ils aient déjà présenté leurs films ailleurs ou qu'ils aient refusé de participer à la compétition.

Ainsi y figurent *Le regard d'Ulysse* de Theo Angelopoulos, une pérégrination poétique à travers les Balkans qui a raflé le Grand prix du jury à Cannes, *La cérémonie* du Français Claude Chabrol, *L'émigré* du cinéaste égyptien Youssef Chahine, alors que le cérébral sera au rendez-vous avec *Le bruit qui rend fou* de l'auteur de *L'année dernière à Marienbad*, Alain Robbe-Grillet, et *Les rendez-vous de Paris* du très français Éric Rohmer.

Carlos Saura livrera un autre documentaire sur le flamenco : après *Carmen* et *Bodas de sangre*, le cinéaste espagnol se penchera sur les danses de la péninsule avec entre autres le guitariste Paco de Lucia.

D'autres primeurs cannoises se retrouvent dans cette section : *La haine* de Mathieu Kassovitz, très attendu portrait du désespoir d'une certaine jeunesse française, *O convento* du Portugais Manoel De Oliveira avec Catherine Deneuve et *N'oublie pas que tuvas mourir* de Xavier Beauvois qui nous a déjà donné *Nord* en 1991.

Toujours dans la section hors concours, Francesca Archibugi avec *Con gli occhi chiusi*, le Danois Lars Von Triers avec *Le royaume*, Margarethe Von Trotta avec *La promesse*, Zhang Yimou avec *Shanghai triad* et Christine Pascal avec *Adultère, mode d'emploi*.

D'autres grands noms se retrouvent classés ailleurs : Helma Sanders-Brahms dont le *Vivre maintenant - des juifs à Berlin* se retrouve dans la section Cinéma d'aujourd'hui, alors que *Haut, bas, fragile* de Jacques Rivette est projeté dans celle du Cinéma de demain.

Le Festival comporte également un volet commercial, le Marché international du film, de la TV et de la vidéo, qui figure parmi les dix plus importants au monde avec quelques 440 entreprises participantes en 1994. Cette année, une série de conférences sur le multimédia, auxquelles participent notamment MM. Pierre Juneau et Francis Fox, complèteront les activités du Festival.

LES FRANCOFOLIES DE MONTRÉAL

AUJOURD'HUI

MIDI À 14 h
Terrasse Le Lait
GAETANE BRETON

MIDI
Place du Complexe Desjardins
DANNY BOUDREAU
Scène Air Transat/TVA
CAROLINE DESBIENS

15 h
Terrasse Du Maurier Ltée
AD VEILLE QUE POURRA

16 h
Terrasse Le Lait
CLAUDIA LAURIE

17 h
Terrasse Du Maurier Ltée
AD VEILLE QUE POURRA
Scène Air Transat/TVA
VINCENT TROUBLE

18 h
Scène Hydro-Québec
ENCORE UN DIMANCHE
Spectrum de Montréal
MANON D'INVERNESS

19 h
Terrasse Le Lait
CÉLINE FAUCHER
Scène Air Transat/TVA
VINCENT TROUBLE

20 h
Salle Wilfrid-Pelletier
CHARLES AZNAVOUR
Terrasse Du Maurier Ltée
LE GROUPE N.R.J.
Scène Hydro-Québec
BRUNO PELLETIER

21 h
A L'AFFICHE
Cinquième salle, Place des Arts
MARIE-PAULE BELLE
Terrasse Le Lait
CÉLINE FAUCHER

Scène Labatt Bleue
LES PARFAITS SALAUDS

22 h
Spectrum de Montréal
DARAN ET LES CHAISES
Terrasse Du Maurier Ltée
LE GROUPE N.R.J.
Scène Hydro-Québec
YAYI KANOUTE

23 h
Scène Labatt Bleue
LES PARFAITS SALAUDS

MINUIT
Scène Air Transat/TVA
HENRI BAND

Kashtin : un bon virage au troisième tour de piste

ALAIN BRUNET

L'envie de redécouvrir Kashtin sur scène était sincère. Car il y avait changement à l'horizon. Jusqu'à ce que le tandem montagnais ne lance un troisième album, *Akua Tuta*, le concept sur papier me semblait supérieur à sa résultante sur disque. L'idée d'une pop autochtone reflétant la réalité actuelle des Premières Nations, exprimée en langue innu, me séduisait davantatge que... Kashtin.

Un groupe correct, mais limité à une une pop légère et naive, linéaire quoique divertissante, dont la sincérité ne faisait nul doute. Si j'applaudissais le succès de Kashtin (puissant générateur de fierté autochtone), je n'étais pas porté à l'écouter dans mon salon. Alors là, pas du tout.

Or, au troisième tour de piste, le tandem de Maliotenam a négocié un virage intéressant. S'associant entre autres avec le célébrissime Robbie Robertson, Florent Vollant et Claude McKenzie ont su comment gérer la suite du « tout nouveau tout beau ». Et transgresser leur pop naïve.

Lundi soir au Spectrum, nous avions affaire à une approche plus substantielle, celle de mélodistes doués ayant étoffé leur langage. Ainsi, folk, rock, zydeco, country m'ont semblé mieux se fondre dans le creuset innu. Après que le tambour traditionnel eut battu la mesure (avec trois quarts d'heure de retard) et que l'on eut entonné des airs traditionnels, Kashtin a procédé à l'interprétation d'un répertoire tiré de leurs trois albums.

Claude McKenzie

Il y avait plus : en invitant un autre tandem sur scène, McKenzie et Vollant ont fait preuve d'ouverture d'esprit quant à l'« autre nation ». Ainsi, Michel Donato « un chaman de la contrebasse » et Alain Lamontagne, « un guérisseur », ont monté sur scène et participé à l'émisssion des bonnes ondes. Avant de se faire aller les semelles sur sa fameuse « planche-midi », le podorythmicien Lamontagne aura remercié les gens de Kashtin : « Ça prouve une chose, c'est qu'il existe de bons Indiens. »

Un peu paternaliste comme propos, mais pas malicieux pour cinq cents.

Et puis une petite instrumentale, à deux, avant que le duo Donato / Lamontagne ne se retrouve avec toute la tribu — constituée en bonne partie de visages pâles. Le party était pris.

On prendra une pause, on brisera quelque peu le rythme. Le deuxième engagement m'aura semblé plus longuet, l'impression d'une certaine uniformité orchestrale remontait à la surface.

Et que penser des propos sous-tendus à *Akua Tuta, Tipatshimun, E Uassiuian* et autres chansons montagnaises ?

Sauf les valeurs amérindiennes qui s'en dégagent, originales en soi (et expliquées au fur et à mesure que la soirée s'est déroulée), impossible d'en évaluer les attributs. Tout ce qu'on pouvait saisir, c'était la qualité des vibrations ambiantes.

Ma foi, elles étaient plutôt favorables, ces vibrations.

Lundi soir au Spectrum, il n'a été question que de musique inspirée, de grands esprits, d'espoir, d'un mode de vie à préserver, d'une paix espérée. *Utei Teu Etaian.*

« T'as ton idée, j'ai mon idée, mais on peut quand même faire quelque chose ensemble », a résumé Claude McKenzie en expliquant le titre de la chanson. Qu'ajouter à cela ?

Nos choix

BRUNO PELLETIER
(20 h, Scène Hydro-Québec)

■ Celui qui a incarné Johnny Rockfort, avec le succès que l'on sait, dans la plus récente version de *Starmania* nous revient et profite des « Franco » pour nous présenter notamment quelques-unes des chansons de son nouvel album. Attention, voix superbe à l'horizon.

YAYI KANOUTE
(22 h, Scène Hydro-Québec)

■ En Afrique, le griot est un musicien, poète, gardien de la culture orale et un peu sorcier. Si les griots ne courent pas les rues, les griottes, elles, sont rares. Yayi Kanoute est justement une griotte du Mali et sa voix pure lui a valu le surnom de « Salif Keita femme ».

Hydro Québec présente LES FRANCOFOLIES DE MONTRÉAL en collaboration avec Labatt Bleue
Les événements Hydro Québec présente Charles AZNAVOUR en récital à la POA avec la collaboration de LÉVON SAYAN

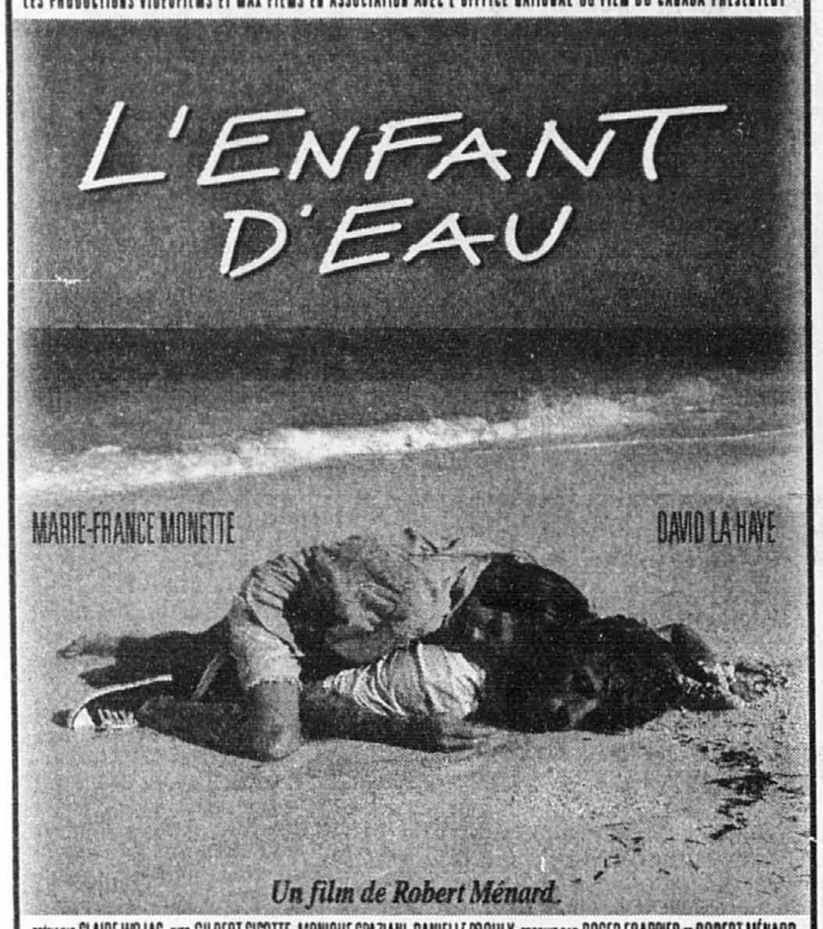
NOUVELLE SUPPLÉMENTAIRE SAMEDI 12 AOÛT
Salle Wilfrid-Pelletier Place des Arts
La Presse CITE CKAC 730
Billets en vente au 790-1245 au Spectrum, à la Place de Arts et à tous les comptoirs Admission.

FILM TONIC

en collaboration avec La Presse et CFGL 105,7 fm

invitent 200 personnes à la représentation du film
L'ENFANT D'EAU en compétition officielle
du Festival des films du monde,
le dimanche 27 août 1995 à 19h00
au Théâtre Maisonneuve de la Place des Arts.

LES PRODUCTIONS VIDÉOFILMS ET MAX FILMS EN ASSOCIATION AVEC L'OFFICE NATIONAL DU FILM DU CANADA PRÉSENTENT



SCÉNARIO CLAIRE WOJAS AVEC GILBERT SICOTTE MONIQUE SPAZIANI DANIELLE PROULX PRODUIT PAR ROGER FRAPPIER ET ROBERT MÉNARD

POUR PARTICIPER Veuillez citer une chanson passée sur les ondes de CFGL entre 09h00 et 17h00, en indiquant l'heure et la date de sa diffusion.

Nom: _____

Adresse: _____

Ville: _____ Code postal: _____ Âge: _____

Tél.: résidence: _____ Tél.: bureau: _____

En écoutant CFGL:
titre de la chanson _____ date _____ heure _____

Retourner ce coupon-réponse à
L'Enfant d'eau a/s Ixion Communications, 190A avenue de l'Épée, Outremont (Québec) H2V 3T2

Le tirage aura lieu à midi le 21 août. Cette annonce paraîtra dans la Presse du 7 au 15 août inclusivement.
100 gagnants recevront une invitaiton double. La valeur des prix est de 1 000$. Les fac-similés faits à la main sont acceptés.
Le texte des règlements est disponible à La Presse, Ixion Communications.

SUCO

DEPUIS 1961
en solidarité internationale

La Terre... est d'accord avec ça!

Envoyez vos dons à:
SUCO, 3680 Jeanne-Mance,
bur. 410, Montréal, Qc H2X 2K5.
Tél.: (514) 982-6622.

INFO-ARTS Bell

InfoBref Bell

Pour tout savoir sur les spectacles à Montréal, composez le 875-2355. Au son de la voix, faites le numéro de la rubrique choisie :

À surveiller cette semaine :	710
Danse :	720
Musique et art lyrique :	730
Théâtre :	740
Variétés et humour :	750
Expositions et musées :	760
Service personnalisé (accès direct) :	770

Bell La Presse

LES CINÉMAS FAMOUS PLAYERS

4,99$ EN MATINÉE TOUS LES JOURS — REPRÉSENTATIONS AVANT 18h00

4,99$ La FIÈVRE du MARDI TOUTE LA JOURNÉE — aussi le MERCREDI à 4,99$ aux DORVAL, ANGRIGNON, LAVAL et VERSAILLES

Notre ligne d'information INFO-FILM: 866-0111 de 11h00 à 22h00

Ces horaires couvrent la période du 6 août au 10

PARISIEN 480 Ste-Catherine O. 866-3856
OUBLIE MOI (G) DOLBY 1:40-4:10-7:35-9:55
DIEU QUE LES FEMMES SONT AMOUREUSES (G) DOLBY 7:40-10:00
L'INDIEN DU PLACARD (G) DOLBY 12:40-3:10-5:30
OPERATION DUMBO (G) DOLBY 1:45-4:15-7:00-9:15
LA CITE DES ENFANTS PERDUE (13+) DOLBY 12:10-3:00-5:20-7:30-9:50
GAZON MAUDIT (13+) DOLBY 12:15-2:55-5:05-7:25-9:40
ESPECES (13+) DOLBY 12:35-2:50-5:10-7:20-9:45
POCAHONTAS V.F. (G) DOLBY 12:30-2:45-5:15-7:10
COEUR VAILLANT (16+) DOLBY 8:50

CENTRE EATON 705 Ste-Catherine O. 985-5730
VIRTUOSITY (SAC) DOLBY DTS 12:25-2:45-5:05-7:25-9:45
KIDS (16+) DOLBY 12:20-2:40-5:00-7:20-9:40
JUDGE DREDD (13+) DOLBY 9:20
POCAHONTAS (G) DOLBY 1:00-3:00-5:10-7:10
SPECIES (13+) DOLBY 12:35-2:55-5:15-7:35-9:55
AN AWFULLY BIG ADVENTURE (13+) DOLBY 1:30-4:15-7:00-9:30
UNDER SIEGE 2 (13+) DOLBY 7:05-9:25 merc 9:25
FREE WILLY 2 (G) DOLBY 12:10-2:30-4:50

LOEWS 954 Ste-Catherine O. 861-7437
SOMETHING TO TALK ABOUT (G) DOLBY SDDS 12:40-2:50-5:05-7:15-9:40
OPERATION DUMBO DROP (G) DOLBY 12:10-2:30-4:50-7:10-9:25
CLUELESS (G) DOLBY 12:25-2:40-4:55-7:25-9:45
INDIAN IN THE CUPBOARD (G) DOLBY 12:30-2:45-5:00
BATMAN FOREVER (13+) DOLBY 7:05-9:30
BRIDGES OF MADISON COUNTY (G) DOLBY 12:50-3:40-6:30-9:15

PALACE 698 Ste-Catherine O. 866-6991
1,50$ MATINÉES (avant 18h00) • 2,50$ EN SOIRÉE
FIRST KNIGHT (G) DOLBY 1:30-4:05-7:15-9:45
mer 1:30-4:05-9:45
DON JUAN DE MARCO (G) DOLBY 1:40-4:00-7:30-9:35
CRIMSON TIDE (G) DOLBY 2:00-4:10-7:20-9:40
FRENCH KISS (G) DOLBY 2:05-4:15-7:00-9:20
WHILE YOU WERE SLEEPING (G) DOLBY 1:45-3:50-5:50-7:50-9:50
BAD BOYS (13+) DOLBY 2:15-4:30-7:05-9:30

DORVAL 260 Ave. Dorval 631-8586
WATER WORLD (13+) DOLBY 1:00-3:55-6:50-9:45
THE NET (G) DOLBY 2:00-4:30-7:05-9:35
APOLLO 13 (G) DOLBY 1:05-3:50-6:45-9:40
JUDGE DREDD (13+) DOLBY 4:40-9:20
CLUELESS (G) DOLBY 2:20-7:10

FAMOUS PLAYERS 8 (Pointe-Claire) 185 Boul. Hymus 697-8095
BATMAN FOREVER (13+) DOLBY 7:20-10:00
FREE WILLY 2 (G) DOLBY 2:30-4:50
INDIAN IN THE CUPBOARD (G) DOLBY 2:05-4:20
BRIDGES OF MADISON COUNTY (G) DOLBY 6:50-9:35
CLUELESS (G) DOLBY 2:35-4:55-7:25-9:40
SOMETHING TO TALK ABOUT (G) DOLBY DIGITAL 2:00-4:30-7:00-9:30
VIRTUOSITY (SAC) DOLBY DTS 2:15-4:45-7:15-9:50
POCAHONTAS (G) DOLBY 1:30-3:25-5:20-7:10
SPECIES (13+) DOLBY 9:15
UNDER SIEGE 2 (13+) DOLBY 2:25-5:00-7:35-9:55
OPERATION DUMBO DROP (G) DOLBY 1:50-4:25-7:05-9:45

FAMOUS PLAYERS 8 GREENFIELD PARK 999 Taschereau 672-2229
INDIAN IN THE CUPBOARD (G) DOLBY 1:00-3:10-5:20
CLUELESS (G) DOLBY 7:30-10:00
SOMETHING TO TALK ABOUT (G) DOLBY DIGITAL 2:00-4:30-7:00-9:30
BUSHWHACKED (G) DOLBY 1:20-3:30-5:30-7:40-9:55
APOLLO 13 (G) DOLBY 1:10-4:00-7:05-9:50
THE NET (G) DOLBY 2:20-4:50-7:20-9:45
VIRTUOSITY (SAC) DOLBY DTS 1:50-4:20-7:15-9:40
POTINS DU SUD (G) DOLBY 1:40-4:10-7:10-9:20
OPERATION DUMBO (G) DOLBY 1:30-4:00-6:40-9:00

LAVAL 1600 Le Corbusier 688-7776
INDIAN IN THE CUPBOARD (G) DOLBY 12:45-3:00-5:00
BATMAN FOREVER (13+) DOLBY 7:00-9:30
SOMETHING TO TALK ABOUT (G) DOLBY DIGITAL 1:05-3:10-5:20-7:25-9:40
UNDER SIEGE 2 (13+) DOLBY 1:15-3:35-5:40-7:45-10:00
SPECIES (13+) DOLBY 7:15-9:50
FREE WILLY 2 (G) DOLBY 1:00-3:10-5:10
VIRTUOSITY (SAC) DOLBY DTS 2:00-4:30-7:10-9:35
JUGE DREDD (13+) DOLBY 4:55-9:55
BRIDGES OF MADISON COUNTY (G) DOLBY 2:05-7:05
OPERATION DUMBO (G) DOLBY 12:50-3:05-5:20-7:30-9:45
POCAHONTAS (G) DOLBY 12:40-2:45-4:30-6:30
ESPECES (13+) DOLBY 9:15
OPERATION DUMBO DROP (G) DOLBY 12:55-3:10-5:25-7:40-9:55
JUDGE DREDD (13+) DOLBY 7:35-10:05
L'INDIEN DU PLACARD (G) DOLBY 1:05-3:15-5:20
CLUELESS (G) DOLBY 1:30-3:45-6:00-8:10-10:15
POCAHONTAS V.F. (G) DOLBY 1:00-3:00-5:00-7:00-9:00

CAR. ANGRIGNON 7077 Boul. Newman 366-2463
INDIAN IN THE CUPBOARD (G) DOLBY 12:45-3:00-5:15
BRIDGES OF MADISON COUNTY (G) DOLBY 7:25-9:55
OPERATION DUMBO (G) DOLBY 12:20-2:20-4:40-7:10-9:35
UNDER SIEGE 2 (13+) DOLBY 12:15-2:30-4:45-7:05-9:30
OPERATION DUMBO DROP (G) DOLBY 12:30-2:40-4:50-7:15-9:25
POCAHONTAS (G) DOLBY 12:00-2:00-4:00-6:30-8:30
CLUELESS (G) DOLBY 7:35-10:00
L'INDIEN DU PLACARD (G) DOLBY 1:00-3:15-5:30
SOMETHING TO TALK ABOUT (G) DOLBY 1:30-4:15-7:20-9:50
BATMAN FOREVER (13+) DOLBY 7:20-10:10
FREE WILLY 2 (G) DOLBY 12:15-2:40-4:55
POCAHONTAS V.F. (G) DOLBY 12:30-2:45-4:45-7:05
SPECIES (13+) DOLBY 9:45
VIRTUOSITY (SAC) DOLBY DTS 1:45-4:25-7:30-10:05

VERSAILLES Place Versailles 353-7880
WATER WORLD (13+) DOLBY 1:45-4:20-7:00-9:45
VIRTUOSITY (SAC) DOLBY DTS 2:15-4:30-7:10-9:20
POCAHONTAS V.F. (G) DOLBY 2:30-4:40-6:45
CLUELESS (G) DOLBY 9:00
APOLLO 13 (G) DOLBY 2:10-6:50-9:35
THE NET (G) DOLBY 2:00-4:25-7:20-9:55
OPERATION DUMBO (G) DOLBY 2:20-4:50-7:25-9:40

GREENFIELD PARK 519 Boul. Taschereau 671-6129
SPECIES (13+) DOLBY 7:20-9:35
FREE WILLY 2 (G) 2:20
OPERATION DUMBO DROP (G) 2:00-7:10-9:20
POCAHONTAS V.F. (G) 2:45-7:00
ESPECES (13+) 9:00

Certificats Cadeaux EN VENTE DANS TOUS NOS CINÉMAS!

Serge « Môman » Thériault sera du *Bye Bye 1995*

■ Serge « *Môman* » Thériault jouera dans le *Bye Bye 1995* avec Dominique Michel et André-Philippe Gagnon. Patrice L'Écuyer, qui devait faire partie de la distribution, a décidé de passer son tour pour se préparer à son nouveau talk-show hebdomadaire à Radio-Canada.

« On est très contents », a affirmé hier Stéphane Laporte, l'auteur du *Bye Bye*. « Serge Thériault est un « grand » parmi les « grands ». Il devient vraiment quelqu'un d'autre quand il joue un rôle. On voulait travailler ensemble depuis longtemps. Sa participation va ajouter beaucoup à l'émission, elle va me permettre d'ouvrir d'autres horizons. »

Jouera-t-il *Môman* dans le *Bye Bye* ? « Non, de répondre Stéphane Laporte. Il sera là en tant que Serge Thériault. Pas en tant que *Môman*. »

En bref

FRANK ZAPPA AU COEUR DE VILNIUS

■ Frank Zappa et la Lituanie n'ont pas grand chose en commun, mais cela n'a pas empêché la municipalité de Vilnius de décider la construction d'une statue de deux mètres à la gloire du guitariste américain, mort en 1993 à l'âge de 52 ans d'un cancer de la prostate. La statue sera érigée dans un parc du centre-ville, honneur réservé autrefois aux dirigeants communiste. Selon la municipalité de Vilnius, il s'agira de la première statue consacrée dans le monde au guitariste, célèbre pour son sens de la dérision.

BUGS BUNNY S'ATTAQUE AUX BEATLES

■ Le célèbre lapin Bugs Bunny, accompagné du cupide canard Daffy Duck et de l'ineffable Elmer Fudd préparent actuellement l'enregistrement de leur propre album-parodie des Beatles, intitulé *Bugs and Friends Sing The Beatles*. L'album, sous étiquette Rhino, contiendra 11 pièces dont *She Loves You, The Fool On The Hill*, et *With A Little Help From My Friends*. Mais attention, Yoko Ono et les anciens (survivants) des Fab Four s'y opposent : ils envisagent des poursuites judiciaire contre la firme Dove Audio, maîtresse d'oeuvre du projet.

ELIZABETH HURLEY : WHO'S WHO...

■ L'actrice britannique Elizabeth Hurley a rejoint son fiancé Hugh Grant dans le *Who's Who international*. À la question « Qui est qui ? », Richard Fitzwilliams, rédacteur en chef du bottin des gloires de ce monde, répond qu'Elizabeth Hurley est inscrite en tant que mannequin vedette des produits cosmétiques Estée Lauder. Elle est aussi citée à cause de son influence sur la mode, tout le monde se souvient de cette robe qu'elle portait lors de la première projection du film *Quatre mariages et un enterrement* à Londres. Une robe du couturier Versace dont le décolleté abyssal était agrémenté de 24 épingles à nourrice. En revanche, le *Who's Who* a la délicatesse de ne rien mentionner de la vie amoureuse de son compagnon, Hugh Grant. Le jeune premier de *Quatre mariages...* avait défrayé la chronique après avoir été surpris en compagnie d'une prostituée dans une rue sombre d'Hollywood.

LARRY HAGMAN OPÉRÉ

■ Larry Hagman, qui incarnait le légendaire JR dans la série télévisée *Dallas*, a été opéré pour enlever une tumeur au foie dans l'attente d'une greffe. Selon son médecin, l'intervention chirugicale permettra à Larry Hagman de vivre en toute sécurité jusqu'à ce qu'un donneur se manifeste.

GREATEST HITS DES MONKEES

■ Les plus grands succès du groupe les Monkees sont réunis sur un CD qui devrait se retrouver sur les tablettes des magasins dès le 17 octobre. L'album comprendra une vingtaine de titres, dont les trois numéros un du groupe. Parmi les plus grands succès du quatuor se retrouvent *Daydream Believer* et *Last Train To Clarksville*. L'album *Greatest Hits* comprendra par ailleurs un livret relatant l'histoire de la formation.

Votre soirée de télévision

La Presse

CHOIX D'ÉMISSIONS
par Suzanne Colpron

16:00 CD — **LES ANNÉES SANDWICHES**
Drame psychologique. En 1947, à Paris, un jeune juif hébergé par un brocanteur sympatise avec un fils de bourgeois.

19:00 2 — **L'ENFER C'EST NOUS AUTRES**
En « reporter d'un soir», la ministre déléguée au tourisme, Rita Dionne-Marsolais, nous présente le rodéo du camion de Notre-Dame-du-Nord.

19:30 2 — **LAURENCE JALBERT**
Extraits du spectacle de Laurence Jalbert lors des Francofolies de Montréal 1992 et entrevue réalisée en 1994 dans son pays natal, la Gaspésie.
17 — **NATIONAL GÉOGRAPHIC**
Découvrez les mystérieux animaux d'Australie, le kangourou et une variété d'espèces méconnues qui sont uniques au monde.
35 — **C'EST CHAUD !**
Mitsou et Jean-Michel Dufaux reçoivent Stéphane Rousseau, Axel Red et Jim Corcoran. L'émission, diffusée exceptionnellememt à cette heure, nous parvient de la ronde

20:00 10 — **SUPERMAN IV**
Avec Christopher Reeves et Gene Hackman. Alors qu'il entreprend de débarasser la terre de ses armes nucléaires, Superman doit affronter un génie criminel.

21:30 RDI — **SANS DÉTOUR**
Invité: Mgr Jean-Claude Turcotte.

00:00 CD — **THÉRÈSE RAQUIN**
Drame de Marcel Carné avec Simone Signoret. Un camionneur tue le mari de celle qu'il aime.

Laurence Jalbert

CANAUX	18 h 00	18 h 30	19 h 00	19 h 30	20 h 00	20 h 30	21 h 00	21 h 30	22 h 00	22 h 30	23 h 00	23 h 30	CANAUX
SRC 2 9 9 13	Ce soir		L'enfer c'est... (18:59)	Laurence Jalbert - En toutes complicités			L'Univers des sports / Championnats d'athlétisme		Le Téléjournal	Le Point (22:25)	Sport / Météo (23:25)	Télévision d'ailleurs	SRC 2 9 9 13
TVA 4 7 8 t 10 40	Le TVA	La Vie... aux FrancoFolies	Rira bien		Cinéma / SUPERMAN IV (6) avec Christopher Reeve, Gene Hackman				Montréal, ville ouverte		Le TVA & le TVA Sports / Loteries (23:50)		TVA 4 7 8 t 10 40
RQ 15 17 24 30 45	Passe-Partout	Le Monde merveilleux de Disney		National Geographic		Route des vacances	Cinéma / LE ROUGE ET LE NOIR (4) avec Gérard Philipe, Danielle Darrieux				Au pays de l'aigle (22:55) / Route des vacances (23:55)		RQ 15 17 24 30 45
TQS 16 30 35 49	Détecteurs de mensonges	Téléséries / MacGyver		C'est chaud! / S. Rousseau	Baseball / Expos - Astros					Le Grand Journal	Sports Plus	Sports Plus Extra	TQS 16 30 35 49
CBC 4	Newsday		Track and Field / Championnats du Monde d'athlétisme		Cinéma / THE GREAT LAND OF SMALL (5) avec Karen Elkin, Michael Blouin				CBC Prime Time News		News	Golden Girls	CBC 4
CBC 5	Newswatch												CBC 5
CBC 6													CBC 6
CTV 12	Pulse		E.T.	Get Serious	Beverly Hills, 90210		Roseanne	Ellen	Lonesome Dove		CTV News	Pulse	CTV 12
CTV 8 13	Newsline		Beauty &...	Jeopardy!	Baseball / Blue Jays - Brewers							Nightline	CTV 8 13
ABC 8	News (17:00)	ABC News	Wheel of...		Me and the Boys	Ellen	Grace Under Fire	Roseanne	Primetime Live		News	Nightline (23:35)	ABC 8
ABC 22	News		Star Trek: The Next Generation										ABC 22
ABC 13r			E.T.	Roseanne									ABC 13r
CBS 3	News		CBS News	E.T.	Christy		Northern Exposure		Under Suspicion			The Late Show with David Letterman (23:35)	CBS 3
CBS 7	News	CBS News	Jeopardy!	Wheel of...									CBS 7
CBS 8r			Wheel of...	Jeopardy!									CBS 8r
NBC 5		NBC News	Jeopardy!	Wheel of...	The Omen		Dateline NBC		Law & Order			The Tonight Show (23:35)	NBC 5
NBC 10r			American...	Extra...									NBC 10r
PBS 33	MacNeil / Lehrer Newshour		Nightly Business	Points North	National Geographic Specials		Day After Trinity: Oppenheimer and the Atomic Bomb			River of Steel	Cinéma / THE MARRYING KIND (3)		PBS 33
PBS 18				Rod & Reel						Quiet Revolution	Charlie Rose		PBS 18
ONT 57	ITN News	Nightly Bus.	MacNeil / Lehrer Newshour		The War of the Roses / Richard III							Rising Damp	ONT 57
ONT 6	Global News (17:30)		A Current Affair	E.T.	Beverly Hills, 90210		Party of Five		Sliders		Global News	Sports	ONT 6
ONT 12	Cocotte minute	...mannequin	Pousse-Pousse	L'Enfant...	Document / Technologies		Cinéma / LA VIEILLE FILLE (3) avec A. Girardot			Cinéma animé	Fest. de musique / Brise légère		ONT 12
ONT 24	Take Off	Eric's World	Yellow Brick	Car Care	Studio 2		Inside the Line 3		From the Heart		Home Office	Well-Being	ONT 24
CÂBLE A & E	Police Story		The Rockford Files		Biography: Tokyo Rose		American Justice		20th Century		Law and Order		CÂBLE A & E
CÂBLE BRAVO	Gary Burton & Makoto Ozone		Flow	Duchess...	Flow (19:58)	Évangéline deusse (20:15)		Flow (21:38)	Robert Lepage & the Echo Proj.		The Prisoner		CÂBLE BRAVO
CÂBLE CANAL D	Animalier: sanctuaires sauvages		Le Saint		Biographies: Babe Ruth		Destination aventure		L'Ouest: le vrai		Mission impossible		CÂBLE CANAL D
CÂBLE DISC.	Wildlife Int.	Beyond 2000		@ discovery.ca	Gardens of...	The Sea	Wings		The Next Step	...Tomorrow	@ discovery.ca	Wildlife Int.	CÂBLE DISC.
CÂBLE FOX	Fresh Prince	The Simpsons	Star Trek: The Next Generation		Beverly Hills, 90210		Party of Five		Matlock		Ricki Lake		CÂBLE FOX
CÂBLE FOX(Ont)	Star Trek: The Next Generation		Cheers	Roseanne					Fresh Prince	Cheers	Cops	M*A*S*H	CÂBLE FOX(Ont)
CÂBLE MP	Planète Rock		Les Bombes	1 x 5	Musique Vidéo								CÂBLE MP
CÂBLE NW	World News	Bus. Report	Newsworld's Early Edition		Face Off	Bus. World	Petrie in Prime		CBC Prime Time News		The National	Sports / O.J.	CÂBLE NW
CÂBLE RDI	Euronews	Au travail!	Monde ce soir	Capital actions	Dossier / L'Ère du cerveau		Le Téléjournal	Sans détour	Le Canada aujourd'hui			Capital actions	CÂBLE RDI
CÂBLE RDS	Culturisme	Sports 30 Mag		Football canadien / Eskimos - Argonauts						Monde du...	Sports 30 Mag		CÂBLE RDS
CÂBLE SE	Le Club de la chance (16:30)		La Pensée magique (18:50)			Cinéma...	Les Aventures de bébé			La Créature des ténèbres (22:40)			CÂBLE SE
CÂBLE TMN	Tokyo Cowboy (18:15)				The Outer Limits: The Message		Flesh and Bone				True Lies (23:15)		CÂBLE TMN
CÂBLE TSN	Motoring '95	Sportsdesk	Inside Sports	Canadian Football / Eskimos - Argonauts						Secrets of...	Sportsdesk		CÂBLE TSN
CÂBLE TV5	Des Chiffres...	Gourm. / Vis.	Journal FR2	Savoir plus			Splendeurs et misères...		Paris lumières	Journal belge	Visions / 40 degrés (23:15)		CÂBLE TV5
CÂBLE YTV	Super Dave	Flintstones...	Beakman's...	Reboot	Rugrats	Tarzan	Swiss Family	Neon Rider		Catwalk		Super Dave	CÂBLE YTV
CANAUX	18 h 00	18 h 30	19 h 00	19 h 30	20 h 00	20 h 30	21 h 00	21 h 30	22 h 00	22 h 30	23 h 00	23 h 30	CANAUX

CÂBLE: A & E = ARTS AND ENTERTAINMENT - CANAL D = ARTS ET DIVERTISSEMENT - DISC. = DISCOVERY - MP = MUSIQUE PLUS - NW = NEWSWORLD - RDI = RÉSEAU DE L'INFORMATION - RDS = RÉSEAU DES SPORTS - SE = SUPER ÉCRAN - TMN = THE MOVIE NETWORK - TSN = THE SPORT NETWORK - TV5 = TÉLÉVISION INTERNATIONALE - YTV = YOUTH TV

Pierre Grimblat « Homme de l'année » du MipCom 95

Agence France-Presse

PARIS

■ Pierre Grimblat, président de l'une des plus importantes sociétés françaises de production, Hamster Productions, recevra le 10 octobre à Cannes le « Prix de l'Homme de l'année » du MipCom 95, lors de la 11e édition de ce marché international des films et programmes pour la télévision, la vidéo, le câble et le satellite qui s'y déroulera du 9 au 13 octobre.

Fondée en 1981 par Pierre Grimblat, Hamster Productions (dont le premier réseau de télévision américain ABC, racheté récemment par Walt Disney, détient 33,33 % depuis 1992) est spécialisée dans la production de films et de séries pour la télévision.

SPECTACLES

Salles de répertoire

BRAVEHEART
Cinéma de Paris : 21 h.
CERCLE D'AMIS (UN)
Paradis : 20 h 10.
CHEMINS DE L'AMOUR (LES)
Paradis : 22 h 10.
DON JUAN DE MARCO V.F.
Paradis : 18 h.
EAT DRINK MAN WOMAN
Cinéma de Paris : 14 h 30.
ELDORADO
Paradis : 20 h.
ÉPIDÉMIE (L')
Paradis : 20 h.
IMAGES DU FUTUR
Cinéma de Paris : 20 h 30.
JOURNEY (THE)
Galerie Fokus (68 e., Ave. Duluth) : de midi à 18 h.
IMAX - INTO THE DEEP
Vieux-Port de Montréal : 12 h 15, 19 h 15.
IMAX - TITANICA (version française)
Vieux-Port de Montréal : 21 h 30.
IMAX - UN PARADIS SOUS LA MER
Vieux-Port de Montréal : 10 h 15, 11 h 15, 13 h 15, 14 h 15, 15 h 15, 16 h 15, 17 h 15, 18 h 15, 20 h 15.
MAJOR PAYNE V.F.
Paradis : 18 h 10.
MAUVAIS GARCONS
Paradis : 22 h 15.
NÉE POUR ÊTRE LIBRE
Paradis : 18 h.
NOUS ÉTIONS GUERRIERS
Paradis : 22 h 25.
PETITS ARRANGEMENTS AVEC LES MORTS
Cinéma Parallèle : 19 h.
SHIMMER et YES SIR MADAME
Théâtre de Verdure du Parc Lafontaine : 20 h 30.
VISIONNAIRES DE L'ANIMATION (LES)
Cinéma ONF : 18 h 30.
WINDOW TO PARIS
Cinéma de Paris : 17 h, 19 h.
ZIGRAIL
Cinéma Parallèle : 21 h 30.

Musique

CHRIST CHURCH CATHEDRAL
Christian Mass-Leroy, organiste. Buxtehude, Böhm, Brahms, Langlais : 12 h 30.
PARC MOLSON (angle Beaubien et Iberville)
Quatuor La Flûte enchantée (flûtes) : 19 h.
CENTRE PIERRE-CHARBONNEAU
Orchestre Métropolitain. Dir. José-André Gendille. Marc-André Gauthier, violoniste. Ouverture *Leonore* no 3, Romances op. 40 et 50, Symphonie no 6 (*Pastorale*) (Beethoven). Service aux tables dès 19 h 30.

Théâtre

THÉÂTRE ST-DENIS II.
Le Bourgeois Gentilhomme, pièce de Molière. Mise en scène de Denise Filiatrault. Avec Benoit Brière : 20 h. Jusqu'au 19 août et du 5 septembre au 30 septembre.

Variétés

PETIT CAFÉ CAMPUS (57 e., Prince-Arthur)
Monkeywalkd : 21 h.
LE PIERROT (114 e., Sé-Paul)
Sjules Lavoie et Gervais Gagnon : 20 h.
QUAI DES BRUMES (4481 St-Denis)
Rosanna et Zélia : dès 21 h 30.
BIDDLE'S
Duo Dinah Vero : de 18 h à 21 h ; Charlie Biddle et Johnny O'Neal : de 21 h à 1 h.
COSMODÔME (2150, Autoroute des Laurentides, Laval)
Tous les jours, de 10 h à 18 h Musée interactif entièrement consacré à la vulgarisation des sciences et technologies reliées à la conquête de l'espace.
MANOIR RICHELIEU (Pointe-au-Pic)
Fascination, revue musicale : 22 h 30.

VENTE DU TONNERRE CHRYSLER

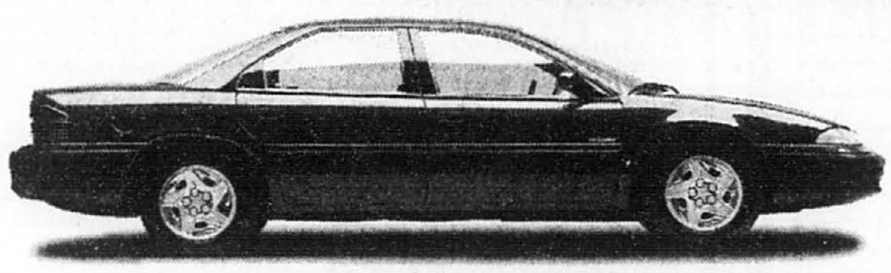
DES PRIX ÉLECTRISANTS SUR TOUS NOS MODÈLES 1995.

NEON 1995
PRIX SURPRENANT

DODGE CARAVAN ET PLYMOUTH VOYAGER 1995
OFFRE ÉBLOUISSANTE

COLT 1995
COÛT FRACASSANT

CIRRUS 1995
PRIX MAGNÉTISANT



INTREPID 1995
RABAIS FOUDROYANTS

HÂTEZ-VOUS! LE SOLDE EST SI BRILLANT QUE TOUS NOS VÉHICULES PARTIRONT COMME L'ÉCLAIR.

Association publicitaire des concessionnaires Chrysler Inc.

LE CONCESSIONNAIRE CHRYSLER DE VOTRE RÉGION.

Dodge Camions Dodge CHRYSLER
Plymouth Camions Dodge CHRYSLER

SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU

ENVOLEZ-VOUS

Grâce au Festival de montgolfières, CKMF 94,3 et La Presse

FESTIVAL DE MONTGOLFIÈRES À
Le Festival d'été le plus familial au Québec!

12 AU 20 AOÛT 1995

RETOURNEZ le coupon de participation et courrez la chance de GAGNER 2 ENVOLÉES EN MONTGOLFIÈRE et une PAIRE DE PASSEPORTS 9 JOURS du Festival.

La Presse

NOMMEZ UN ARTISTE QUI PRÉSENTERA UN SPECTACLE AU FESTIVAL DE MONTGOLFIÈRES ENTRE LE 12 ET LE 20 AOÛT.

Indiquez le nom de l'artiste ou du groupe dans cette case

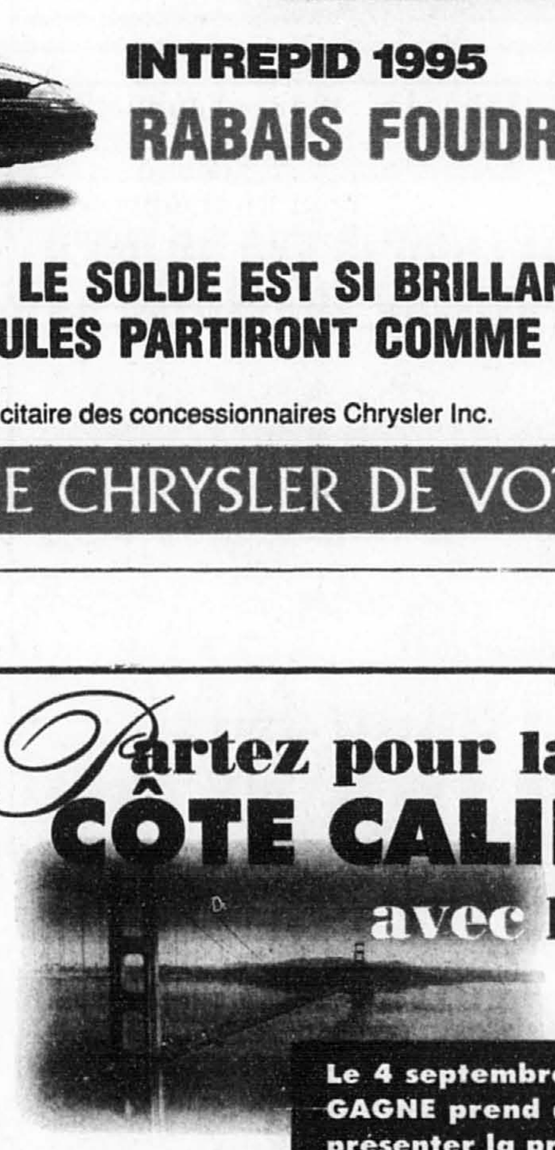
PARTICIPANT
Nom : _____ Âge : _____
Adresse : _____
Ville : _____ Code Postal : _____
Téléphone : (___) ___ - _____

Bonne Chance!

Retournez à :
CKMF Radio Énergie
Concours Montgolfières
C.P. 3094, Succ. "C"
Montréal, H2L 4K6

Les règlements du concours sont disponibles à CKMF. Les fac-similés faits à la main sont acceptés.

Partez pour la CÔTE CALIFORNIENNE avec la SRC et Saturn!



Le 4 septembre à 19 h 30 QUE LE MEILLEUR GAGNE prend des airs de grande soirée pour vous présenter la programmation automne/hiver 1995-1996 de la SRC.

En compagnie de 100 de ses plus grandes vedettes, Radio-Canada et Saturn vous invitent à participer à cette émission spéciale La Rentrée 1995 animée par Gregory Charles et plusieurs autres animateurs.
Pour être parmi les meilleurs répondez à la question:

Quel est le titre de l'émission de la SRC animée par Simon Durivage?

LE GRAND PRIX:
Les gagnants tirés au hasard seront jumelés aux 10 finalistes-vedettes de cette émission spéciale La Rentrée 1995.
un voyage de 2 semaines pour 2 personnes d'une valeur de 10 000 $ à Los Angeles et San Francisco, plus 9 forfaits d'une semaine à Vancouver ou Whistler en Colombie-Britannique pour les finalistes.
Soyez de la fête!
Les meilleurs, à vous de jouer...

Le concours LA RENTRÉE 1995
Société Radio-Canada, C.P. 1100, Succ. centre-ville, Montréal, Québec, H3C 4P9

SATURN

Nom _____ Prénom _____
Adresse _____
Ville _____ Code postal _____ Âge _____
Téléphone (___) _____ Réponse _____
Fac-similés faits à la main acceptés, photocopies refusées. S'adresser à la SRC pour obtenir une copie du règlement.

SRC Télévision
La Presse

ANTICOSTI • NATASHQUAN
C'EST BEAU EN BATEAU !

CROISIÈRES NORDIK INC.

Lauréat National
LES GRANDS PRIX DU TOURISME QUÉBÉCOIS
DÉVELOPPEMENT TOURISTIQUE 1995

Réservations, dépliant gratuit ou renseignements au :

1 800 692.8002

Rivière-au-Renard • Anticosti • Havre-Saint-Pierre • Natashquan en passant par Baie-Johan-Beetz
Le dimanche : aller-retour Rivière-au-Renard • Anticosti

La prostituée passe à la caisse

Reuter

LOS ANGELES

■ Après la lingerie féminine, Divine Brown, la prostituée de Hollywood arrêtée en juin en compagnie de l'acteur britannique Hugh Grant, apparaît dans une deuxième publicité, cette fois pour une station radio américaine qui, dit-elle, est la radio idéale à écouter quand on est « au travail ».

La publicité, qui s'ouvre sur les gros titres qu'a faits dans les médias l'arrestation de l'acteur, célèbre pour divers rôles dont celui dans *Quatre mariages et un enterrement*, laisse ensuite la voix à la prostituée, qui défend les vertus de la station KXEZ-FM Easy 100.3. « J'ai réalisé qu'il avait la radio branchée sur Easy 100.3 », dit-elle, en faisant implicitement allusion à leur rencontre dans la voiture de Hugh Grant. Un annonceur dit ensuite : « Les acteurs britanniques célèbres le savent. Les gens qui travaillent dur dans le quartier de Southland le savent. Et maintenant le monde entier le sait. Dites leur, Divine ». Et celle-ci de renchérir : « Easy 100.3 est la radio idéale à écouter lorsque vous travaillez ».

Divine Brown a déjà monnayé son « image de marque » à la télévision brésilienne le week-end dernier pour une publicité de sous-vêtements féminins.

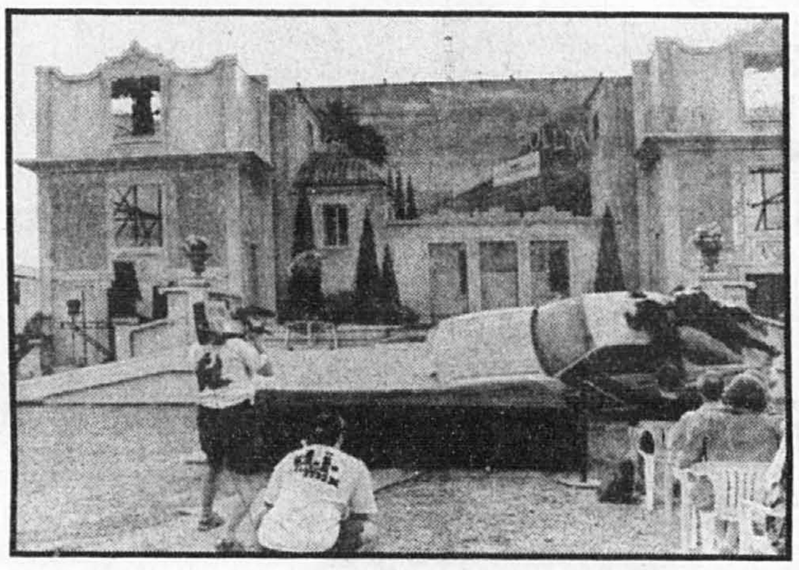
LE CINÉMA EN SPECTACLE

AU VIEUX-PORT DE MONTRÉAL
DU 3 AU 13 AOÛT

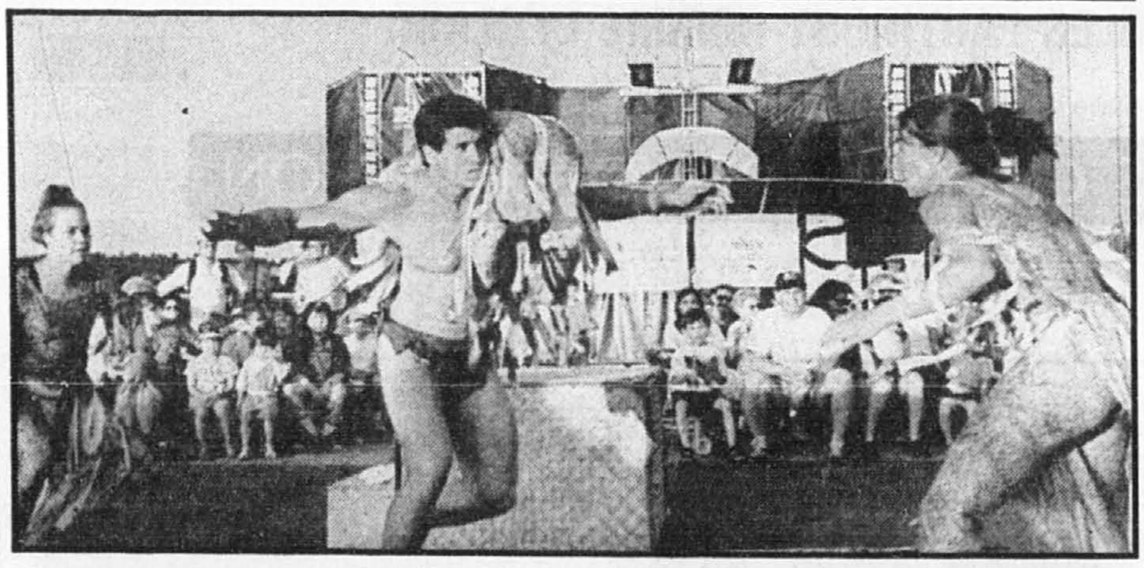
UN IMMENSE PARC THÉMATIQUE INSPIRÉ DES GRANDS STUDIOS D'HOLLYWOOD!

SUPER ÉCRAN
LA TÉLÉ DU CINÉMA

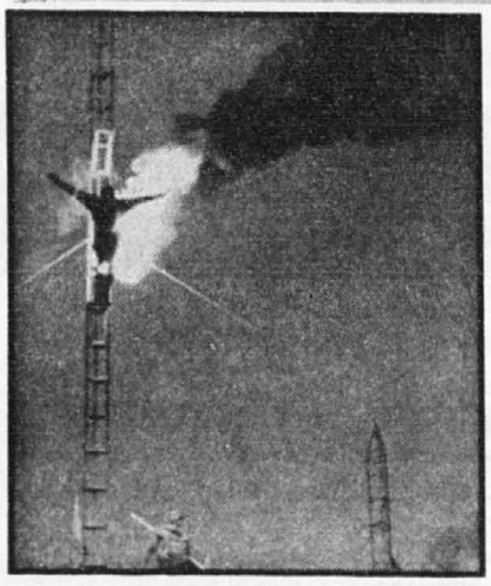
STUDIO SUPER ÉCRAN
SIGNÉ CHEVROLET



- Tournages de films
- Cascades spectaculaires
- Spectacle de variétés
- Ateliers : de maquillage : de couture : de costumes : d'effets spéciaux
- Studios d'animation et de postproduction
- Parc d'aventures pour les enfants
- Spectacles élastiques et trampoline



Des heures d'émerveillement pour toute la famille !



Ouverture de 11 h à 23 h. • Billets en vente à l'entrée.
Prix des billets :
Adulte : 9 $; ainé : 8 $; enfant : 5 $; forfait famille* : 25 $; enfant de moins de 5 ans : gratuit.
Information : 1 800 555-6285
Réservations de groupes : 1 800 618-8182

SUPER ÉCRAN · CHEVROLET · FINESSE · Nestlé · La Carte GM · SRC · SICO

* 2 adultes et 2 enfants et plus (12 ans et moins).

Pour que tous les greffés aient une deuxième chance pour la vie !

Vos dons seront grandement appréciés

Fondation Lina Cyr

Maison des greffés du Québec
1989, rue Sherbrooke Est, Montréal (Québec) H2K 1B8 · (514) 527-8661

GUIDE HORAIRE CINEPLEX ODEON

cinéRABAIS TOUTE LA JOURNÉE MARDIS et MERCREDIS 4,99 $* (4,50 $ DANS CERTAINS CINÉ-PARCS)
Pour informations, appelez 849-FILM de 11h00 à 22h00

DOLBY STEREO · SON DIGITAL dts · DOLBY STEREO SR

DU 4 AU 10 AOUT 1995

BERRI 849-FILM
1280, rue St-Denis
MONDE SANS TERRE (UN) (v. française) (13 ans) ★ / 1:00 - 4:00 - 7:00 - 9:45
Couche tard: Sam.: 12:20
Laissez-passer refusés
APOLLO 13 (v. française) (G) ★
1:00 - 3:45 - 6:40 - 9:30
Couche tard: Sam.: 12:15
Exc. le 10 août: 1:00 - 3:45 - 9:30
ACCÈS: INTERDIT (v. française) (G) ★
12:00 - 4:15 - 7:00 - 9:30
Couche tard: Sam.: 11:30
MON AMI WILLY 2 (v. française) (G) ★
12:00 - 2:15
POTINS DU SUD (LES) (v. française) (G) ★
2:00 - 4:30 - 7:00 - 9:15
Couche tard: Sam.: 11:15
PREMIER CHEVALIER (LE) (v. française) (G)
9:45 / Couche tard: Sam.: 12:00
BABE (v. française) (G)
12:00 - 2:00 - 4:00 - 6:00 - 7:45

BROSSARD 849-FILM
Mail Champlain - 6600, boul. Taschereau
APOLLO 13 (v. française) (G) ★
1:30 - 4:10 - 6:50 - 9:35
MOI, PAPA! (v. française) (G)
1:45 - 4:00 - 7:15 - 9:30
WATERWORLD (v.o. anglaise) (13 ans) ✔
1:30 - 4:10 - 6:50 - 9:25 / Laissez-passer refusés

CARREFOUR LAVAL
2330, boul. Le Carrefour 849-FILM
BUSHWACKED (v.o. anglaise) (G)
1:00 - 3:00 - 5:00 - 7:00 - 9:00
Laissez-passer refusés
MON AMI WILLY 2 (v. française) (G) ★
1:05 - 3:10 - 5:10
EXPRESS EN PÉRIL (v. française) (13 ans) ★
7:10 - 9:10
APOLLO 13 (v. française) (G) ★
1:15 - 4:00 - 6:45 - 9:30
BELLE DE JOUR (v.o. française) (18 ans) / 9:45
BABE (v.o. anglaise) (G) / 2:00 - 4:00 - 6:00 - 7:50
WATERWORLD (v.o. anglaise) (13 ans) ★
1:30 - 4:15 - 6:55 - 9:40 / Laissez-passer refusés
WATERWORLD (v.o. anglaise) (13 ans) ✔
1:00 - 3:45 - 6:40 - 9:20 / Laissez-passer refusés

BOUCHERVILLE 449-6404
Autoroute 20, sortie Boul. Mortagne
MONDE SANS TERRE (UN) (v. française) (13 ans) ✔ / 1:15 - 4:00 - 7:00 - 9:50 / Laissez-passer refusés
ACCÈS: INTERDIT (v. française) (G) ★
2:30 - 4:45 - 7:00 - 9:30
MON AMI WILLY 2 (v. française) (G) ★
12:30 - 2:40 - 4:45
APOLLO 13 (v. française) (G) ✔
1:20 - 4:10 - 7:00 - 9:40
BABE (v. française) (G) ★
12:30 - 2:20 - 4:10 - 6:00 - 7:45
PREMIER CHEVALIER (LE) (v. française) (G) ★
9:40
MOI, PAPA! (v. française) (G) ★
12:30 - 2:30 - 7:00 - 9:10
POTINS DU SUD (LES) (v. française) (G) ★
12:30 - 4:40 - 7:00 - 9:20

CENTRE-VILLE 849-FILM
2001, Université, Station Métro McGill
BABE (v.o. anglaise) (G)
1:30 - 3:30 - 5:30 - 7:30 - 9:30
PULP FICTION (v.o. anglaise) (16 ans)
1:30 - 5:15 - 8:30
EXPRESS EN PÉRIL (v. française) (13 ans)
1:05 - 3:05 - 5:05 - 7:05 - 9:05
APOLLO 13 (v.o. anglaise) (G)
1:15 - 4:00 - 6:45 - 9:25
SUR LA ROUTE DE MADISON (v. française) (G) / 2:00 - 7:00
SMOKE (v.o. anglaise) (G) / 4:40 - 9:35
BATMAN À JAMAIS (v. française) (13 ans)
2:00 - 4:30 - 7:00
PRÊTRE (LE) (v.o. s.-t. français) (13 ans)
9:30
NET (THE) (v.o. anglaise) (G)
1:45 - 4:30 - 7:00 - 9:30
BABE (v. française) (G) ★
1:15 - 3:15 - 5:15 - 7:15 - 9:15
LITTLE ODESSA (v.o. anglaise) (13 ans)
1:20 - 3:20 - 5:20 - 7:20 - 9:20

COMPLEXE DESJARDINS
Basiliaire 1 849-FILM
BELLE DE JOUR (v.o. française) (18 ans) ★
1:50 - 4:10 - 7:10 - 9:25
FACTEUR (LE) (v. française) (G) ★
1:55 - 4:15 - 7:00 - 9:30
MOI, PAPA! (v. française) (G) ★
1:55 - 4:20 - 7:05 - 9:20
BONHEUR AIGRE-DOUX (v. française) (G)
1:30 - 3:30 - 5:30 - 7:30 - 9:30

CREMAZIE 849-FILM
8610, rue St-Denis
MONDE SANS TERRE (UN) (v. française) (13 ans) ★ / Sam. et Dim.: 1:30 - 4:15 - 7:00 - 9:25
Sem.: 7:00 - 9:25 / Laissez-passer refusés

LE DAUPHIN 849-FILM
2396 est, rue Beaubien
MONDE SANS TERRE (UN) (v. française) (13 ans) ★ / 1:45 - 4:20 - 7:00 - 9:30
Laissez-passer refusés
OPERATION DUMBO (v. française) (G) ★
2:00 - [illegible]05 - 7:10 - 9:15

DÉCARIE 849-FILM
Décarie, coin Vezina
BUSHWACKED (v.o. anglaise) (G) ★
1:30 - 3:30 - 5:30 - 7:30 - 9:30
Laissez-passer refusés
OPERATION DUMBO DROP (v.o. anglaise) (G)
1:45 - 4:30 - 7:00 - 9:25

EGYPTIEN 849-FILM
1455, rue Peel
THE NET (v.o. anglaise) (13 ans) ★
1:30 - 4:00 - 7:00 - 9:20
IL POSTINO (v.o. s.-t. anglais) (G) ★
2:00 - 4:30 - 7:00 - 9:25
DOUBLE HAPINESS (v.o. anglaise) (G) ★
1:30 - 3:25 - 5:20 - 7:15 - 9:20

LE FAUBOURG 849-FILM
1616 ouest, rue Ste-Catherine
APOLLO 13 (v.o. anglaise) (G) ✔
1:15 - 4:00 - 7:00 - 9:40
WATERWORLD (v.o. anglaise) (13 ans) ✔
1:35 - 4:15 - 6:55 - 9:40 / Laissez-passer refusés
WATERWORLD (v.o. anglaise) (13 ans) ★
1:00 - 3:40 - 6:45 - 9:25 / Laissez-passer refusés
NINE MONTHS (v.o. anglaise) (G) ★
2:00 - 4:10 - 7:00 - 9:10
Exc. le 9 août: 2:00 - 4:10 - 9:30

LONGUEUIL 849-FILM
Place Longueuil - 825 ouest, rue St-Laurent
MONDE SANS TERRE (UN) (v. française) (13 ans) / 1:15 - 4:00 - 6:50 - 9:30
Laissez-passer refusés
MON AMI WILLY 2 (v. française) (G)
1:00 - 3:00
ACCÈS: INTERDIT (v. française) (G)
5:00 - 7:20 - 9:40

GALERIES LAVAL 8 849-FILM
1545, boul. Corbusier
APOLLO 13 (v.o. anglaise) (G) ★
1:00 - 4:00 - 7:00 - 9:45
BABE (v. française) (G) ★
1:00 - 3:00 - 5:00 - 7:00 - 9:00
MOI, PAPA! (v. française) (G) ★
12:45 - 2:50 - 4:55 - 7:15 - 9:30
NET (THE) (v.o. anglaise) (G) ★
1:30 - 4:20 - 7:05 - 9:35
NINE MONTHS (v.o. anglaise) (G) ★
12:45 - 2:50 - 4:55 - 7:15 - 9:30
CASPER (v. française) (G) ★
12:50 - 2:55 - 5:00
PREMIER CHEVALIER (LE) (v. française) (G) ★
7:05
FIRST KNIGHT (v.o. anglaise) (G) / 9:45
SUR LA ROUTE DE MADISON (v. française) (G) ★
6:50 - 9:40
BATMAN À JAMAIS (v. française) (13 ans) ★
1:15 - 4:15
POTINS DU SUD (LES) (v. française) (G) ★
12:55 - 3:05 - 5:15 - 7:25 - 9:40

LACORDAIRE 11 324-3000
Coin Lacordaire et Des Grandes Prairies
MONDE SANS TERRE (UN) (v. française) (13 ans) ✔ / 1:15 - 4:00 - 6:50 - 9:30
Couche tard: Ven. et Sam.: 11:55
Laissez-passer refusés
BABE (v.o. anglaise) (G) ✔
1:00 - 2:45 - 4:30 - 6:15 - 8:00
SPECIES (v.o. anglaise) (13 ans) ✔
9:45 / Couche tard: Ven. et Sam.: 11:50
BUSHWACKED (v.o. anglaise) (G) ★
1:05 - 2:50 - 4:35 - 6:20 - 8:05
Laissez-passer refusés
NINE MONTHS (v.o. anglaise) (G) ✔
1:05 - 3:05 - 5:05 - 7:05 - 9:05
Couche tard: Ven. et Sam.: 11:05
SOMETHING TO TALK ABOUT (v.o. anglaise) (G)
● 1:00 - 3:05 - 5:10 - 7:15 - 9:20
Couche tard: Ven. et Sam.: 11:25
CLUELESS (v.o. anglaise) ★
1:10 - 3:10 - 5:10 - 7:10 - 9:10
Couche tard: Ven. et Sam.: 11:10
APOLLO 13 (v.o. anglaise) (G) ✔
2:40 - 6:45 - 9:25
Couche tard: Ven. et Sam.: 12:00
POCAHONTAS (v.o. anglaise) (G) ★
1:00 - 3:30 - 5:20
UNDERSIEGE 2 (v.o. anglaise) (13 ans) ★
1:20 - 3:20 - 5:20 - 7:20 - 9:25
Couche tard: Ven. et Sam.: 11:20
VIRTUOSITY (v.o. anglaise) ✔
1:05 - 3:10 - 5:15 - 7:25 - 9:30
Couche tard: Ven. et Sam.: 11:35
OPERATION DUMBO DROP (v. française) (G) ★
1:00 - 3:05 - 5:10 - 7:15 - 9:20
Couche tard: Ven. et Sam.: 11:25
IL POSTINO (v.o. s.-t. anglais) (G) ★
5:10 - 7:30
FIRST KNIGHT (v.o. anglaise) (G) ★
1:00 - 9:45

LANGELIER 255-5551
Carrefour Langelier
MON AMI WILLY 2 (v. française) (G) ●
1:05 - 3:05 - 5:05
EXPRESS EN PÉRIL (v. française) (13 ans) ★
7:10 - 9:15 / Couche tard: Ven. et Sam.: 11:15
BABE (v. française) (G) ✔
1:00 - 2:45 - 4:30 - 6:15 - 8:00
BATMAN À JAMAIS (v. française) (13 ans) ★
9:45 / Couche tard: Ven. et Sam.: 11:55
MOI, PAPA! (v. française) (G) ★
1:15 - 3:15 - 5:15 - 7:20 - 9:30
Couche tard: Ven. et Sam.: 11:30
POTINS DU SUD (LES) (v. française) (G) ●
1:00 - 3:05 - 5:10 - 7:15 - 9:20
Couche tard: Ven. et Sam.: 11:25
APOLLO 13 (v. française) (G) ✔
1:20 - 4:00 - 6:45 - 9:25
Couche tard: Ven. et Sam.: 12:00
ACCÈS INTERDIT (v. française) (G) ★
1:00 - 3:10 - 5:15 - 7:25 - 9:35
Couche tard: Ven. et Sam.: 11:45

LAVAL 2000 849-FILM
Centre 2000, 3195 ouest, boul. St-Martin
MONDE SANS TERRE (UN) (v. française) (13 ans) ★ / 1:40 - 4:15 - 7:00 - 9:40
Laissez-passer refusés
ACCÈS: INTERDIT (v. française) (G)
1:30 - 4:00 - 7:10 - 9:30

PLACE ALEXIS NIHON
Métro Atwater 849-FILM
NET (THE) (v.o. anglaise) (G) ★
1:45 - 4:20 - 7:00 - 9:35
BUSHWACKED (v.o. anglaise) (G) ★
1:35 - 3:35 - 5:30 - 7:35 - 9:40
Laissez-passer refusés
BABE (v.o. anglaise) (G) ★
1:30 - 3:30 - 5:30 - 7:30 - 9:30

CÔTE-DES-NEIGES
6700 Côte-des-Neiges 849-FILM
NET (THE) (v.o. anglaise) (G) ★
1:35 - 4:05 - 7:10 - 9:25
BABE (v.o. anglaise) (G) ★
1:30 - 3:25 - 5:20 - 7:15 - 9:10
APOLLO 13 (v.o. anglaise) (G) ★
1:35 - 4:25 - 7:00 - 9:35
VIRTUOSITY (v.o. anglaise) ✔
1:45 - 4:15 - 7:10 - 9:20
SOMETHING TO TALK ABOUT (v.o. anglaise) (G) ★ / 1:40 - 4:00 - 7:05 - 9:30
WATERWORLD (v.o. anglaise) (13 ans) ✔
1:30 - 4:10 - 7:00 - 9:40 / Laissez-passer refusés
NINE MONTHS (v.o. anglaise) (G) ★
7:15 - 9:25
FREE WILLY 2 (v.o. anglaise) (G) ★
1:30 - 3:25 - 5:20

PLACE LASALLE 12
Angle boul. Champlain et Bishop Power 849-FILM
APOLLO 13 (v.o. anglaise) (G) ★
12:40 - 3:35 - 6:30 - 9:30
NET (THE) (v.o. anglaise) (G) ★
1:00 - 3:40 - 7:00 - 9:25
MONDE SANS TERRE (UN) (v. française) (13 ans) ★ / 12:55 - 3:50 - 6:50 - 9:35
Laissez-passer refusés
BABE (v. française) (G) ★
12:30 - 2:25 - 4:15 - 6:00 - 7:45
EXPRESS EN PÉRIL (v. française) (13 ans) ★
9:45
WATERWORLD (v.o. anglaise) (13 ans) ★
12:45 - 3:30 - 6:45 - 9:30 / Laissez-passer refusés
ACCÈS: INTERDIT (v. française) (G) ★
2:35 - 4:55 - 7:15 - 9:40
MON AMI WILLY 2 (v. française) (G) ★
12:30 - 2:55
APOLLO 13 (v. française) (G) ★
3:35 - 6:30 - 9:20
BATMAN À JAMAIS (v. française) (13 ans) ★
1:05
BABE (v.o. anglaise) (G) ★
12:30 - 2:25 - 4:15 - 6:00 - 7:45
PREMIER CHEVALIER (LE) (v. française) (G) ★ / 9:35
POTINS DU SUD (LES) (v. française) (G) ★
12:35 - 5:00 - 7:10 - 9:20
MOI, PAPA! (v. française) (G) ★
12:50 - 3:00 - 5:10 - 7:20 - 9:45
BUSHWACKED (v.o. anglaise) (G) ★
1:00 - 3:00 - 5:00 - 7:05 - 9:10
Laissez-passer refusés
NINE MONTHS (v.o. anglaise) (G) ★
1:05 - 4:00 - 7:15 - 9:25

POINTE-CLAIRE 849-FILM
6361, Trans-Canadienne
WATERWORLD (v.o. anglaise) (13 ans) ★
9:30 / Laissez-passer refusés
BABE (v.o. anglaise) (G) ★
1:30 - 3:30 - 6:00 - 7:40
APOLLO 13 (v.o anglaise) (G) ★
1:15 - 4:00 - 6:40 - 9:30
NINE MONTHS (v.o. anglaise) (G) ★
2:00 - 4:15 - 7:00 - 9:15
WATERWORLD (v.o. anglaise) (13 ans) ✔
1:00 - 3:45 - 6:45 - 9:35 / Laissez-passer refusés
NET (THE) (v.o. anglaise) (G) ★
1:40 - 4:30 - 7:00 - 9:25
BUSHWACKED (v.o. anglaise) (G) ★
1:00 - 3:00 - 5:00 - 7:05 - 9:10
Laissez-passer refusés

LES CINÉ-PARCS

CINÉ-PARC CHÂTEAUGUAY 849-FILM
6 KM DU PONT MERCIER
MONDE SANS TERRE (UN) (v. française) (13 ans) / Laissez-passer refusés
2e film: VILLAGE DES DAMNÉS (LE) (v. française) (13 ans)
ACCÈS: INTERDIT (v. française) (G)
2e film: PREMIER CHEVALIER (LE) (v. française) (G)
MON AMI WILLY 2 (v. française) (G)
2e film: BATMAN À JAMAIS (v. française) (13 ans)

CINÉ-PARC LAVAL 849-FILM
Route 15 (sortie 14)
ACCÈS: INTERDIT (v. française) (G)
2e film: PREMIER CHEVALIER (LE) (v. française) (G)
WATERWORLD (v.o. anglaise) (13 ans)
2e film: HUNTED (THE) (v.o. anglaise) (13 ans)
Laissez-passer refusés
MOI, PAPA! (v. française) (G)
2e film: BON BAISER DE FRANCE (v. française) (G)
MON AMI WILLY 2 (v. française) (G)
2e film: BATMAN À JAMAIS (v. française) (13 ans)

CINÉ-PARC ODEON 849-FILM
Trans-Canadienne (sortie 95)
ACCÈS: INTERDIT (v. française) (G)
2e film: PREMIER CHEVALIER (LE) (v. française) (G)
MONDE SANS TERRE (UN) (v. française) (13 ans)
2e film: VILLAGE DES DAMNÉS (LE) (v. française) (13 ans) / Laissez-passer refusés

CINÉ-PARC ST-EUSTACHE 472-6660
Route 15 (sortie 20 ouest)
MONDE SANS TERRE (UN) (v. française) (13 ans) / Laissez-passer refusés
2e film: VILLAGE DES DAMNÉS (LE) (v. française) (13 ans)
EXPRESS EN PÉRIL (v. française) (13 ans)
2e film: L'ÉPIDÉMIE (v. française) (G)
OPERATION DUMBO (v. française) (G)
2e film: PENDANT TON SOMMEIL (v. française) (G)
APOLLO 13 (v. française) (G)
2e film: CASPER (v. française) (G)
POTINS DU SUD (LES) (v. française) (G)
2e film: SCORPION NOIR (v. française) (13 ans)

CINÉ-PARC ST-HILAIRE 467-0402
Route 20 (sortie 115)
APOLLO 13 (v. française) (G)
2e film: DON JUAN DE MARCO (v. française) (G)
MON AMI WILLY 2 (v. française) (G)
2e film: EXPRESS EN PÉRIL (v. française) (13 ans)

CINÉ-PARC TRACY 742-3545
Route 30 (sortie 178)
MONDE SANS TERRE (UN) (v. française) (13 ans) / Laissez-passer refusés
2e film: VILLAGE DES DAMNÉS (LE) (v. française) (13 ans)
ACCÈS: INTERDIT (v. française) (G)
2e film: PREMIER CHEVALIER (LE) (v. française) (G)

"UNE AVENTURE ABSOLUMENT HILARANTE!" - JEANNE WOLF, JEANNE WOLF'S HOLLYWOOD

VERSION ORIGINALE ANGLAISE
à l'affiche en version originale anglaise aux cinémas ALEXIS-NIHON, PLACE LASALLE 12, LACORDAIRE 11, POINTE-CLAIRE, GREENFIELD PARK, DÉCARIE, CARREFOUR LAVAL, CHÂTEAUGUAY ENCORE
LAISSEZ-PASSER REFUSÉS

"...IRRÉSISTIBLE..." - Richard Corliss, TIME MAGAZINE

HUGH GRANT
MOI, PAPA?
version française de NINE MONTHS

©1995 TWENTIETH CENTURY FOX
à l'affiche aux cinémas DESJARDINS, LANGELIER, PLACE LASALLE 12, GALERIES LAVAL 8, BROSSARD, TERREBONNE, STE-THÉRÈSE, Carrefour du Nord ST-JÉRÔME, BOUCHERVILLE, CHÂTEAUGUAY ENCORE, TROIS-RIVIÈRES, Maison du Cinéma SHERBROOKE, Boîte à Films ST-JEAN et au ciné-parc LAVAL (2ème film au ciné-parc)
aussi en version originale anglaise

"UN FILM FAMILIAL À NE PAS MANQUER! - Lisa Petrillo, WLPG-TV

"UN FILM RARE ET MERVEILLEUX. Ce 'Babe' est une perle." - Patty Splitter, WISH-TV

BABE
version française
UNIVERSAL
©1995 UNIVERSAL CITY STUDIOS, INC.

en version française: BERRI, CENTRE-VILLE, LANGELIER, PLACE LASALLE 12, GALERIES LAVAL, TERREBONNE, STE-THÉRÈSE, BOUCHERVILLE, ST-HYACINTHE, CHÂTEAUGUAY ENCORE, VALLEYFIELD, ST-JÉRÔME, JOLIETTE, REPENTIGNY, DRUMMONDVILLE. *en version originale anglaise:* ALEXIS-NIHON, CENTRE-VILLE, PLACE LASALLE 12, POINTE-CLAIRE, LACORDAIRE 11, CÔTE-DES-NEIGES, CARREFOUR LAVAL.

"CE FILM CAPTIVANT ET ANGOISSANT DÉBORDE DE SUSPENSE" - JEANNE WOLF, JEANNE WOLF'S HOLLYWOOD

à l'affiche aux cinémas BERRI, PLACE LASALLE 12, LANGELIER, LAVAL 2000, BOUCHERVILLE, LONGUEUIL, TERREBONNE, STE-THÉRÈSE, CHÂTEAUGUAY, ST-JÉRÔME, SHAWINIGAN, Maison du Cinéma SHERBROOKE, TROIS-RIVIÈRES, VALLEYFIELD, GRANBY, JOLIETTE, ST-BASILE, SOREL, REPENTIGNY, ST-HYACINTHE et aux ciné-parcs ODÉON, CHÂTEAUGUAY, LAVAL, TRACY, DRUMMOND, JOLIETTE et TROIS-RIVIÈRES (2ème film aux ciné-parcs)
aussi en version originale anglaise

CONSULTEZ LES GUIDES HORAIRES CINEPLEX ODÉON ET FAMOUS PLAYERS

Louis-Philippe Pelletier

Pelletier : comme Schumann en sa folie

CLAUDE GINGRAS

■ On le sait par ses récitals passés, on le sait par son enregistrement Port-Royal des trois dernières Sonates de Beethoven : Louis-Philippe Pelletier est un pianiste à la personnalité très marquée et certainement hors du commun. Bien que très fort techniquement et maîtrisant l'instrument comme un prolongement de lui-même, il se préoccupe avant tout d'établir un climat, quitte à multiplier les fautes de frappe et même à oublier des notes dans le feu de l'action.

Cette approche ne convient pas à toutes les musiques. Ainsi, quelques erreurs vinrent troubler le déroulement de *Danseuses de Delphes*, le rappel déjà hors de propos dont il assortit son récital Schumann de lundi soir, au Camp musical des Laurentides. Or, la musique de Debussy, comme celle de Mozart, ne souffre pas la moindre faute. Ce choix m'a profondément déçu. Je croyais Pelletier assez musicien pour demeurer dans l'univers rêveur, inquiet et tourmenté de Schumann et nous donner, par exemple, *Des Abends*, *Vogel als Prophet* ou même *Träumerei*.

Ce qui précédait fut autrement exaltant, et d'autant plus que les conditions d'écoute n'étaient pas idéales. Que Pelletier soit parvenu à nous faire complètement oublier la salle au plafond trop bas, le piano un peu dur, l'éclairage blafard de la scène nue et les grandes tables vides autour desquelles l'auditoire avait pris place, voilà qui dit assez sa totale concentration et la pensée qu'il communiqua aux quelque 200 personnes qui l'écoutaient.

Au départ, la disposition de son programme était fort originale. Au lieu de finir avec la monumentale *Fantaisie* op. 17, comme tout le monde, Pelletier en fit sa pièce d'entrée. D'un coup, il retint l'attention du public, le prit même par surprise. Quelle musique géniale et, oui, quelle façon géniale de la traduire ! Dans le court épisode « adagio » qui clôt le premier mouvement, l'expression conférée à chaque note, à chaque accord, révèle chez l'interprète la sensibilité la plus aiguë. Les rubatos introduits au deuxième mouvement sont très prononcés, du genre que Pelletier professeur doit, en principe, interdire à ses élèves ; au troisième mouvement, ils sont devenus nettement excessifs. Mais, en même temps, ces libertés, pourtant augmentées d'une incohérence de jeu frisant le tragi-comique, sont tout à fait convaincantes, comme si la folie de Schumann se manifestait graduellement à travers ces trois morceaux qui s'enchaînent.

Après le délire de la *Fantaisie*, la tendre et brève *Arabeske* produit l'effet d'un baume, le délicat et trop long *Blumenstück* aussi. L'après-entracte trouvera Pelletier possédé comme au début et rendant les multiples états d'âme de l'*Humoreske* avec la plus fière éloquence. On pense à l'observation si juste de Harry Halbreich qui voit là « les paraphrases des poèmes que Schumann n'a pas écrits »...

LOUIS-PHILIPPE PELLETIER, pianiste. Lundi soir, Pavillon Saint-Denis du Camp musical des Laurentides, Saint-Adolphe-d'Howard.

Programme consacré à Robert Schumann (1810-1856) :

Fantaisie en do majeur, op. 17 (1836)
Arabeske en do majeur, op. 18 (1839)
Blumenstück en ré bémol majeur, op. 19 (1839)
Humoreske en si bémol majeur, op. 20 (1839)

Volvo s'est bien classée aux tests de collision du gouvernement américain. Juste derrière Audi.

Récemment, le gouvernement américain a mis à l'épreuve plusieurs véhicules de l'année 1995 afin de voir à quel point passager avant et conducteur sont protégés lors d'une collision frontale à 56 km/h. La Audi A6 est arrivée grande première.

La Audi A6 a obtenu la meilleure cote possible, soit cinq étoiles, dans les deux catégories. Devançant la Volvo 850 et la Mercedes C220. Surpassant la Saab 900 et l'Infiniti 130.

Évidemment, ce n'est pas un accident si nous avons obtenu de tels résultats. Nous procédons à des tests de collision depuis près de 60 ans pour concevoir des voitures de plus grande qualité avec de plus grandes protections, telles que nos cellules de sécurité, nos zones d'absorption de choc, nos poutres de renforcement latérales, nos ceintures de sécurité perfectionnées, nos systèmes de retenue supplémentaires à deux coussins gonflables et notre gamme d'autres caractéristiques de sécurité.

VOITURES	ÉVALUATION PROTECTION DU CONDUCTEUR	ÉVALUATION PROTECTION DU PASSAGER (AVANT)
Audi A6	★★★★★	★★★★★
Volvo 850	★★★★★	★★★★
Mercedes C220	★★★★	★★★★

Chez Audi, la sécurité n'est pas une option. Elle fait partie intégrante de toutes nos voitures. Alors, passez vite chez votre concessionnaire Audi. Parce que si vous faites de la sécurité une priorité, aussi bien choisir la voiture qui en fait autant.

Audi

La Audi A6. Location à partir de 689 $ par mois*

AUTO STRASSE 5905, route Transcanadienne St-Laurent, PQ 514-748-6961
AUTOMOBILES LAUZON 1384, boul. Labelle Blainville, PQ 514-430-1460
AUTOMOBILE ANDRÉ RIVEST 839, rue Notre-Dame Repentigny, PQ 514-585-1700
GRANBY VOLKSWAGEN 1133, Principale Granby, PQ 514-372-4763
LES AUTOMOBILES NIQUET 1905, boul. Sir-Wilfrid-Laurier St-Bruno, PQ 514-653-1553
LES AUTOMOBILES POPULAR 5441, rue St-Hubert Montréal, PQ 514-274-5471
PARK AVENUE VOLKSWAGEN 8805, boul. Taschereau Ouest Brossard, PQ 514-656-4811

Des tarifs de location spéciaux sont aussi disponibles pour les A6 quattro.

* Bail fermé de 36 mois offert aux clients admissibles par Crédit VW Canada Inc. chez tous les concessionnaires participants jusqu'au 31 août 1995. Acompte de 5 500 $, première mensualité de 689 $ et dépôt de garantie remboursable de 700 $ payables à la signature du contrat. Taux calculé en fonction du PDSF de la berline A6 1995, soit 49 555 $, incluant boîte automatique, ensemble confort et commodité et frais de transport. Immatriculation, préparation, taxes et autres options en sus. Les assurances sont la responsabilité du locataire. Total des mensualités : 24 804 $. À la fin du contrat, le locataire est responsable du kilométrage excédant 60 000 km, au taux de 0,15 $/km, des dommages et de l'usure excessive, à moins qu'il n'achète la voiture. Dans l'exemple donné, l'option d'achat à la fin du contrat s'élève à 22 795 $. Consultez votre concessionnaire pour tous les détails. Le concessionnaire peut louer pour moins.

Le numéro 1 du ski à Montréal

Ski Boom

ROSSIGNOL • SALOMON • RAICHLE • NORDICA • MARKER • DESCENTE • THULE • K2 • VOLKL • KASTLE • ATOMIC • ESS • BURTON • SIMS • COULOIR • KILLY • REUSH • BELFE • JOFF • CARRERA • GEZE • LANGE • KERMA • LEKI

• SERVICE • QUALITÉ • PRIX • CHOIX
Prix d'entrepôt dans nos 3 magasins.

Accessoires
1 001 ACCESSOIRES à prix ridiculement bas !
Bâtons, sacs, lunettes, etc.
JUSQU'À 70% DE RABAIS

Ensembles complets
Skis DYNAMIC SYNTHESE 3
Fixations LOOK L40
Choix de bottes NORDICA RAICHLE ou SALOMON 199.95

POUR JEUNES
Choix de skis ROSSIGNOL, DYNASTAR, ELAN ETC.
Fixations SALOMON 57
Bottes MUNARI JR. 149.95

Fixations
Choix de SALOMON, MARKER, LOOK, GEZE à compter de 49.95
COMPÉTITION (Din 12)
SALOMON 877 Equipe
MARKER M51 Racing 149.95

Patins
Tous nos patins à roues alignées sont à prix réduit
Rollerblade. OXYGEN K2 Bauer.
À COMPTER DE 59.95 POUR JUNIORS
99.95 POUR ADULTES

PRIX Explosifs!
SKIS SALOMON 94-95 Evolution 8, FORCE 9 VOLKL SP9 SL 349.95
BOTTES POUR JEUNES Munari • NORDICA SEULEMENT 39.95
BOTTES DE COMPÉTITION NORDICA GRAND PRIX 80 199.95

Planches à neige
GRATUIT Chaussure avec achat de snowboard gr. 3-9
LIQUIDATION
Fixations incluses avec toutes les planches
MODELES FREESTYLE
SNOW BOARD EN BOIS AVEC FIXATION 4X4
Burton OXYGEN SANTA CRUZ Nidecker K2 SIMS AGRESSION
à compter de 299.95 Ride

Vêtements
COLLECTIONS 94/95
de 50% à 70% de rabais
Descente, Couloir, K-Way, Coltech, Hors La Loi, Innsbruck, Belfe, Schneider, Maier, North Face, TSU, Kaelin, Simmer Style, Orage, Louis Garneau, Joff, Killy, Columbia etc...
Lots de gants, mitaines, tuques, bandeaux, bas, foulards etc... 50% DU JAMAIS VU!

Skis
ADULTES:
Vaste choix de ATOMIC, ELAN, DYNASTAR, ROSSIGNOL etc. à partir de 99.95
COMPÉTITION:
• ATOMIC ARC, SL, RSG
• DYNASTAR CMS SALOMON MLX 259.95
ROSSIGNOL 4 MX avec V.A.S. KASTLE VX 5.0 199.95

Bottes
LANGE Flexon Comp 299.95
NORDICA, ROSSIGNOL RAICHLE 4 boucles 129.95
Choix de bottes, des centaines de paires à compter de 89.95

DES CENTAINES D'AUTRES SPÉCIAUX À PRIX D'ENTREPOT

BERNARD TROTTIER Ski Mode Inc

HEURES D'OUVERTURE:
lun. - mar. 9 h 30 à 18 h
mer., jeudi - vend. 9 h 30 à 21 h
samedi 9 h 00 à 17 h
dimanche 12 h à 17 h

581, Boul. Taschereau, Greenfield Park 671-3793
2798, De Salaberry, Montréal (Galerie Normandie) ... 331-3340
183-D, Boul. Hymus, Pointe Claire 694-0240

IMMENSE STATIONNEMENT À NOS 3 MAGASINS
• Toute marchandise peut ne pas être disponible dans les 3 magasins

2267252 - 809

À l'ouverture d'un nouveau compte, la Banque Nationale offre aux nouveaux abonnés de *La Presse* **une économie de 40% sur un abonnement***.

La Presse

Vous n'avez qu'à composer le (514) **394-5555** ou à vous présenter en succursale.

* abonnement de 13 semaines, du lundi au dimanche, payé à l'avance. Une économie substantielle sur le prix en magasin.

Une roche lunaire atterrit au Cosmodôme de Laval

CAROLE THIBAUDEAU

■ Le Cosmodôme de Laval célèbre officiellement demain l'acquisition d'une roche lunaire dans sa section muséologique, le Centre des sciences de l'espace. Ce prêt permanent, un privilège consenti par la NASA, témoigne de la crédibilité scientifique déjà solide de ce Centre qui n'a pas un an d'existence.

Pour les passionnés de l'histoire de l'homme dans l'espace, une roche lunaire est l'équivalent d'un chef-d'oeuvre de Picasso ou de Van Gogh pour un musée d'arts visuels : à la fois prestige et respectabilité. Vieille de 3,9 milliards d'années — alors que la Terre, la Lune et les météorites ont 4,6 milliards d'années —, cette roche lunaire est un échantillon géologique enviable pour les musées.

Seuls deux autres organismes au Canada jouissent d'un prêt permanent de roche lunaire : le Centre des sciences de l'Ontario et le Centre des sciences d'Edmonton.

Deux fois par année, un comité tenu sous l'égide du Johnson Space Center de la NASA à Houston — là où se trouve le laboratoire des échantillons lunaires —, étudie les candidatures des nombreux musées américains ou étrangers qui désirent obtenir un morceau de notre satellite.

Parfois, on ne retient aucune candidature. Les exigences à satisfaire relèvent aussi bien de la vocation éducative de l'établissement — pas juste un organisme de loisirs — que de la sécurité qui entourera les roches lunaires, afin que ne soient pas gaspillées ces richesses du patrimoine humain.

Le Centre des sciences de l'espace du Cosmodôme a été choisi parmi 80 autres institutions pour recevoir ce fragment de lune.

PHOTO NASA

L'astronaute James Irwin, un des trois membres de la mission Apollo 15 en 1971, creuse le sol lunaire pour en ramener quelques échantillons.

La roche arrivera au Cosmodôme vers 8 h, en présence de spécialistes des milieux de l'éducation scientifique et des sciences. Le grand public est invité à compter de 9 h.

Le lendemain, vendredi, 200 à 250 jeunes de neuf à 13 ans, réunis par des organismes de loisirs, pourront admirer la roche lunaire. Le Cosmodôme lancera du même coup la Fondation Camp spatial Canada.

Le meilleur symbole

C'est en grande partie grâce à un mordu de l'espace depuis toujours, M. Olivier Robert, que la roche lunaire « atterrit » demain à Laval. Au cours d'un voyage effectué à Houston en octobre dernier, M. Robert a déposé la requête officielle du Centre. Il en a profité pour visiter un des membres du comité de sélection, M. James Gooding, le conservateur des échantillons lunaires, qu'il connaît bien.

Impressionné par l'enthousiasme de M. Robert et par la philosophie éducative du futur Centre des sciences de l'espace, le conservateur affirma qu'il voyait rarement des projets muséologiques au contenu aussi intéressant.

Une roche lunaire, faisait valoir M. Robert, était bien le meilleur objet pour symboliser la longue relation de l'homme avec l'espace, élément moteur du Centre. « Il m'a fait un clin d'oeil et m'a assuré que notre demande ne resterait pas au-dessous de la pile. »

Selon M. Robert, 85 p. cent des roches ramenées de la lune n'ont pas encore été étudiées. Sur les 15 p. cent qui ont été analysées, 5 p. cent sont exposées de par le monde.

Les prêts de la NASA, qui demeure toujours propriétaire des échantillons, se classent en trois catégories : un échantillon étayé de matériel pédagogique, le tout prêté pour quelques mois ; ou un prêt temporaire d'un an ; ou enfin un prêt permanent, comme celui que le Centre des sciences de l'espace vient d'obtenir.

La roche prêtée de façon permanente arrive généralement un an après un prêt temporaire, et c'est exactement ce qui se passe à Laval.

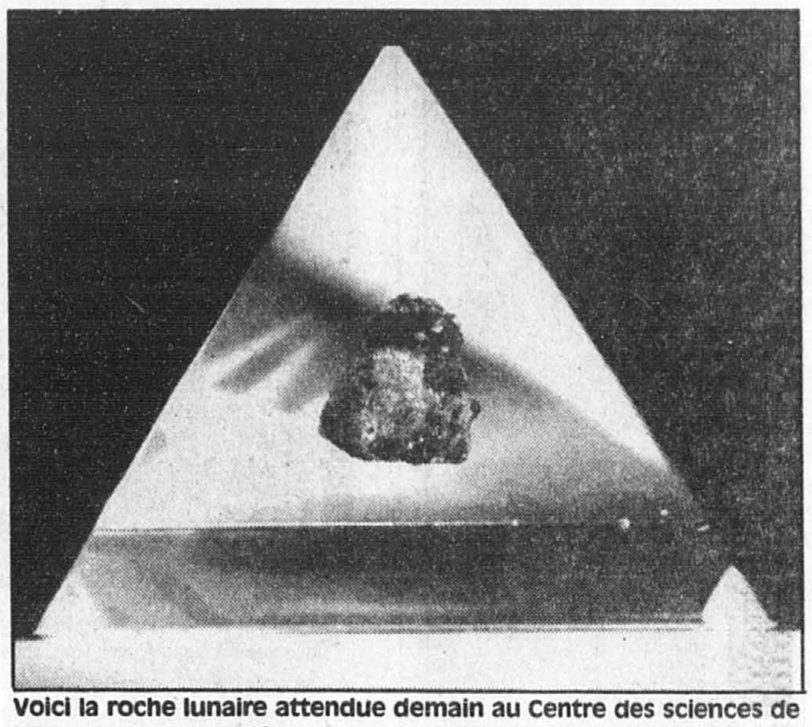
Apollo 15

L'échantillon attendu pour demain a été recueilli par l'astronaute américain James Irwin lors de la mission Apollo 15, en 1971, au cours d'une première sortie extra-véhiculaire. Il précède d'un an son petit frère, un échantillon fort semblable qui sera le prêt permanent. Ce dernier provient du même endroit et a été ramassé lors de la troisième sortie extra-véhiculaire d'Apollo 15, par l'astronaute Alfred Wordon.

« L'équipage d'Apollo 15 était le premier à vocation aussi nettement scientifique », souligne Olivier Robert.

Sur une carte géographique de la lune, on peut repérer le cratère Spur au pied de la chaîne des Apennins, qui entoure le bassin Imbrium 9, encore nommé mer des Pluies.

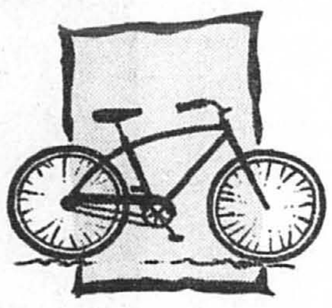
Ces échantillons sont des roches produites lors d'un impact météoritique. Elles sont faites d'un alliage de roc, de minéraux et de fragments de verre, le tout cimenté par du verre.



Voici la roche lunaire attendue demain au Centre des sciences de l'espace du Cosmodôme. C'est un fragment de 160 grammes de l'échantillon 15 459, qui pesait à l'origine 5 854 grammes. La roche date de 3,9 milliards d'années.

Calmez vos nerfs !

et enfourchez votre vélo



Rien de mieux que la montagne et le plein air pour se refaire une santé ! Randonnée pédestre, vélo de montagne, natation, golf...Cet été offrez-vous la vie de château, au pied du Mont Sainte-Anne, pour aussi peu que 59,50 $*

* Prix par personne, par nuit, occupation double avec petit déjeuner. Golf non-inclus. Quantité limitée de chambres. Service inclus. Taxes en sus. Valide jusqu'au 15 novembre 1995.

CHÂTEAU MONT SAINTE-ANNE
HÔTEL DE VILLÉGIATURE
CENTRE DE CONGRÈS

500, BOUL. BEAU-PRÉ
BEAUPRÉ (QUÉBEC)
1-800-463-4467
ou contactez votre agent de voyage

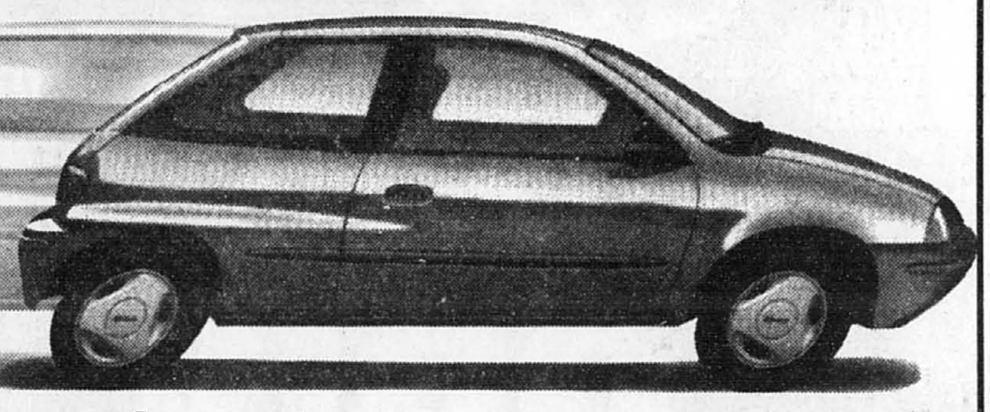
LE Club DES 4 GM SURPREND ENCORE

Le Club des 4 GM — Action • Desjardins • St-Germain • Christin

Goodwrench Service Plus
LUBRIFICATION, HUILE ET FILTRE EN TEMPS RECORD 29 MINUTES OU MOINS
OU SERVICE GRATUIT LA PROCHAINE FOIS
SEULEMENT 26,95$

PARTEZ AVEC UNE GEO METRO '95

• Entièrement redessinée • Siège arrière rabattable
• Moteur 1 litre • Transmissions 5 vitesses
• Servofrein
• 2 sacs gonflables



239 $/mois

Tout inclus • pas de dépôt • préparation, transport et taxes inclus.

*Offre d'une durée limitée, réservée aux particuliers, s'appliquant aux véhicules neufs 1995 en stock comportant l'ensemble des équipements décrits ci-dessus. Paiements mensuels basés sur un bail de 36 mois. Sujet à l'approbation du crédit. Frais de 5¢ du kilomètre après 72 000 km.

40 EN STOCK

3,1 litres V6 • automatique 4 rapports • freins anti-blocage (ABS) • coussin gonflable • air climatisé • vitres électriques • serrures électriques • miroir électrique et plus.

17 995 $ OU 299 $ */mois sur 36 mois

"Un choix de plus de 300 véhicules usagés ou légèrement utilisés, inspectés et garantis"

60 EN STOCK

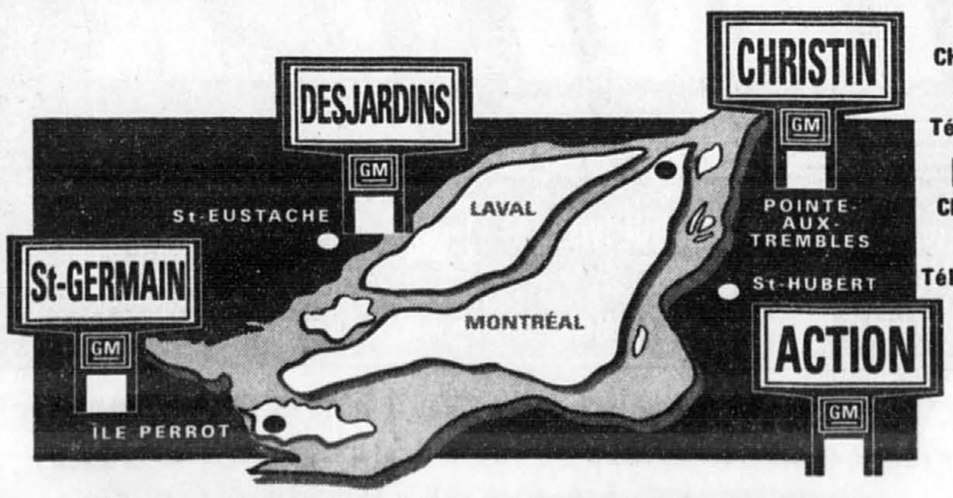
Groupe apparence sport • roues de 16 pouces • volant de cuir • freins anti-blocage (ABS) • air climatisé • vitres électriques • serrures électriques • AM/FM stéréo cassette • 2 coussins gonflables et plus.

19 995 $ OU 319 $ */mois sur 36 mois

* Prix basé sur un bail de 36 mois avec versement initial de *1: 1 866 $, *2: 1 816 $. Comptant ou échange équivalent. Premier versement et dépôt de garantie remboursable de *1: 350 $, *2: 375$ requis. Transport et taxes en sus. Frais de 5¢ du kilomètre après 72 000 km. Sujet à l'approbation du crédit. Offre d'une durée limitée, réservée aux particuliers, s'appliquant aux véhicules neufs 1995 en stock. Certains équipements peuvent être en supplément. Tous les détails au Club des 4 GM.

➢ Achieva Polo Édition '95

➢ Cutlass Supreme SL '95



ACTION
CHEVROLET GEO OLDSMOBILE
4645, chemin Chambly
Saint-Hubert
Tél.: 445-7333 Mtl: 879-6341

DESJARDINS
CHEVROLET GEO OLDSMOBILE
255, boul. Arthur Sauvé
St-Eustache
Tél.: 472-3200 Mtl: 877-4909

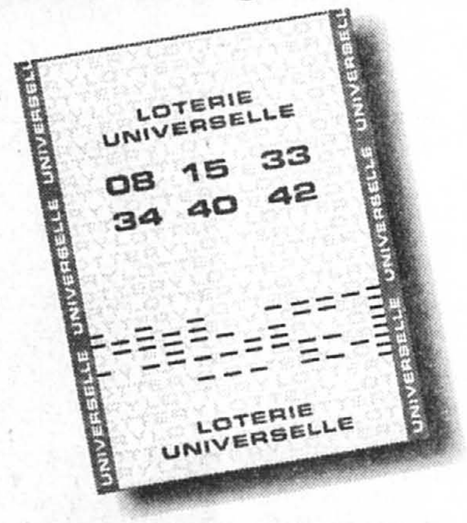
ST-GERMAIN
CHEVROLET GEO OLDSMOBILE
10, boul. Don Quichotte
Ile Perrot
Tél.: 453-6111 1 800 463-6111

CHRISTIN
CHEVROLET GEO OLDSMOBILE
12011, rue Sherbrooke Est
Montréal
Tél.: 640-1050

Le Club des 4 GM — Action • Desjardins • St-Germain • Christin — Goodwrench Service Plus — Chevrolet • Geo • Oldsmobile

DEVENEZ MEMBRE ET PROFITEZ DES AVANTAGES DU CLUB DES 4 GM

Vous avez une chance sur 13,8 millions que ces numéros changent votre vie :

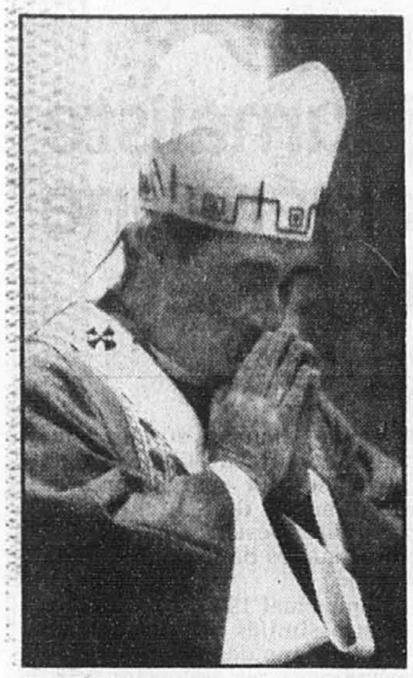


Vous avez toutes les chances que ce numéro change votre vie :

S'il n'est pas garanti que les programmes de certificat offerts par le département d'études professionnelles et de gestion du Centre d'éducation permanente de McGill changent votre vie, il y a de fortes chances pour qu'ils élargissent vos horizons professionnels ou qu'ils vous aident à vous réorienter. Nous proposons dix programmes de certificat accessibles aux titulaires d'un diplôme de CEGEP ou aux étudiants adultes (plus de 21 ans). Appelez-nous ou écrivez-nous et mettez toutes les chances de votre côté :

McGill Centre D'EDUCATION PERMANENTE

770, rue Sherbrooke Ouest, Montréal (Québec) H3A 1G1
Courrier électronique info @ conted.lan.mcgill.ca



Son Éminence le cardinal Jean-Claude Turcotte

L'Église de Montréal consulte ses fidèles

ANDRÉ PÉPIN

■ L'Église de Montréal lancera officiellement une vaste consultation des fidèles, un synode, le 19 septembre prochain, à l'aréna Maurice-Richard, où 5 000 personnes sont attendues.

C'est sous le thème « Une Église aux 1 000 visages » que l'exercice de consultation est lancé, a expliqué hier le cardinal Jean-Claude Turcotte, au cours d'un entretien à *La Presse*.

« L'Élise est maintenant à un carrefour. Nous avons connu une époque agitée, il faut maintenant nous redéfinir pour entreprendre un nouveau millénaire. Tous les fidèles, peu importe le degré de la foi, sont appelés à soumettre leurs suggestions, durant les trois années que durera le synode, à travers tout le diocèse », indique-t-il.

Le grand rassemblement du 19 septembre, qui débutera à 19h30, se « veut une fête de départ, avec une participation musicale importante des jeunes ». Le cardinal s'adressera à la foule pour énumérer les grands objectifs et les principaux thèmes du synode. Les participants pourront goûter sur place. Une partie récréative est également prévue. Le chant thème, une production de Paul Baillargeon et Marcel Lefebvre, sera également présenté aux participants.

Un questionnaire élaboré par des sociologues et des responsables religieux sera par la suite distribué dans tout le diocèse. Le cardinal espère obtenir au moins 20 000 réponses à ce sondage d'opinion.

« Le rôle des laïcs dans l'Église, celui des divorcés, des religieux, la formation de petites communautés paroissiales, l'utilisation des églises, sont autant de sujets, de thèmes qui feront l'objet de cette consultation », souligne le cardinal.

Des lignes téléphoniques seront également mises à la disposition des gens désireux d'émettre des commentaires, des suggestions, dit-il. « Il est important que personne ne se sente exclu du processus. J'ai besoin de la collaboration de tous. »

Des ordinateurs

Tous les renseignements, chacune des opinions, seront conservées pour que puissent être formulées des recommandations à l'archevêque, à la fin du processus. Le diocèse s'est doté d'ordinateurs capables de traiter l'ensemble des travaux. C'est un prêtre, Jean-Pierre Duchesne, qui sera responsable du traitement informatique.

« Nous allons former des équipes de travail dans chacune des 295 paroisses du diocèse. Je veux que les débats se tiennent dans les cuisines, pour rejoindre le plus de gens possible. L'accueil est déjà encourageant car nous sommes assurés de regrouper 5 000 personnes, pour l'événement du 19 septembre », précise le cardinal.

Durant la dernière année du travail de consultation, des assemblées synodales se tiendront durant plusieurs fins de semaines, pour que les délégués des paroisses — ils pourraient être 600 — adoptent une série de résolutions susceptibles d'éclairer l'archevêque sur les changements profonds qu'il devra mettre de l'avant.

Des ordinations

Avant le début du synode, le cardinal procédera aux ordinations épiscopales de deux de ses nouveaux auxiliaires, soit l'abbé André Rivest, 53 ans, de Laval, et Neil Willard, 58 ans, un administrateur chargé de la communauté catholique anglaise de Montréal.

Cette cérémonie se déroulera à la basilique Notre-Dame, le 15 août, à 19h30. Il s'agit de l'une des cérémonies les plus solennelles de l'Église, note le cardinal. « J'ai choisi le 15 août parce que c'est la fête de Notre-Dame de l'Assomption, la patronne de Montréal. Ce sera pour moi un moment très émouvant parce que ces deux collaborateurs sont de vieux amis. Nous travaillerons constamment en équipe », explique le cardinal Turcotte.

Les plus bas prix Garantis
Nous sommes si convaincus que nos prix sont les plus bas que si vous trouvez un article identique à moindre prix, nous battrons ce prix de 5%!*

BouClair

Gratuit! Service de Décoration à domicile
Aucun achat nécessaire! Sans Obligation!
(514) 331-1300

Ils sont de RETOUR
TOUS CES ARTICLES
À partir de
7,99 m

LES ÉCOSSAIS
65% polyester, 35% viscose
150cm,
Prix cour. 11,99m

nouveau
FLANELLE À CARREAUX
100% coton, 115-145cm.
Couleurs classiques
Prix cour. jusqu'à 9,99m.

Butterick 3984
CHALLIS IMPRIMÉS
Collection "Malaysia"
100% rayonne, 145cm
Vaste choix d'imprimés.
Prix cour. 9,99m

LES POLARS unis et imprimés
100% polyester, 150cm.
Couleurs classiques.
Prix cour. jusqu'à 21,99m
(imprimé)

MAINTENANT PLUS DE 50 MAGASINS POUR MIEUX VOUS SERVIR!

Ces articles, ainsi que plusieurs autres sont en solde jusqu'au 18 août 1995 - ou jusqu'à épuisement des stocks. La sélection peut varier d'un magasin à l'autre.

NOUVEAUX MAGASINS!
CENTRE-VILLE Place Montreal Trust
LONGUEUIL Place Jacques-Cartier
FAUBOURG DE L'ILE 101, Cardinal Léger
PLACE VERTU 3131, Côte Verte
CENTRE LAVAL Allée centrale près de La Baie
ST-BRUNO Les Promenades St-Bruno

VENEZ VISITER NOS CENTRES DE LIQUIDATION "HORS-TAXES" au 3350, boul.St. Martin & Les Galeries St-Laurent, 2009, Marcel-Laurin
Le choix d'articles offerts peut varier d'un magasin régulier et peut ne pas inclure les spéciaux de cette annonce

Nos magasins sont ouverts à compter de 10h du lundi au vendredi, le samedi à compter 9h et le dimanche de 12h à 17h

MONTRÉAL
CENTRE-VILLE Place Montreal Trust
MONTRÉAL-NORD 11277, Boul. Lacordaire
ST-LÉONARD 4305, Jean-Talon E.

LAVAL
LAVAL 1720, boul. Des Laurentides
CURÉ-LABELLE 965, boul. Curé-Labelle
CENTRE LAVAL 1600, boul. Le Corbusier

FAUBOURG DE L'ILE 101, Cardinal léger, Pincourt
ST-CONSTANT 400, Route 132
ST-JÉRÔME 900, Boul. Grignon
LASALLE 2101, Dollard
TERREBONNE 1350, Chemin Moody
DOLLARD-DES-ORMEAUX Les Galeries des Sources
ST-LAURENT Place Vertu 3131, Côte Vertu
ST-BRUNO Les Promenades St-Bruno
LONGUEUIL 1401, chemin Chambly
ROSEMÈRE 401, boul. Labelle
LACHINE 2870, Remembrance
ST-EUSTACHE 367, boul. Arthur-Sauvé
ST-JEAN-SUR-RICHELIEU 180, boul. St-Josaph
GRANBY 14, Simonds Sud
ST-HYACINTHE 2265, Casavant Ouest
JOLIETTE 1075, boul. Firestone
REPENTIGNY 85, boul. Brien

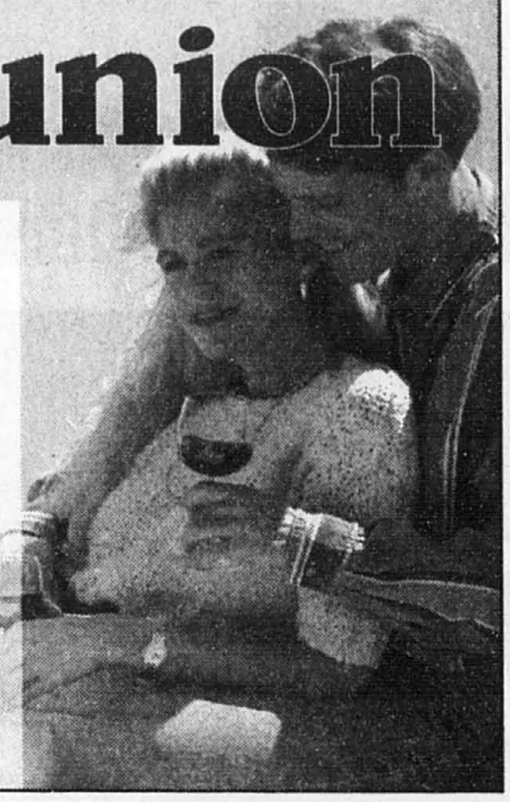
*CERTAINES CONDITIONS S'APPLIQUENT

Quand je serai grand, je serai guéri.

Donnez à la Fondation Charles-Bruneau 256-0404
Un centre J.T.A.

POUR FAIRE CONNAISSANCE... TOUT SIMPLEMENT

Trait d'union



Écoutez pour voir...

Trait d'union de *La Presse* vous donne accès à des centaines de messages de gens intéressants.

24 heures par jour, composez le **1-514-976-7111** pour entendre et laisser des messages.

Pour laisser un message dans une autre boîte vocale ou pour écouter vos messages dans votre boîte vocale, des frais de 1,79 $ la minute seront portés à votre compte de téléphone.

Que vous cherchiez l'amour ou l'amitié, écoutez Trait d'union

Vous devez être âgé(e) de 18 ans et plus.

Pour plus de renseignements ou pour enregistrer votre annonce qui sera publiée dans la rubrique Trait d'union de *La Presse*, composez le **(514) 761-7111**

ANNONCE GRATUITE
TOUS LES JEUDIS ET SAMEDIS DANS
La Presse

InfoBref Bell

RÉSULTATS DE LA LOTERIE

Dès minuit, tous les jours, vérifiez votre chance en composant le 875-2355. Au son de la voix, faites le chiffre correspondant à la rubrique choisie :

6/49	411
Lotto Super 7	412
Sélect 42	413
Banco	414
La Quotidienne	415

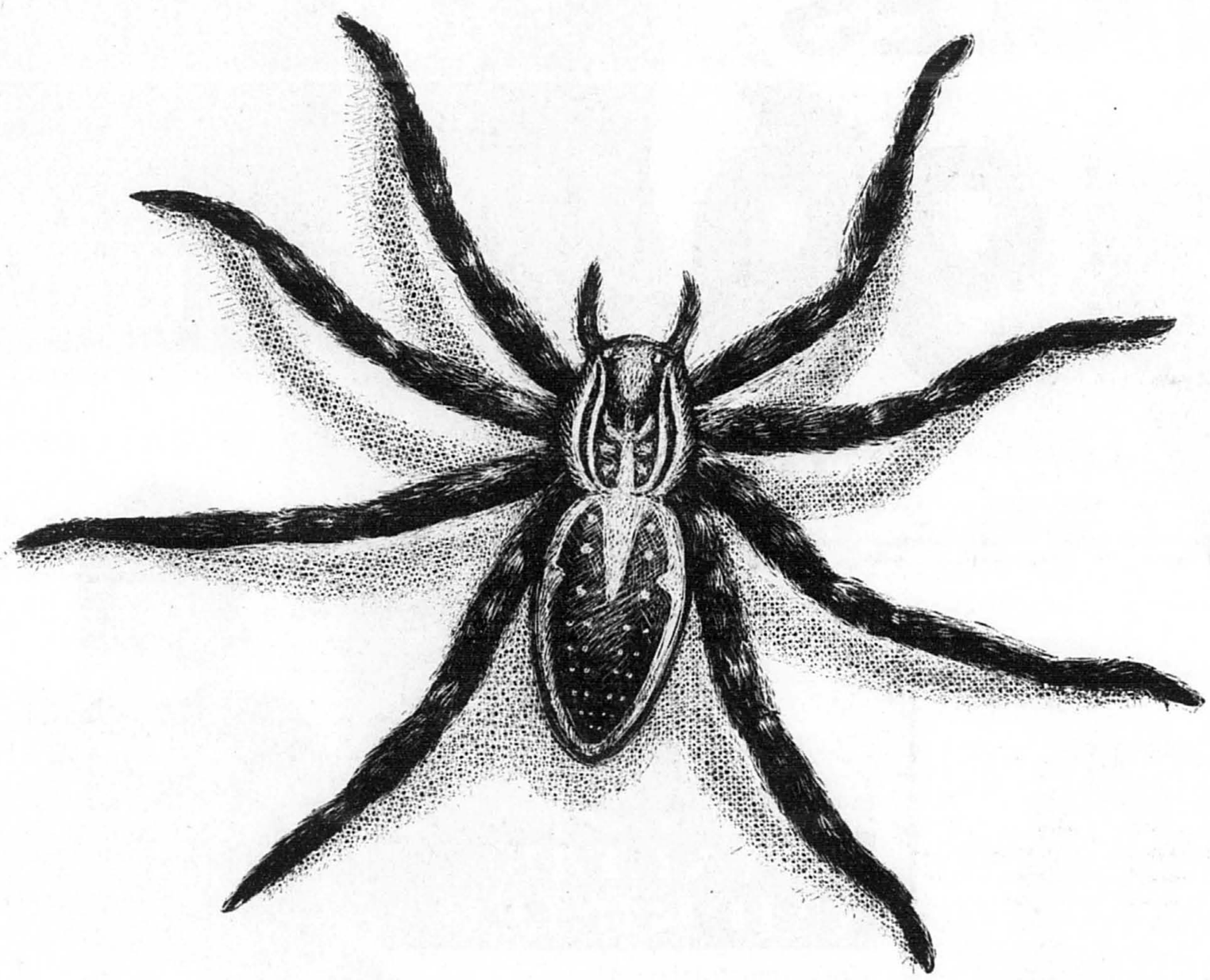
Bell

La Presse

Fait n°21 sur la SP

La sclérose en plaques peut entraîner des pertes d'équilibre, des difficultés d'élocution, une fatigue extrême et des troubles visuels.

Société canadienne de la Sclérose en Plaques
1-800-268-7582



Dolomedes triton,
mieux connue sous le nom de

Ahhhhhhhh!

Attendez-vous à en pousser, des «Ouach» et des «Wow», quand vous visiterez l'Insectarium.
Car si les insectes ont parfois une apparence qui fait peur, ils sont souvent d'une beauté fascinante.
Cette belle araignée d'eau, par exemple, ne mesure en fait que 2 centimètres.
Petits ou gros, velus, rampants, vivants ou naturalisés, plus de 150 000 spécimens
de toutes provenances, vous le verrez, ont une envie criante de mieux se faire aimer.
Vous en aurez la piqûre.

L'Insectarium, ouvert tous les jours de 9h à 18h, jusqu'à 20h en été. Information: 872-1400

INSECTARIUM
DE MONTRÉAL

Un musée qui pique votre curiosité

Ville de Montréal

Une journaliste algérienne égorgée

d'après AP et AFP

ALGER

■ Aïcha Benamar, 40 ans, journaliste à « l'Hebdo libéré », a été retrouvée hier égorgée près de son domicile de Saula, dans la banlieue ouest d'Alger, a-t-on appris auprès de la famille de la victime.

Depuis mai 1993, 46 journalistes et assimilés ont été tués en Algérie dans des attentats non revendiqués, généralement attribués aux groupes islamistes armées.

Aïcha Benamar est la quatrième femme journaliste assassinée. Elle travaillait également à Radio Mitidja, qui émet dans la région algéroise.

En mars 1994, « L'Hebdo libéré » avait déjà été la cible d'un attentat non revendiqué, qui avait causé la mort de trois personnes dont un photographe.

Par ailleurs, l'attentat à la bombe qui a visé mardi soir la mairie de Ben Aknoun, sur les hauteurs d'Alger a fait cinq blessés graves parmi les passants, a-t-on appris de source sûre.

Selon les premiers éléments de l'enquête, il s'agirait d'une bombe déposée à l'intérieur de la mairie et non d'une voiture piégée comme indiqué précédemment, selon la même source.

La mairie a été entièrement détruite.Les mairies d'Algérie préparent activement l'élection présidentielle prévue avant la fin de l'année.

Pourquoi elle ?

NADIA KERBOUA

■ Pourquoi elle ?

Une autre amie et journaliste algérienne, Aïcha Benamar, 36 ans, a été sauvagement torturée et égorgée, à Saoula, fief islamiste, à 16 km au sud d'Alger. Elle avait été enlevée le 1er août sur le chemin de son domicile, mais son corps mutilé n'a pu être identifié qu'hier.

Pourquoi ces 37 victimes ?

La mort d'Aïcha porte à 37 le nombre de journalistes algériens assassinés depuis 1993, dont mon ancien directeur au quotidien *Le Matin*. Deux autres journalistes, enlevés à leur domicile, sont toujours portés disparus, alors que plusieurs autres se sont exilés.

En apprenant la nouvelle de cet assassinat, moi qui suis au Québec, loin de l'horreur quotidienne à laquelle sont confrontés les journalistes, les femmes et les intellectuels algériens, je n'ai pu faire autre chose que pleurer, un geste ô combien impuissant.

Aïcha représentait pourtant le « vrai islam », celui de la tolérance, du respect de l'autre et de l'amour du prochain. Elle était une bonne musulmane, pratiquante. Quand elle rentrait du boulot, elle faisait immédiatement ses prières. Célibataire, elle était plutôt effacée et menait une vie rangée.

Après chaque assassinat de journalistes, elle pleurait à chaudes larmes et disait ne pas comprendre les motivations des islamistes ni leur barbarie.

Vivant loin de ses parents, elle résidait dans un immeuble qui a été déserté par une trentaine de journalistes qui trouvaient l'endroit dangereux. Aïcha, elle, est restée à Saoula, narguant la mort. Elle en avait marre de vivre dans la semi-clandestinité.

Après avoir été au chômage durant deux ans, Aïcha a décroché un contrat de collaboration avec l'*Hebdo libéré*, un journal dont le siège a été attaqué par un commando islamiste le 21 mars 1994. Cette attaque, revendiquée par ce groupe, a fait trois morts et deux blessés.

J'ai connu Aïcha en 1990. Nous avons travaillé toutes les deux au quotidien *Alger Republicain*. Le souvenir des bons moments partagés ensemble restera à jamais gravé dans ma mémoire.

Les journalistes constituent une des cibles des groupes islamistes qui tuent tous ceux qui symbolisent l'espoir et la détermination.

Des milliers d'Algériens continuent de se battre pour la justice sociale, la tolérance, l'ouverture sur le monde et d'autres valeurs universelles. Des valeurs, d'ailleurs, partagées par les Québécois et les autres peuples, qui doivent plus que jamais manifester leur solidarité.

Depuis le début de la confrontation armée entre les islamistes et le pouvoir, le peuple, porteur d'un projet de société moderne, continue de payer de sa chair.

Encore aujourd'hui, loin de l'Algérie, je continue à pleurer mes amis disparus. Chaque fois que j'écris sur la mort de l'un d'entre eux, c'est comme si la plaie se rouvrait.

N.D.L.R. — Nadia Kerboua est journaliste-stagiaire à *La Presse*. Elle a quitté l'Algérie en 1994 et a obtenu son statut de résidente permanente en juin. Plusieurs de ses amis et collègues algériens ont été assassinés.